

UDALAREN OSOKO BILKURA

2018ko ekainaren 28ko ohiko bilkura

BERTARATUTAKOAK:

ALKATE-UDALBURUA

M^a CARMEN URBIETA GONZÁLEZ

ZINEGOTZIAK

Euzko Abertzaleak

IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA
ESTIBALIZ BILBAO LARRONDO
FCO. JAVIER ATXA ARRIZABALAGA
IKER AGIRRE BARTZENA (1)
XABIER LOSANTOS OMAR
ARANTXA DIAZ DE JUNGITU TUDANKA
DIONI ANDRES BLANCO

Esnatu Leioa

RUBEN BELANDIA FRADEJAS
DESIREÉ ORTIZ DE URBINA MARÍN
M^a DOLORES LOZANO MUÑOZ
JOSE IGNACIO VICENTE MARTÍNEZ

EH-Bildu Leioa:

JOKIN UGARTE EGURROLA
ARITZ TELLITU ZABALA

Euskal Sozialistak:

JUAN CARLOS MARTÍNEZ LLAMAZARES
ENARA DIEZ OYARZUN
ALFONSO LÓPEZ AREVALILLO

Leioako Talde Popularrak:

XABIER OLABARRIETA ARNAIZ
JAZAEL MARTÍNEZ ESTEBAN

EZ DA BERTARATU / EZ DA BERTARATU, ARRAZOIA

AZALDUTA:

IDOLA BLASCO CUEVA
NAIARA GOIRIENA ZILLONIZ

EUSKARAKO ITZULTZAILEA

MATTANE URIARTE AND.

KONTU-HARTZAILEA

EIDER SARRIA GUTIERREZ AND.

IDAZKARITZA

CHIARA CAMARÓN PACHECO AND.

(1) 20:46an joan da, 8. puntua eztabaidatzen ari zirelarik.

Leioako udaletxean, elizate honetako Udaltzarak osoko bilkura egin du bi mila eta hemezortziko ekainaren hogeita zortzian, hemeretziak eta lau minutuan. **CARMEN URBIETA GONZALEZ alkate-udalburua** bileraren buru izan da, eta alboan agertzen diren zinegotziek parte hartu dute, zeinek Udaltzara izatez eta eskubidez osatzen duten kideen legezko gehiengo osatu duten. **CHIARA CAMARÓN PACHECO idazkari nagusiaren** laguntza izan dute, eta helburua ohiko bilera egitea izan da, Tokiko Araubidearen Oinarriei buruzko apirilaren 2ko 7/85 Legearen 46.1. artikularen ondorioetarako. Alkate-udalburuak alde aurretik dei egin die bertaratutakoei, lehen aipatutako legearen 21.1.c) artikularekin bat etorritik, eta Herritarrek Parte Hartzeko Leioako Araudi Organikoak, 2013ko ekainaren 27ko osoko bilkuraren erabakiz onetsi eta urte bereko irailaren 23ko 182 zenbakidun BAOn argitaratutakoak, 22. artikuluan eta ondorengoetan ezarritakoa betez.

Aipatutako orduan, Udaltzarak ekitaldiari hasiera eman dio, lehenengo deialdian, eta, jarraian, ohiko bilkura honen gai zerrendari heldu zaio:

I.- ERABAKITZEKOAK

1.- HONAKO AKTA HAU ONESTEA:

- 2018-05-31ko ohiko osoko bilkura.

Adierazi da onesteke zegoela aipatutako bilkuraren akta, eta Udaltzari eman zaio onesteko.

UDALBATZAREN ERABAKIA

Udalbatzak, bilkurara bertaratutako kide guztiek aho batez erabakita, 2018ko maiatzaren 31n egindako osoko bilkurako akta onetsi du. Ez da horri buruzko oharrik egin.

2.-2017KO URTEKO FISKALIZAZIO-TXOSTENA:

Aintzat hartu da 44. zenbakidun irizpena, 2018ko ekainaren 19ko Ogasun, Ondare eta Kontuen Informazio Batzorde Berezian hartutakoa, (horren ziurtagiria espedientean jaso da).

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, Udaleko talde desberdinek esku hartu dute:

Grupo Popular de Leioa Taldeko Xabier Olabarrieta Arnaiz jaunaren esku hartzea

Sí, *arratsalde on*, buenas tardes. En cuanto a este informe de Intervención, no procede su votación, pero sí queríamos remarcar parte de lo que se dice en el mismo, en referencia a una serie de contratos que, si no hemos entendido mal el contenido del informe, se mantienen en situación irregular. Se hace una relación concretamente de 19 contratos del Ayuntamiento de los cuales se dice en el informe que los tres primeros de esa relación están ya corregidos, digamos que ya no están en situación irregular, por lo tanto, se entiende, que el resto de los 16 contratos de muy diferentes departamentos, se dice que están en situación o de vencimiento —la mayoría— o no licitados, es decir que un total de 16 contratos de este Ayuntamiento están en situación irregular y, por tanto, creo que es un tema importante que merece ser destacado de forma negativa y que debería ser corregido a la mayor brevedad posible.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

Sí, estoy de acuerdo contigo, debe ser corregida esta situación. Estamos preparando un montón de pliegos para poner en orden esas contrataciones, pero bueno, tenemos una dificultad en el departamento de Contratación y lo vamos abordando de la mejor manera posible, pero sí es cierto.

Ikusi da Udal Kontu-hartzailearen txostena; honela dio, hitzez hitz:

AURREKARIAK

Abenduaren 27ko 27/2013 Legeak, Toki Administrazioaren Arrazionalizazio eta Iraunkortasunari buruzkoak (BOEn argitaratua 2013ko abenduaren 30ean) Tokiko Ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina onetsi zuen martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren (aurrerantzean TOALTB) artikulua aldatu zituen, toki-erakundeetako fiskalizazioari buruzkoak.

Zehazki, TOALTBko 213. eta 218. artikulua berridatzi zituen, Kontu-hartzaileak Osoko Bilkurari jakinarazi behar dizkion bi txosten arautzeko: bata, Kontuen Epaitegiari zuzendutakoa, eta, bestea, Osoko Bilkurari berari zuzendutakoa.

Otsailaren 3ko 2/2015 Foru Arauak, Bizkaiko Toki-erakundeen Arrazionalizazioari eta Finantza-iraunkortasunari buruzkoak, Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Legearen zenbait artikulua aldatu zituen, eta 70. eta 63. artikuluetan honako hau xedatu zuen:

63. artikulua. Urteko kontuak gertutu eta onesteko prozedura.

(...)

4. Batzorde bereziaren txostenekin eta aurkeztutako erreklamazio eta ingerekin batera, Kontu Orokorra Udaltzaren onespenerako jarriko da, eta bidezkoa bada uztailearen 31 baino lehen onetsiko da.

5. Toki erakundeek behar bezala onetsitako Kontu Orokorra eman behar diote Herri Kontuen Euskal Epaitegiari, haren arantegian berariaz ezarritakoaren arabera; orobat eman behar dizkiote Udaltzako buruak eta Udaleko Osoko Bilkurak Kontu-hartzailetzak egindako ingeren kontra hartutako ebaspen eta erabaki guztiak, bai eta sarrerak direla-eta atzemandako gorabehera nagusien laburpena ere. Aurrekoetz gainera, toki-korporazioak kasu bietan aurkeztutako justifikazio-txostenak ere eman behar zaizkie Epaitegiari.

70. artikulua. Ingerak.

(...)

6. Kontu-hartzailetzako organoak txostena bidali behar dio Osoko Bilkurari, non Udaltzako buruak egindako ingeren aurka hartutako erabaki guztiak jasoko diren, eta sarrerak direla-eta atzemandako gorabehera nagusien laburpena ere bidali behar dio. Txosten horretan bakarrik jasoko dira fiskalizazio-eginkizunari lotuta dauden alderdiak eta egitekoak, eta ez dira sartuko fiskalizatzen diren jarduketak ikusita egokituzat edo komenigarritzat jo litezkeen beste alderdi batzuk. Udaltzako buruak bere jarduna justifikatzeko txostena aurkeztu ahal izango dio Osoko Bilkurari.

Bestalde, apirilaren 28ko 424/2017 Errege Dekretuak, Tokiko sektore publikoko entitateen barne-kontrolerako araubide juridikoa arautu zuenak, honako hau ezarri zuen:

37. artikulua. Laburpen-txostena:

1. *Organo kontu-hartzaileak, urtero, kontu orokorraren onspenaren harira, laburpen-txosten bat prestatu behar du Toki Ogasunak arautzen dituen Testu Bateginaren 213. artikulua ezartzen duen barne-kontrolaren emaitzei buruz.*

Aurrekontua Betearazteko Arauaren seigarren tituluak, “Gastuaren fiskalizazioa eta kontrola”, honako hau xedatzen du hitzez hitz:

18. oinarria.- Aurretiko fiskalizazio mugatua

Udalaren Osoko Bilkurak, 2006ko martxoaren 30ean egindako batzarrean, udal kontu-hartzaileak proposatuta, aho batez erabaki zuen 10/2003 Foru Arauaren 71. artikuluan aurreikusitako fiskalizazio mugatuaren ezarpena onestea. Bertan adierazten da gaien aurretiko fiskalizazioa honako alderdiak egiaztatzeke bakarrik egingo dela. Aurrekontua betearazteko honako arau hau 2015eko Udal Aurrekontuaren eranskin modura onetsi zen, eta haren bitartez C atala gehitu zen, gastu-betebeharra daukaten agiriei buruzkoa.

Derrigorrez aurretiko fiskalizazio mugatua jasan behar duten edukiak

- A.- Aurrekontuetan krediturik dagoen ala ez, eta proposatzen dena egokia den ala ez hartu nahi den gastuaren edo eginbeharraren izatearako.
- B.- Betebeharra edo gastuak eskumena daukan organoak sorrarazitakoak direla.
- C.- Betebeharra edo gastua eusten duten agiriei beharrezko sinadurak eta baldintzak dauzkatela. Horren harira, gastuaren betebeharra aitortzeko euskarri den dokumentuak zerbitzua, hornikuntza, inbertsioa edo gastua behar bezala eman dela egiaztatzeke edo oniritzia emateko arduradunaren sinadura jasoko du.
- D.- Kudeaketaren prozesuan daukaten garrantzia dela eta, Osoko Bilkuran zehazten diren bestelako puntuak.

Ohar osagarriak eta aurretiko fiskalizazioaren mende ez dauden gastuak

Kontu-hartzailetza organoak komenigarritzat jotzen dituen ohar osagarriak egin abal izango ditu, baina horiek ez dute inolaz ere ondoriorik izango dagozkien espedienteen izapidetzeak eteteke. Horrezaz gainera, betebehar osagarri horiei dagokienez, ez da desadostasun-planteamendurik aplikatuko. Udal Kontu-hartzailetzak abalmena izango du material inbentariaezinen gastuak eta kontratu txikiak aurretiaz hartuko diren ala ez erabakitzeke; era berean, segidako traktuko inguruan erabaki abal izango du, egintza edo kontratu sortzailearen edo bere aldarazpenen hasierako epealdiko gastuaren kontu hartu ondoren. Horri dagokionez, kudeaketa-sail bakoitzaren erantzukizuna izango da dagozkien aurrekontu-partidetan kreditua dagoela egiaztatzea.

Geroagoko fiskalizazioa

10/2003 Foru Arauaren 71. artikuluko 2. atalake aipatutako aurretiko fiskalizazio mugatua egiteko duten obligazio edo gastuei beste fiskalizazio oso bat egin abal izango zaie ondoren, fiskalizazio hori sorrarazi zuten egintzak, agiriak edo espedienteak ordezkatzen dituen laginketa baten gainean, laginketa edo auditoriako teknikak erabilia; betiere, kasuan kasuko aplikatu beharreko xedapenen arabera diren egiaztatu eta kredituen kudeaketan legezketasuna noraino bete den zehazteko denean. Emaizta barne-kontrolari buruzko urteko txostenean jasoko da. Txostena, abal dela, kasuan kasuko ekitaldiko kontu orokorra onestean aurkeztuko da erakundearen osoko bilkuran.

Eragozpenak eta horien izapidetzea

*Kontu-hartzailetzaren zereginak egin bitartean kontu-hartzailetza organoak aztertutako ekintza, agiri edo espedienteen mami edo itxurarekin ados ez dagoela adierazten badu, idatziz aurkeztu beharko ditu **eragozpen** horiek, erabakia edo ebazpena hartu aurretik, abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 70. artikuluko araututakoari jarraiki.*

Osoko bilkuran ebatzi beharreko eragozpenei dagokienez ("aurretiko fiskalizazio mugatuak derrigorrez jaso behar dituen edukiak" epigrafearen A eta B atalake), ebazpenak halaberrez egin beharko du aldaketaren bat aurrekontuan gastu hori estaltzeko. Hau da, honako bi kasu hauetan horrela jokatu beharko litzateke:

- a) Kreditua nabikoa edo egokia ez delako, edo organoa eskuduna ez delako, sortzen direnean.
- b) Onesteko eskumena berea den kasuetako betebehar edo gastuei buruzkoak direnean.

Alkatetza-udalburutzak ebatzi beharreko eragozpenen izapideei dagokienez, azken horrek egokitzen jotzen dituen txostenak galdegin abalko ditu, horien irizpideen arabera ebazteko. Hori horrela, Kontu Hartzailetzaren oharrek edo eragozpenek etete-eraginik ez badute, ez zaizkie kudeaketa-organoen iritziei gailenduko, ez eta Alkatetza-udalburutzak finantza-babesean eskudun den kontrol-organuari eska diezazkiokeen txostenei ere. Kontuan izanik oharrek egiten dituzten Kontu-hartzailetzako txosten guztiak kasuan kasuko dekretuari gebitzen zaizkiola Alkatetzak hori izenpetu aurretik, eta goiburuan aipatzen direla, ondorio egokiak izan dituzan txostena organo eskudunari emateko izapidea egindakotzat jotzen da.

19. oinarria.- Informazioa

Toki Erakundeko buruak ekitaldian igarotako denboraldiaren finantza- eta aurrekontu-informazioa igorriko dio Udaltzaren Osoko Bilkurari, hiru hilean behin, gutxienez. Informazio horrek Osoko Bilkurak zehaztutako egitura izango du.

- Diru-sarreraren aurrekontua, partida-mailan eta kapituluko laburpena.
- Gastuen aurrekontua, partiden, kostu-zentroen eta arloen mailan.
- Kontaketa-akta.

Aurrekontua Beteazteko 2018ko Arauak 19. oinarrian ezartzen duen informazioa hornitzeko betebeharrak gauzatuz, eta aurrekontu-egonkortasunari, ordaintzeko batez besteko aldiari eta gastu-arauari lotutako betebeharren betetzeari buruzko hiru hilez behingo informazioarekin osatuta, jarraian zerrendatzen diren Kontu-hartzailetzako txostenak eta Diruzaintzako txostenen laburpenak jakinarazi

zaizkio Osoko Bilkurari ekitaldiko hiruhileko bakoitzean. Gauzak horrela, Udalbatzaren ondoko erabakiak hartu dira:

- Udalbatzaren 7. Erabakia, 2017-05-25ekoa; horren bidez, Merkataritza Eragiketetan Berankortasunaren aurka Borrokatzeko Neurrien uztailaren 5eko 15/2010 Legean xedatutakoa betez egindako Kontu-hartzailetzako txostenaren eta Diruzaintzako txostenaren laburpenaren beri eman zen, bai eta 2017ko lehenengo hiruhilekoari dagozkion betearazpen-egoerena, aurrekontu-egonkortasunaren betetze mailarena eta gastu-arauarena ere.
- Udalbatzaren 2. Erabakia, 2017-09-28koa; horren bidez, Merkataritza Eragiketetan Berankortasunaren aurka Borrokatzeko Neurrien uztailaren 5eko 15/2010 Legean xedatutakoa betez egindako Kontu-hartzailetzako txostenaren eta Diruzaintzako txostenaren laburpenaren beri eman zen, bai eta 2017ko bigarren hiruhilekoari dagozkion betearazpen-egoerena, aurrekontu-egonkortasunaren betetze mailarena eta gastu arauarena ere.
- Udalbatzaren 2. Erabakia, 2017-12-28koa; horren bidez, Merkataritza Eragiketetan Berankortasunaren aurka Borrokatzeko Neurrien uztailaren 5eko 15/2010 Legean xedatutakoa betez egindako Kontu-hartzailetzako txostenaren eta Diruzaintzako txostenaren laburpenaren beri eman zen, bai eta 2017ko hirugarren hiruhilekoari dagozkion betearazpen-egoerena, aurrekontu-egonkortasunaren betetze mailarena eta gastu arauarena ere.
- Udalbatzaren 4. Erabakia, 2018-02-22koa; horren bidez, Merkataritza Eragiketetan Berankortasunaren aurka Borrokatzeko Neurrien uztailaren 5eko 15/2010 Legean xedatutakoa betez egindako Kontu-hartzailetzako txostenaren eta Diruzaintzako txostenaren laburpenaren beri eman zen, bai eta 2017ko laugarren hiruhilekoari dagozkion betearazpen-egoerena, aurrekontu-egonkortasunaren betetze mailarena eta gastu arauarena ere.

FISKALIZAZIO OSOA

Ondorioz, aurreko guztiarekin bat etorritz eta, batez ere, Aurrekontu Orokorrekin batera eranskin gisa onetsitako 2016ko Aurrekontua Betearazteko Arauaren “*Gastuaren Fiskalizazioa eta Kontrola*” VI. tituluaren ezarritakoa betez, Kontu-hartzailetzaren urteko txostenaren berri ematea, puntu independente gisa, gaitzerrendaren barruan.

Horri dagokionez, adierazi beharra dago jaso diren datu guztiak 2017ko urtarrilaren 1aren eta urte bereko abenduaren 29aren arteko espedientei buruzkoak direla.

Aurretiko fiskalizazio mugatuaren emaitzak, 2017

Aurreko guztia ikusita, eta gaia arautzen duen araudian xedatutakoa betez, honako hau jakinarazten da: 2017ko urtarrilaren 1aren eta abenduaren 29aren artean fiskalizatutako 1.230 espedienteetan, arduradunek izapidetzeari uko egin diotelako edo konpondu direlako baztertu diren eragozpenak eta oharrak alde batera utzita, Kontu-hartzailetzaren honek, gaur egun arte, ez du eteteko oztoporik adierazi aipatutako ekitaldian. Izan ere, ez daude honako zio hauetan oinarrituta: a) kreditu gutxiegi egotea; b) proposatutakoa desagokia izatea hartu nahi den gastuaren edo betebeharraren izaerarako; c) arduradunaren sinadurarik ez agertzea dokumentuan, hori betebeharra aitortzeko euskarri baita, eta zerbitzuaren, horniduraren, inbertsioaren edo egindako gastuaren oniritzia baitakar; d) organo ez-eskudunak onetsi izana.

Fiskalizaziorako espedienteak direla eta, esan behar da horietako 1.000tan oharra dekretuaren testuan bertan egin dela (goiko aldeko eskuinaldean); gainerako 230etan, hau da, espedienteen % 23an, gutxi gorabehera, dagokion fiskalizazio-txostena edota kreditu-izakinaren txostena ekarri dute, espazio

handiagoa behar delako (zenbait aurrekontu-aplikazio barne hartzen ditu, informazio osagarria jasotzeko egokitasuna) edo proposatutako gastuari edo erreferentzia-espeditentari buruzko oharrak jasotzen dituztelako (prozedura eteten ez duten eragozpenak).

Zehazkiago, fiskalizatu diren 1.230 espedienteetatik 122tan, hau da, aurretiko fasean fiskalizatutako bolumen osoaren % 9,92an, 2017ko aurrekontua betearazteko emandako ebazpenak jasotzen dira, zeinek Kontu-hartzailetzak adierazitako eragozpenen (etenik ez dakartzatenak) aurka egiten duten.

Ohar horiek guztiak kontratazioaren alorrekoak dira.

Ebazpenei dagokienez, berriz, jarraian zerrendatzen diren hirugarrenentzako ordainketa-aginduak izan dira, jarraian ere adierazten diren kontratuatarako.

Bide batez, berariaz aipatu behar da 1. 2. eta 3. zenbakietako kontratuak dagoeneko ez daudela egoera irregularrean.

	Enpresak	Kontratuak	Egoera
1	Elai Zerbitzuak	Lorategiak dituzten eremuak, belar artifizialeko zelaiak eta Sarrienan dagoen belar naturaleko futbol-zelaia mantentzea.	Epemuga: 2014-01-30
2	Electricidad Martín	Herriko argiak mantentzea.	Epemuga: 2010-11-22
3	Asesoramiento en Procedimiento Sancionador S.L.	Laguntza eta babes teknikoko zerbitzua mugikortasuneko eta bide-segurtasuneko programaren segimenduan, eta kudeaketa osoa zehapen-prozeduran.	Epemuga: 2012-12-31
4	Zurich Insurance PLC (Aon Gil-ek eta Carvajal SA enpresak proposatuta)	Udalaren kalte materialen eta erantzukizun zibilaren aseguru-primak.	Lizitatu barik.
5	Diseño e Imagen OMA 3 S.L.	Udal-aldizkari baten eta Udalaren argazki-zerbitzuen diseinua, prestaketa, idazketa, ekoizpena eta banaketa.	Epemuga: 2015-12-14
6	Tarima Logística y Espectáculo S.L.	Aurrez aurreko ikuskizunen eta proiektio zinematografikoen ekoizpen teknikoa, bai eta Leioako Udalaren Kultura eta Gazteria Arloko eszena-espazioetan harrera egiteko, antzetzeko eta gero desmuntatzeko behar diren giza baliabideen eta baliabide materialen prestazioa, baita instalazioen prebentziozko mantentzea eta arrunta ere.	Epemuga: 2016-08-01
7	La Casa del Perro	Etxeko animalien udal-zerbitzua	Epemuga: 2013/09/01
8	Alaiki Zerbitzu Gizakulturalak S.L.	“Aterpe Leioa Gaztegunea” kudeaketa-zerbitzua	Epemuga: 2016-10-31
9	T-Systems	Leioako Udalaren ERPren barruan dauden	Epemuga:

		kudeaketa-aplikazioetarako mantentze-zerbitzua.	2017-04-20
10	Caser (EBS SA enpresak proposatuta)	2017o bizi-aseguru kolektiboa.	Lizitatu barik.
11	Lagunduz- Laguntza emateko Elkartea	Etkez etxeko laguntza-zerbitzua	Epemuga: 2017-03-13
12	Agintzari S.Coop.	Esku-hartze psikosozialeko zerbitzua	Epemuga: 2015/01/01
13	Solasgune	Leioa udalerrirako hezkuntza-proiektu eta -ekintzak diseinatzeko, antolatzeko eta garatzeko zerbitzua.	Epemuga: 2015-12-15
14	Etorkintza Fundazioa	Mendekotasunak Prebenitzeko Programa garatzeko zerbitzuak.	Epemuga: 2017-05-30
15	Dual (Aon Gil-ek eta Carvajal SA enpresak proposatuta)	Administrarien eta goi-zuzendarien erantzukizun zibileko aseguru.	Lizitatu barik.
16	Eraman Gruas eta Servicios SA	Udal garabi-zerbitzua	Epemuga: 2017-07-29
17	Das (Aon Gil-ek eta Carvajal SA enpresak proposatuta)	2017. urterako defentsako erantzukizun zibileko aseguru.	Lizitatu barik.
18	Gestores Europeos sozietate mugatua	Diru-laguntzen arloan laguntza tekniko emateko zerbitzuak.	Epemuga: 2017-09-07
19	DAS (Aon Gil-ek eta Carvajal SA enpresak proposatuta)	Erantzukizun zibileko aseguru.	

Diru-laguntzen espedienteak direla eta, esan behar da 2017an egin diren deialdi publikoen % 100ek Leioako Udalaren Diru-laguntzak arautzen dituen Ordenantza Orokorren babesean alkatetzadekretuaren bidez onetsitako prozeduraren oinarri arautzaileak izan dituztela. Halaber, espedienteetan jasota dago kasu bakoitzeko emakida-dekretua, txosten tekniko batean oinarritutakoa.

Izapidetu diren diru-laguntzen % 100 2017-2020 aldirako Diru-laguntzen Plan Estrategikoan aurreikusi dira.

Emandako diru-laguntza izendun fiskalizatuaren kasuan, adierazi behar da guztiak islatu zirela 2017. urteko Aurrekontu Orokorrean eta haren Transferentzien Eranskinean:

Ez da aurtan izapidetutako kontratazio-prozedurei buruzko oharrik egin.

Gerorako fiskalizazio osoaren emaitzak, 2017

2017an izapidetu diren ordainketa-proposamenen artean, zenbaitek ondoko zerbitzuen eta horniduren (aldizkakoak eta segidako traktukoak) ordainketa-aginduak jaso dituzte, indarreko kontraturik ez daukatenak: udal-eraikinetako energia-hornidura, gas-hornidura, erregai-hornidura, telefono bidezko komunikazioak, igogailuen mantentze-zerbitzua eta airea girotuko, berokuntza- eta aireztapen-instalazioen mantentze-zerbitzuak.

Diru-sarrerei dagokienez, aurretiko fasean fiskalizatu dira 417/17, 462/17, 611/17, 693/17 eta 2.160/17 dekretuak, zeinen bidez ondokoak onetsi diren: kirolen errolda fiskalak, Hiri Lurren balioaren gaineko zergak, Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga (hirikoak), Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga (landakoak) eta jabari publikoa mahai eta aulkiekin okupatzeko errolda.

ONDORIOA

Hori jakinarazten da Aurrekontua Betearazteko Arauak eta Bizkaiko Toki-erakundearen Arrazionalizazioari eta Finantza-iraunkortasunari buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Legeak xedatutako ondorioetarako, 2017ko ekitaldiko fiskalizazioari dagokionez; horretarako, izapidetu diren espedienteak oinarri hartu dira, baita horretarako egin diren txostenak eta espedienteak ere. Hala badagokio, dokumentazio osagarria ere aurkeztuko da.

Honako txosten hau 2017ko Aurrekontuko Kontu Orokorraren espedienteari lotzen zaio, eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiari igorriko zaio kontuak emateko.

Txosten honi erantsita Kontu-hartzaitzaren erregistratutako 1230 espedienteak zerrendatzen dira, aurretiko fiskalizazio mugatuaren kontrola egiteko, bai eta egin diren 230 txosten indibidualak ere.

Ikusi da Osoko Bilkurari igortzeko betebeharra.

Udalaren Osoko Bilkurari 2016 ekitaldiko urteko txostenaren berri eman zaio, Toki-administrazioaren Arrazionalizazio eta Iraunkortasunari buruzko abenduaren 27ko 27/2013 Legeak ezarritakoa betetzeko. **Osoko bilkura jakinaren gainean geratu da.**

3.- UDAL-ERAIKIN ETA -LOKALEN GARBIKETAREN MAIATZEKO FAKTURA.KONTU-HARTZAITZAKO TXOSTENA.

Ogasun, Ondare eta Kontuen Informazio Batzorde Berezian emandako 45. irizpena (egiaztagiria espedientean jaso da) Udalbatzaren onespeneraren menpe jarri zen 2018ko ekainaren 19an.

Ikusita: Bulego Teknikoak udalaren lokalak garbitzeko zerbitzuaren inguruan egindako txostena.

Ikusita: kontratu horren fiskalizazioari buruzko Kontu-hartzaitzako txostena.

Oinarria: Osoko Bilkuraren 8. Erabakia, 2011ko irailaren 29koa; horren bidez, udalaren lokalak garbitzeko zerbitzuen kontratua adjudikatu zen.

Oinarria: 2011ko azaroaren 7an izenpetutako kontratuaren bitartez formalizatu zen; lau urtetarako, lehendabizi, kontratua sinatu eta biharamunetik zenbatzen hasita. Kontratua beste bi urtez luzatu ahal zen, eta sei urterako gehienez ere.

Oinarria: administrazioko klausula arautzaileen agiriko 10. puntuaren arabera, "kontratu honen iraupena lau urtekoa izango da, administrazio-agiriko eran formalizatzen den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita. Dena dela, bi alderdiak ados badaude, kontratua aldatu eta luzatu ahalko da. Horretarako, kontratua iraungi baino hiru hilabete lehenago adostu beharko dute,

gutxienez. Edonola ere, kontratuaren iraupen osoa (luzapenak barne) ezingo da sei urte baino gehiagokoa izan”.

Oinarria: ondorioz, kontratazio-epea iraungi egin da eta, beraz, ez dauka indarreko kontratu batek bermatzen duen lege-babesa gaur egun.

Oinarria: enpresak zerbitzu horiek ematen ditu oraindik ere eta, horrenbestez, gauzatzen dituen lanen fakturak egiten ditu. Hala frogatzen du TB 2018/616 zenbakidun fakturak, 2018-05-25ekoak (Kontabilitate Erregistroko zk.: 2.605). Faktura horren zenbatekoa 171.281,79 euro izan zen (gehi BEZa: 25.969,18 euro), eta horrek 207.250,97 euroko gastua ekarri du, guztira, Leioako udal-erakinak eta -lokalak garbitzeko zerbitzuengatik maiatzean.

Oinarria: Udal Bulego Teknikoak ekainaren 11n emandako txostena, aipatutako faktura ordaintzearen alde egiten zuena zerbitzu horiek gauzatu egin direlako.

Oinarria: Udal Kontu-hartzaileak ekainaren 13an aurkeztutako eragozpen-oharra, udalaren lokalak garbitzeko zerbitzua gauzatu zuen enpresaren faktura ordaintzeari zegokionez. Hain zuzen, argudiatu zuen faktura ordaintzeak “ordaintzeko betebeharrak aitortzeko oinarrizko betekizunak eta izapideak espedientetik baztertzea” suposatuko lukeela.

Oinarria: Sektore Publikoko kontratazioa arautzen duen araudia, alegia, urriaren 30eko 30/2007 Legea eta azaroaren 8ko 9/2017 Legea; baita Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Araua eta Aurrekontua Beteazteko Araua ere. Azkenengo hori gaur egun indarrean den 2018ko aurrekontu orokorrarekin batera onetsi zen eta hari gehitu zitzaion eranskin modura.

UDALBATZAREN ERABAKIA

Proposamena bozkatu ostean, Udalbatzak, aldeko hamaika botoren gehiengoarekin (Euzko Abertzaleak taldetik etorritako zortzi zinegotzien botoak eta Euskal Sozialistak taldeko hiru zinegotzianak) eta zortzi abstentziorekin (Esnatu Leioa taldeko lau zinegotzien botoak eta EH-Bildu Leioa taldeko bi zinegotzianak, bilkurara azaldu zirenak, eta Leioako Talde Poupularreko bi zinegotziak), honako hau erabaki du:

Lehenengoa.- Udal Kontu.hartzaileak agertutako eragozpena kentzea, udalaren lokalak garbitzeagatiko 2018ko maiatzeko faktura ordaintzeari buruzkoa, Udalaren Zerbitzu Teknikoek 2018ko ekainaren 11n hartara egin zuten aldeko txostenarekin bat etorriz.

Bigarrena.- Horrenbestez, TB2018/516 zenbakidun faktura (Kontabilitate Erregistroko zk.: 2.605/18) ordainduko da. Fakturaren zenbatekoa 207.250,97 euro da (BEZa barne), eta Enviser Servicios Medioambientales SAU enpresari ordainduko zaio, maiatzean udalaren lokalak garbitu dituelako.

Hirugarrena.- Ebazpen honen berri ematea aurreko puntuan aipatutako enpresari.

4.-HIZKUNTZA POLITIKARAKO ARLOA:EUSKARA SUSTATZEKO EKINTZA-PLANA

Kultur, Kirol, Gazteria eta Hezkuntza Politikako Informazio Batzordeak emandako 46. irizpena (egiaztagiria espedientean jaso da) Udalbatzaren onespeneraren menpe jarri zen 2018ko ekainaren 20an.

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, Udaleko talde desberdinek esku hartu dute:

Grupo Popular de Leioa Taldeko Xabier Olabarrieta Arnaiz jaunaren esku hartzea.

Bai. Bueno, hasteko gaiarekin, Plan honekin, esan beharra dago hasieratik gure ustez Plan honetan gauzatzen edo proposatzen diren ekintzak, orokorrean, guk positiboki ikusten ditugula eta beraz positiboki ikusten dugula Plana, eta alde horretatik gure aldeko botoa emango diogu Plan honi. Baina, baita ere, baditugu aspektu batzuk, gure ustez, kezkarriak direnak eta gustatuko litzaiguke baita ere aipatzea aspektu txiki horiek, behintzat, agerian uzteko.

Gazteleraz jarraitzen du:

Como decía, algunos aspectos de este plan nos parecen preocupantes, aunque en general vamos a dar nuestro voto afirmativo.

Por ejemplo, eso que dice en el punto 4.2.1, de que el euskera será lengua de trabajo habitual de una manera cada vez mayor tanto del personal funcionario del Ayuntamiento, bueno, trabajador del Ayuntamiento que tenga certificado el correspondiente perfil lingüístico, como de cualquier trabajador y trabajadora del sector público que sea capaz de ejercer en euskera. Esta, digamos, obligatoriedad o ese será “cada vez mayor” en el que no queda, no ha lugar, digamos, a la voluntad del trabajador o trabajadora de ejercer también su derecho lingüístico, siempre, evidentemente, atendiendo como es debido a la persona, en este caso al ciudadano que tenga que atender y quiera ser atendido en euskera o castellano, pero digamos, esa libertad interna, entendemos que este tipo de afirmaciones tan categóricas de que su lengua de trabajo habitual será cada vez mayor y siempre en euskera, bueno, esperamos que luego en la práctica, este tipo de afirmaciones tan categóricas no sean tan, no se lleven a la práctica.

Y un par de apuntes más también: en el punto 14.5.2, en cuanto a la Administración, otro de los planes o actuaciones dice: “Organizar actividades comunicativas para que la ciudadanía utilice el euskera de manera natural en sus relaciones con la Administración”. Faltaría quizás, que en otros momentos sí se pone, lo de “sí así lo desea la ciudadanía o el ciudadano”.

Y, por último, otro aspecto en el área socioeconómica, el 14.6.4, dice: “Poner en marcha campañas a través de las asociaciones de comerciantes para asegurar la presencia del euskera tanto en la rotulación fija como en la variable”. Se supone que también dependiendo de la voluntad del comerciante que quiera, digamos, que su comercio en su rotulación exterior tenga una u otra o las dos, o el idioma que él quiera en su rotulación, pero bueno, ese “asegurar”, pero sí es cierto que en el conjunto del plan este tipo de afirmaciones tan categóricas escasean y en ese sentido, bueno, pues el plan tiene ese punto, lo hemos visto, en general, positivo, de que se pretende el fomento, asegurar la presencia del euskera siempre en un tono general positivo y, bueno, no impositivo, y por eso pensamos que este plan en términos generales es beneficioso. Y de todas formas, es evidente, también, que vamos a estar encima o, digamos, atentos, para que en su aplicación no se cometa ningún tipo de exceso respecto a otros, en este caso al castellano.

Y sí nos gustaría hacer una reflexión más general, si nos permite la Alcaldesa, respecto a este tipo de planes. Es cierto que llevamos, quizás desde el inicio del periodo democrático, necesariamente además, con estos planes de acción del euskera por la evidente situación, digamos negativa del idioma y, bueno, durante ya más de 40 años estos planes de acción del euskera han sido necesarios, pero quizás va siendo el momento —esto está hasta el 2022, este plan que ahora se trae a este Pleno—, quizás, y entendemos que más que quizás pueda ser ya necesario abordar el tema lingüístico en nuestra sociedad y en nuestro municipio, concretamente, desde una perspectiva más amplia. Es decir, el euskera debe seguir contando a nuestro entender también con un interés evidente e importante para asegurar su presencia y su uso en nuestra sociedad, pero también es cierto que estamos en una sociedad que avanza hacia la importante presencia de otros idiomas, en este caso del idioma inglés. Y también es cierto que, a nuestro juicio, en ocasiones, este querer apostar por un idioma, en este caso el euskera, y desde unas posiciones que utilizan el idioma con fines, bueno, ideológicas y queriendo utilizar este idioma, el euskera, como un instrumento también ideológico y, en este caso, en beneficio de unas posiciones nacionalistas, se han cometido o se cometen, digamos, situaciones, que a nuestro juicio van en contra de una sociedad normalizada en el uso de los idiomas. Y por poner un ejemplo sencillo y simple, mucha de la señalética que tenemos en nuestro municipio, bastante, está exclusivamente en euskera y no se entiende, es decir, por mucha similitud que haya en algunas expresiones entre un idioma y otro, tiene que respetarse la presencia del castellano por ejemplo en la señalética. Bueno, pues eso seguramente habrá que corregirlo, entendemos.

Por lo tanto, entendemos que habrá que ir hacia planes de acción que miren más allá de un solo idioma, que miren más allá sobre una política lingüística general que evidentemente apoye el euskera, pero que también tenga muy presentes este tipo de situaciones, que tienen que evitarse, de discriminación del castellano. O, por ejemplo, en los letreros en este Ayuntamiento, donde el euskera aparece con letras negritas y de mayor tamaño, y la letra en castellano aparece más pequeña. Bueno, pues entendemos que tampoco tiene por qué ser eso así, entendemos que tienen que ser situaciones a corregir.

Y en una sociedad además donde se avanza, repito, hacia una mayor presencia del inglés, y es que en uno de los puntos de este plan de acción se dice en el ámbito educativo, si me permite la Alcaldesa, dice en el punto 14.3.1 dice: *“Enseñanza. Lograr la implicación de la población joven que está a punto de empezar estudios de ESO, Bachiller o Formación Profesional, y también la implicación de sus familias, explicándoles la importancia y ventajas de seguir estudiando en modelos lingüísticos en euskera”*. Pues seguramente ya no solo en euskera, sino que hay otros idiomas también, por ejemplo el inglés, y tampoco hay que cerrar a que apuesten solo por el euskera. El euskera tiene que ser apoyado, pero también hay que abrirse a otras realidades, y entendemos que llega el momento de abordar planes de acción y planes y estrategias lingüísticas más globales, no solo centradas en el euskera, porque si no también, y como detalle también, nos puede llevar a situaciones —a nuestro juicio un poco, si me permite, ridículas— como que en la normativa de las barracas de este año, para la instalación de las barracas, expresamente se diga que la música de los barraqueros tiene que ser 50% en euskera y 50% en castellano, es decir que no pueden poner música en inglés ... Me refiero a que si llegamos a determinados puntos, podemos caer, digamos, en situaciones absolutamente poco lógicas.

Por tanto, como reflexión final, ya para acabar, apostamos por una reflexión más general en cuanto a la política lingüística y a la realidad lingüística en nuestro caso de nuestra sociedad, de la sociedad de Leioa, y pensamos que los próximos planes lingüísticos tienen que ser más, deberían ser más generales y tener en cuenta las diferentes realidades lingüísticas que existen en la sociedad, sin por ello, repito, y evidentemente, sin que ello suponga seguir apostando por el

euskera, pero también, corrigiendo la situación en determinados aspectos que tiene el castellano y apostando también por el idioma inglés u otros que se puedan considerar también importantes.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Aritz Tellitu Zabala jaunaren esku hartzea.

Bai. Lehenik eta behin nahiko nuke azalpen bat eman: Naiara gaixorik dago eta horregatik gaur ezin izango da etorri, eta beraz, bere partez eskatu digu zuei ere komunikatzea gaur ezin bada etorri gaixorik dagoelako dela.

Bigarrenik, uste dugu gaizki egin dugula elementu batean eta gaizki ulertu baten ondorioz (Jokinek uste dut batzordean horrela azaldu zuela), emendakinak edo alegazioak egiteko epeen inguruan gaizki ulertu baten ondorioz, Plan honi emendakinik aurkeztu ez izana desenkusatu nahi dugu. Guk uste genuen lehenengo aurkezpena izango zela eta gero alegazio epe bat zabalduko zela, eta gaizki ulertu baten ondorioz ez diogu alegaziorik egin. Beraz, barkamena eskatu nahi dugu, horrelako gai garrantzitsu batean horrelako gaizki ulertu baten ondorioz, gure proposamenak egiteko aukera ez erabiltzeagatik.

Gero sartu nahiko nuke eztabaidara; Alderdi Popularraren interbentzioa entzun eta gero, nahiko beldurturik bukatzen du batek. Izan ere, entzun direnak entzutea euskaldunoi gogorra egiten zaigu. Gure ustez, Leioako errealitatearen irakurketa guztiz desitxuratu bat ematen du. Horrelako planak oraindik beharrezkoak dira eta beharrezkoak izaten jarraituko dute. Aipatu da duela 40 urte plan hauek zentzua zutela eta orain euskara sekulako egoeran omen dagoela, baina azkeneko datuak eta gaur, adibidez, Legebiltzarrean horren gainean eman diren datuek adieraztera ematen dute euskararen egoera eta euskararen normalizazioa ez dagoela behar lukeen lekuan. Ez dago. Eta zoritxarrez, plan hauek eta plan handizaleagoak ere beharrezkoak dira gaur eta izango dira hurrengo urteetan, hizkuntza eta kultura bat bere baitan mantentzea eta ez hiltzea nahi izatekotan. Baina noski, zuen intentzioa bada hizkuntza baten aurka joatea, beti aurrera joatea ekidinez... Hau da: lehenik eta behin esaten dut “bai, euskararen alde nago”, baina babestuko ditudan posizio guztiak dira euskara kaltetuko duten posizioak. Izan ere, aipatu dituzun elementuekin euskara ez litzateke aurrera aterako. Zuk aipatu dituzun elementu guztiak bere baitan egingo balira, orain, ziurrenik, ez litzateke euskaraz mintzatzeko gai garenon kopurua hain altua izango, euskaraz mintzatu gaitezkeenen kopurua ziur aski txikiagoa izango litzateke eta euskararen biziraupena askoz gatzagoa izango litzateke..

Gainera, uste dut berebiziko garrantzia duten hainbat elementu aipatu dituzula. Lehenik eta behin eta klasiko bat: euskara elementu ideologikoekin erabiltzen dela, euskara politizatzen dela. Baina Euskal Herrian euskara politizatu izan bada, Euskal Herrian euskarak ideologia bat izan badu, ideologia bat baino gehiago nire ustez, izan da horren kontra eraso konkretuak egon direlako. Euskarari eraso egin zitzaion ideologia oso konkretu batzuegandik, eta azkena, eta gogorrenetarikoa izandakoa, Frankismoaregandik. Beraz, euskararen zapalketa ideologia batzuetatik bazetorren, horri erantzuna ere beste ideologia guztiek eman beharko genieke, eta bereziki denok batzen gaituen ideologia bat, dela demokratik; uste dut hizkuntza guztien eskubideak babestu beharko genituzkeela. Baina noski, batzuen alderdia fundatu zuenak fundatuta, normala iruditzen zait posizio horiek mantentzea.

Gero, betiko elementuak eta euskaraz eta gaztelaniaz gain beste hizkuntza batzuk daudela. Baina kuriosoa iruditu zaigu, zure interbentzioa egin duzun bitartean, hizkuntza bakarra aipatu izana. Bakarrik aipatu duzu ingelesa gaztelaniaz eta euskaraz gain, eta jakina, horrek ere agerian uste du zuen posizio politikoa. Zuei ez zaizkizue inporta Euskal Herriko herritarren hizkuntza eskubideak. Ez zaizkizue inporta. Inporta zaizuen da zuen *euskarafobia* hori disimulatuko duten elementuak mahai gainean jartzea, zeren eta ez dituzu aipatu Euskal Herrian bizi diren hainbat arabiarren hizkuntza eskubideak, ez dituzu aipatu Asiako hizkuntza desberdinak hitz egiten

dituztenen hizkuntza eskubideak... Horiek guztiak beti ahazten zaizkigu, eta beti goaz ingelesera, ea zelan egin diezaiokegun kalte euskarari. Baina hor ere, nik uste dut akats bat egiten duzula. Izan ere, euskara defendatzen dugunok ez dugu inoiz inolako arazorik beste hizkuntzen ezagutza defendatzearekin, beste hizkuntzen erabilera defendatzearekin. Zeren eta hizkuntza bat baino gehiago ezagutzeak, beste hizkuntza batzuk ezagutzeko aukerak zabaltzen ditu, eta hori edozein adituk esan ahal digu. Beraz, euskara erasotzeko esatea ingelesa ere defendatu behar dela, bada, bere baitan antagonikoa den ideia bat da. Euskara bultzatzeak eta Euskal Herrian euskaldun gehiago izateak lagunduko du Euskal Herrian ingelesaren ezagutza igotzea, eta hori edozein linguistak defendatuko duen posizio bat da. Bigarren hizkuntza ikastea zaila da; hirugarrena errazagoa egiten da, laugarrena, gero eta errazagoa. Beraz, ez dakit zer beldur duzun bigarren hizkuntza bat defendatzearekin Euskal Herrian. Horrek zabalduko dizkio aukerak hirugarrenari, ez dizkio itxiko.

Eta gero, betikoa: gaztelaniaz mintzatzen direnen hizkuntza eskubideen urraketak Leioan. Bada, nik ez dakit gaztelaniaz soilik hitz egiten dutenen hizkuntza eskubideak hain urratuak omen dauden, beraien hizkuntza desagertzeko arriskuan ikusten duten, kuriooa egiten zait hain hedatua dagoen hizkuntza bat desagertzeko arriskuan egotea. Baina euskara bai egon dela desagerpen arriskuan eta ahazten badugu berau defendatu behar dela, desagerpen arriskuan jarraituko du. Beraz, konparaketa hori egitea gaztelania eta euskaren artean uste dut pixka bat desorekatuta dagoela. Gainera, nik dakidala, euskarak historian ez du lagundu izan hizkuntza baten beraren desagerpenean; gaztelaniaz uste dut ezingo zenuketela berdina esan. Edonork defendatu dezake gaztelaniaren ondorioz hizkuntzak desagertu direla, Latino Amerikan, kasurako. Baina bueno, jarraituko dugu euskara erasotzen, euskarak gaztelania arriskuan jartzen duelako.

Bukatzeko, horrelako planak beharrezkoak badira da udal honetan ezin dugulako gure hizkuntza denean mintzatu marko guztietan. Eta hori argi dago eta ez diogu inori leporatu nahi, ez dugu hau erabili nahi leporatzeko ez dakit norengatik ezin dugula batzorde bat euskaraz egin edo beste elementu batengatik ezin daitezkeela testuak soilik euskaraz aurkeztu. Zeren eta mozioak soilik gaztelaniaz aurkezten dira, baina mozio bat soilik euskaraz aurkezten denean, hemen denok botatzen ditugu eskuak burura. Beraz, hemen bagaude batzuk non gure hizkuntza eskubideak urratuak ikusten ditugun, zeren eta gure hizkuntza eskubidea euskara da, gure autoa euskaraz bizitzea izan da, guk gaztelaniaz jakiteak ez digu zertan inposatu behar gaztelaniaz mintzatzera, baina hori ez duzu aipatzen. Hemen ez da aipatzen inor behartuko denik soilik euskaraz mintzatzera, baina soilik gaztelaniaz hitz egitea udal honetan gertatzen den errealitate bat da, eta ezagutzen duzu. Beraz, ez zait batere zintzoa iruditu egin duzun interbentzioa.

Euzko Abertzaleak taldeko Iban Rodríguez Etxebarriaren esku hartzea.

Ni alde batetik pozik nago, behintzat, PP-ren baiezko botoa lortzen bada, zer edo zer bateratua bozkatuko da eta gainera, euskararen aldeko gauza bat. Euskara ez da alderdiak hartu behar ditugun gauza edo meritu bat. Euskara da herri honek daukan garrantzizko eta bizitzazko benetan sentimendu bat, benetan historia bat, benetan kultura bat, eta hori babestu egin behar da. Ez duzu esan nahi izan horrela, baina nolabait, Xabier, aipatu duzu euskara egon dela gutxietsita, arriskuan eta egon da sasoi bat, behintzat, galtzeko arrisku larrian aurkitu dena. Zoritxarrez, arrisku hori gaur egun ere badago, globalizazioa dela eta hizkuntzetara ere heltzen da eta euskara mantendu ahal izatea ez bada euskaldunok sentitzen garenongatik -eta euskaldunok ez diot euskal alderdi politiko batena, baizik eta euskara maitatzen dugunok-, ez badugu hori mantentzen eta bizitzen egunerokotasunean, galtzeko arrisku larrian jarraituko du. Zoritxarrez, gaur egun oraindik, Euskal Herrian, Euskadin, ez daukagu euskaraz bizitzeko eskubidea. Erdaraz edonora joan gaitezke eta bizitzeko erraztasun handiak daukagu, euskaraz ez. Euskaraz ez. Euskaraz ezin

gara hainbat medikuetara joan, euskaraz ezin dugu epaiketetara joan, euskaraz administrazioetan be bai, nahiz eta gero eta pauso gehiago ematen diren, oraindik emateke daude hainbat pauso. Beraz, oraindik lanean jarraitu beharreko esparru sakon bat da euskara.

Beste hizkuntza batzuk ezagutzea primeran dago, gainera nik uste dut beharrezkoa izan beharko litzatekeela. Zenbat eta hizkuntza gehiago jakin, hori badago ere demostratuta, behintzat hizkuntza mailan, daukagun mentalitatea askoz ere zabalagoa da. Hori, zoritxarrez, Espainiako hainbat puntuetan ez da gertatzen. Erasotzat ikusten da euskara hizkuntza ofizial bat izatea eta horren kontra egiten da jo eta ke. Eta hori ez da horrela. Hemen, gaur egun bi hizkuntza ofizial dauzkagu eta bien bermea, edo biak bermatu behar dira, bertan bizi garenok hizkuntza bi hauetan bizitzeko aukera izan behar dugu. Etorkizunean planteatzen bada beste hirugarren hizkuntza bat be bai ofiziala izatea berdin dit ingelesa, txinatarra, frantsesa, arabiarra edo berdin zait zein, bada, orduan defendatu beharko dira hizkuntza horiek, baina gaur egun bi daude, eta bi horietatik batek oraindik ez dauzka bermatuta eskubide guztiak. Beraz, horren alde egin behar dugu.

Eta gustatuko litzaidake esatea, nahiz eta helegiterik ez egon, gure alderditik edo gobernuaren aldetik prest gaudela, hau hasiera besterik ez dela. Orain lan egiteko momentua heldzen da eta guztion artean euskararen alde lan egiteko momentua heldzen da. Beraz, edozein proposamen, edozein ekintza, edozein asmo dela eta, bertoko gobernuak ateak zabalik edukiko ditu proposamen hauek ahalik eta era positiboenean aurrerantz botatzeko.

Grupo Popular de Leioa Taldeko Xabier Olabarrieta Arnaiz jaunaren esku hartzea.

Bai, bueno, labur. Bakarrik, nire interbentzioan argi eta garbi utzi dudala uste dut, gure ustez oraindik euskararen sostenguan, euskara sustatzea eta babestea beharrezkoa dela, guk ez dugu ukatzen hori. Beraz, ez dakit zein alderdiri buruz ari den hitz egiten EH Bildu, ez dakit. Hor berriro ere Frankismoa aipatu da, ez dakit zein alderdiri buruz. Baina benetan, euskara sustatzea eta babestea beharrezkoa da oraindik, noski. Baina gure ustez, agian, hausnartzea beharrezkoa izango da datorren urteetan. Kontuan hartzeko ez bakarrik euskararen sostengu hori eta egoera, baizik eta baita azken urteetan egindakoari buruz ere hausnartzeko. Adibidez: lehen kartel edo adibide bat nengoen bilatzen. Hor daukagu adibide bat. Euskara dago hor idatzita beltzez jarrita eta letra tamaina handiago batekin, eta gaztelania ez da ia-ia ikusten, nik, behintzat, hemendik, bale? Gure ustez horrek ez dauka zentzurik. Edo lehen esandakoa, seinale horietan, euskaraz bakarrik agertzea, gaztelaniaz ez da agertzen. Bada, ez dauka logikarik gure gizartean. Bi hizkuntza agertu behar dira normaltasunez. Beraz, gauza batzuk azken urteetan ez dira ondo egin eta gure ustez hausnarketa egin behar da hor. Baita ere, aldi berean, euskara bultzatzen eta sostengatzen jarraitu behar da, baina hausnarketa hori egiten.

Eta hirugarren hausnarketa bat: gaur egun gure gizartean beste hizkuntza batzuen erabilera ari da zabaltzen, adibidez ingelesarena, eta errealitate hori ere kontuan hartu behar da hausnarketa horretan. Hori da esaten duguna, hori bakarrik. Ez goaz, gure ustez, euskararen aurka, ez dakit, beraz ez dut ezta inola ere ulertu EH Bilduren mintzaldia. Antza denez, nahiko gustura zaudete diskurtso horrekin, eta errepikatzen duzue diskurtsoa nahiz eta gure hitzak beste batzuk izan eta zaudete hor nahiko gustura Frankismoarekin eta posizio horrekin, eta gustatuko litzazueke hemen ez dakit nor egotea, baina errealitatea ez da hori. Beraz, normala da: zuei ez zaizkizue hausnarketa orokorrak gustatzen eta baita beste errealitateak kontuan hartzea. Zuei gustatzen zaizue hori, bakarrik errealitate bakarra, hizkuntza bakarra, posible balitz hizkuntza bakarra, eta denok hemen badakigu, badakigu zer nahi duzuen. Alde horretatik beste hizkuntzak eta beste hausnarketak eta beste egoerak ez dituzue kontuan hartzen. Nahiago duzue ikuspegi itxi hori eta errealitate bakar bat kontuan hartzea. Gu ez gaude ados horrekin, gure ustez gizartean gertatzen dena kontuan hartu behar da, eta egindakoari buruz hausnartzea beti dago ondo.

Bueno, geratzeko gauza positiboekin: gure ustez Plan honetan gauzatzen dena, orokorrean positiboa da, eta hori da gaur egun gure ustez garrantzitsuena, eta Ibanek esan duen moduan hemendik aurrera landu egin behar da, baina lan horretan ere, gure ustez, hausnarketa hori egon beharko da hizkuntza desberdinei buruz.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Aritz Tellitu Zabala jaunaren esku hartzea

Lehenik eta behin, Ibanen mintzaldiaren ostean, azpimarratu nahi dugu, guk ere eta epez kanpo bada ere, aukera hori zabaldu ostean gure ekarpenak eta proposamenak egiteko konpromisoa hartzen dugula eta, aukera egotekotan, uztailan zehar gure proposamenak helaraziko ditugula gai honen inguruan. Badakigu gaur bozkaturia izango dela eta guk gaur baiezkota emango diegula, baina administrazio publikoetan ere gero eta normalagoa izan behar den joera jarraituz, hau da, epeak eta formalismoak alde batera utzi eta zentzua erabiltzearen baitan, espero dut gure ekarpenak ere bere eragina izatea eta kontuan hartuak izatea. Aipatu den moduan, horrela egiteko keinua egin ostean, hori horrela izango dela uste dugu.

Xabier, galdetzen duzu ea Frankismoa aipatzen denean nortaz ari garen hitz egiten, bada, nahiko istorio ezaguna da, ez da? Sekulako historialarien gauza da Alderdi Popularraren sortzaileak Frankismoaren ministroak izan zirela. Hori horrela da. Sentitzen dut gaur jabetu izana, baina uste dut, beste behin ere, Jokinek gogoratu izan dizula. Beraz, bai, zuetaz ari ginen, argi eta garbi. Gainera, esaten da nahiko gustura omen gaudela diskurtso honetan. Bada, sentitzen dut: ez, ez gaude gustura. Guk gure hizkuntza eskubideak naturaltasunez bizi nahi ditugu, gure hizkuntza naturaltasunez bizi nahi dugu. Guk ez dugu nahi errebindikatzen ibili goazen toki guztietara nik euskaraz hitz egin nahi dudala. Zeren eta nahiko astuna izaten da. Nahiko astuna izaten da umetan medikuarenera joan edo umetan partida bat jolasten egotea eta medikuari edo arbitroari euskaraz hitz egitea, arbitroak ez ulertzea, eta gainera enpatiarik ez jasotzea. Hori bizi izan dugu. Nik bizi izan dut entrenatzaile moduan, bizi izan dut umetan medikura joan naizenean, eta ematen du egin behar dugula aldarrikapen ariketa bat naturaltasunez hartu behar den espazio guztietan, eta ez, guk ez dugu nahi hizkuntza bat aldarrikapen politikorako erabili, argi eta garbi. Guk nahi duguna da, bada, espainolek egiten duzuen moduan gaztelaniarekin, zuen hizkuntza disfrutatu. Nik ere, gaztelaniarekin sekula disfrutatzen dut, gaztelaniaz irakurtzen, eta ez daukagu arazorik hori aipatzeko, ez daukagu inolako arazorik. Gainera, egin duzun konparaketa uste dut nahiko larria dela. Konparatu duzu euskara beltzez dagoela eta gaztelaniak ez daukala letra lodi beltz hori, eta hori da gaztelania hitzunen hizkuntza eskubideak zapalduak izatea. Euskaldunok bizi behar ditugunak bizi izanda, bizi behar ditugun egoerak bizi izandak, hori esatea hizkuntza eskubide baten urraketa dela uste dut errespetu falta bat dela euskaraz hitz egiteagatik hainbeste sufritu duten euskaldun guztiei. Errespetu falta bat da, argi eta garbi.

Baina hori guztia beti aipatzen duzu: “Gu euskararen alde gaude”. Ematen du hori sartuta, automatikoki jartzen zaretela posizio horretan: botatzen duzue hori eta gero jada zilegi dira euskarari emango dizkiozuen ostikada guztiak. Eta bai, zure alderdiak egiten du: errekurriz udal herri euskaldunen aktak, zuen alderdiak daukan politika hizkuntzengatik Espainian... Baina jakina, gu gara gero herrialde *monolinguistiko* bat defendatzen dugunak. Bada, sentitzen dut, baina proposatzen den herrialde *monolinguistiko* bakarra zuena da eta hori da espainiar erreinua. Zeren eta Espainiako erreinuan bere osotasunean, bere lurralde guztian, ez ditu bi hizkuntza, eta nik uste dut Bildu guztiaren izenean horrela defendatu dezakedala: Guk defendatzen dugun Euskal Errepublika horretan, gutxienez, euskara eta gaztelania ofizialak izango lirakeke. Ezin daiteke berdina esan Espainiako eremu guztiei buruz. Eta berriro esaten dizut, guk hizkuntza bakarra nahi dugula? Guk gogoratzen ditugu beste euskal herritarren hizkuntza eskubideak, euskara eta gaztelania ez dakitenen hizkuntza eskubideak. Zuk aipatzen duzun hizkuntza bakarra da

ingelesarena. Bai, ingelesa ikastea egokia dela defendatzen dugu, baina gogoratu beharko dugu ere hemengo inmigrazioak dituen hizkuntza erabilerak, hizkuntza ezagutzak. Hori beti ahazten dugu, noski, horiek ez dira lehen mailako euskaldunak, edo tira, zuretzako lehen mailako espainolak. Horiek immigranteak dira, horiek ez dute eskubiderik, ez badute eskubide sozialik, nolatan izango dute hizkuntza eskubiderik. Horiek beti ahazten dituzue. Bada, ez, gu horietaz ere ez gara ahazten, eta uste dugu, gainera, gure hizkuntza defendatzea, beste hizkuntzei egin ahal zaien ekarpen onena dela. Hizkuntza asko hitz egiten den herri batean sinesten dugulako. Beraz, ez dit balio argudio horrek, “bai, ni euskararen alde nago, euskararen alde gaude” eta gero horrelako erasoak praktikatzeko. Jada ikusi zaituztegu Nafarroan UPN-rekin batera egindako mobilizazio horretan, zelako aldarrikapenak zeuden; ikusi dugu zelako jarrera izan duen zuen gobernu ordezkariek Euskal Autonomia Erkidegoan akta desberdinak inpugnatzen, ez zen errekursoak sartzen aspertu... Espero dugu orain jarriko duzuenak beste bide bat hartzea, behintzat horretan aurrerapausoa ematen bada ongietorria izan dadin. Baina ez dugu zuen mintzaldi anbiguo hori onartuko.

UDALBATZAREN ERABAKIA

Proposamena bozkatu egin da eta Udalbatzak, bilkurara bertaratutako zinegotzi guztien adostasunez, erabaki du 2018-2020 aldirako Euskara Sustatzeko Ekintza Plana onestea hurrengo edukiarekin:

Euskara Sustatzeko Ekintza Plana 2018-2022 ESEP LEIOA

Helburu estrategikoak

- Euskararen jabeakuntza
- Euskararen erabilera
- Euskararen elikadura

Helburuak lortzeko zehar-lerroak

- Euskararen aldeko motibazioa
- Euskararen zabalkundea

HELBURU ESTRATEGIKOAK

Euskararen jabeakuntza

1. *Familia bidezko transmisioa*

1.1 *Sentsibilizazioa eta motibazioa etengabe lantzea*

1.1.1.	Herritarren artean euskara erabiltzearen aldeko jarrera lantzea
1.1.2.	Eleaniztasunaren onurak azaltzea
1.1.4.	Gurasoei euskara eta euskal kulturari lotutako produktuak ezagutarazi eta eskura jartzea
1.1.6.	Gurasoengan eragitea euren hizkuntza ohiturak seme-alabengan duen eraginaz jabe daitezen

1.3 *Familia barruan euskararen erabilera sustatzea*

1.3.1.	Eskolatik kanpo zein eskolan bertan ere gurasoek eta umeek euskara erabiltzeko guneak sortzea eta elikatzea
1.3.2.	Familia bidezko transmisioa sendotu dezaketen hizkuntza-ohitura eredugarriak identifikatu eta sustatzea
1.3.3.	Familia, eskola eta ingurunearen arteko elkarrenergina sendotzea, gurasoei horretarako baliabideak eskainiz

3. Euskalduntze eta alfabetatzea

3.8 Gelaz kanpoko egitasmoak sustatzea, erabilera eta praktika uztartuko dituztenak

3.8.1.	Euskarazko harreman-sareak trinkotzeko eta talde-dinamikak sortzeko aukerak ematea
3.8.2.	Mintzapraktika egitasmoak (Mintzalagun, Berbalagun, Gurasolagun) zabaltzea

3.9 Etorrinak euskarara hurbiltzeko programak diseinatu eta garatzea

3.9.1.	Atzerritarrentzako idatzizko materialak sortu, eguneratu eta zabaltzea (hizkuntzaz, literaturaz, kulturaz)
--------	--

4. Administrazioa

4.1 Administrazioan euskararen erabilera sustatu eta bermatzea

4.1.1.	Herri administrazioek (EAEko administrazio orokorrak, foru aldundiek, udalerriek, osasun zerbitzuek, herrizaingoeak, Justizia administrazioak, sozietate publikoek eta zuzenbide pribatuko entitate publikoek) hizkuntza kudeaketako planak onartu eta betetzea
4.1.2.	Beren lanean euskaraz jarduteko gai diren herri-langileek eta administrazioekiko harremanetan euskaraz jarduteko gai diren herritarrek euskararen erabilera era progresiboan areagotzeko erakunde bakoitzean neurriak hartzea
4.1.3.	Herritarrek administrazioekin dituzten harreman ahozkoetan eta idatzizkoetan bi hizkuntza ofizialak erabiltzeko aukera bermatzea
4.1.4.	Hizkuntza paisaian (errotulazioa eta noizbehinkako oharrak) euskararen erabilera bermatzea: ·Erakunde barruko hizkuntza paisaian euskararen presentzia gehitzea ·Administrazioaren seinaleztapen publikoan eta noizbehinkako oharretan euskararen erabilera handitzea, komunikagarritasuna zainduz
4.1.6.	Erakundearen ahozko kanpo zein barne-harremanetan euskararen erabilera gehitzeko neurriak hartzea, betiere herritarren hizkuntza-aukera errespetatuz
4.1.7.	Erakundearen idatzizko kanpo zein barne harremanetan euskararen erabilera gehitzea, sortze lana areagotuz, komunikazioen kalitatea zainduta eta edozein euskarritan

4.2 Euskara ere lan bizkuntza izateko neurriak hartzea

4.2.1.	Euskara zerbitzu hizkuntza ez ezik lan hizkuntza ere izan dadin bideak jartzea. Dagokien hizkuntza eskakizuna egiaztatua duten langileen eta, edozeinetara ere, euskara erabiltzeko gai den herri-langile ororen ohiko lan hizkuntza izango da euskara ere neurriren batean, progresiboki handiagoa izango den neurrian. (Neurri hori administrazio bakoitzaren hizkuntza kudeaketako planean zehaztuko da, besteak beste kontuan harturik aipatu planean ezarritako helburuak eta bitartekoak, erakundearen hizkuntza egoera, zerbitzu administratiboaren izaera, herri-langileen hizkuntza gaitasuna eta jarrera, eta administrazioaren jarduera-eremuaren ezaugarri soziolinguistikoak; beti ere herritarren hizkuntza aukeraren kalterik gabe)
4.2.2.	Euskara ere ohiko lan hizkuntza izango duten herri-langileei beren lan jardunerako lagungarri zaizkien bitartekoak jartzea
4.2.5.	Tresna eta aplikazio informatikoetan euskararen erabilera ziurtatzea eta gehitzea
4.2.6.	Erakunde barruko sarean, Intranet sarean, euskararen presentzia bermatzea

Euskararen erabilera

7. Aisia eta kirola

7.1 Aisialdiko jardueretan euskararen presentzia eta erabilera indartzea

7.1.1.	Euskarazko jarduerak bultzatzea bereziki haur eta gazteei zuzendutako ekintzetan
7.1.2.	Gazteen artean euskararen irudia zehaztu, hobetu eta indartzea
7.1.3.	Aisialdiko eskaintza modu zabalean ulertuz (zinema, antzerkia, literatura, telebista, musika, etab.), euskarazko ekimenak adin tarte guztietako herritarrei zuzentzea
7.1.4.	Adineko herritarrei propio zuzendutako aisia- eta heziketa-jarduerak antolatuta eta zabaltzea

7.3 Aisialdiko ekimenetan erabiltzen den euskararen kalitatea zaintzea

7.3.1.	Haur eta gazteentzako antolatzen diren ekitaldietako euskara kalitatezkoa dela bermatzea (bai ekitaldia, bai artisten/begiraleen euskararen ezagutza eta erabilera)
7.3.2.	Begiraleek darabilten hizkuntza lehen planoan jartzea, hau da, formak edukiak besteko garrantzia duela azpimarratzea eta horretan trebatzea

7.8 Kirolaren esparruko jardueretan euskararen presentzia eta erabilera sendotzea

7.8.5.	Kirol elkarteentzat euskararen erabilerari lotutako sariak eta txapelketak antolatzea
--------	---

Euskararen elikadura

8. Liburugintza

8.1 *Irakurzaletasuna bultzatzea*

8.1.4.	Herri liburutegietan euskarazko liburuen presentzia bermatzea
8.1.5.	Herri liburutegietan irakurleen klubak antolatu eta sustatzea

10. *Publizitatea*

10.2 *Herri-administrazioen euskarazko publizitatea hedabideetan argitaratzea*

10.2.1.	Arlo guztiei buruzko publizitate instituzionala euskaraz ere txertatzea, euskarazkoetan ez ezik gaztelaniazko hedabideetan ere.
---------	---

11. *Corpus-plangintza eta euskararen kalitatea*

11.3 *EAEko toponimia eguneratu, osatu, ofizializatu eta zabaltzea*

11.3.4.	Hizkuntza-paisaia zaintzea, leku berriei izena jartzeko orduan edota jarrita dauden izenak hobetzeko aholkularitza-bideak jarritz
11.3.5.	Toponimia ofiziala eta zuzenaren erabileraren jarraipena egitea eta, berau erabiltzearen garrantziaz jabetzeko, kanpainak egitea (ikastetxeetan, erakunde ofizialetan, hedabideetan...), eta ikasmaterialak eta jokoak prestatzea

11.6 *Euskararen kalitatea zaintzea*

11.6.1.	Euskararen erabilera publikoaren kalitatea bermatzea
11.6.3.	Euskarazko kartel eta errotuluetan erabiltzen den euskararen zuzentasuna bermatzeko bideak jartzea

12. *Hedabideak*

12.1 *Erakundeen artean euskarazko hedabideei zuzendutako laguntzen irizpideak adostu eta finkatzea*

12.1.2.	Herri-administrazioen publizitate instituzionalean hizkuntza irizpideak txertatzea, hizkuntzen berdintasunera bidean.
---------	---

13. *Informazioaren eta komunikazioaren teknologiak*

13.1 *Euskarazko baliabide teknologikoen gaineko informazioa bateratu eta zabaltzea*

13.1.4.	Administrazio publikoetan informatikako tresnak euskaraz konfiguratzea eta horiek erabiltzeko moduan jartzea
---------	--

13.2 *INTERNETen euskarazko edukiak sustatzea*

13.2.1.	Erreferentziazko euskal entziklopediaren inguruko hausnarketa bideratzea
---------	--

13.2.2.	Euskal Wikipedia (EW) sustatzea edukiak txertatuz; EWren kokapena aprobetxatzea euskarazko edukietarako sarbide gisa, EWa erreferentzia eta lotura egokiz elikatzea, ikastetxeetan eta unibertsitateetan EWraiko artikulak sortu eta itzultzea, EW-n edukiak txertatzeko lankidetzak sustatzea (zientzia, teknologia, literatura...)
---------	--

HELBURUAK LORTZEKO ZEHAR-LERROAK

Euskararen aldeko motibazioa

14. Sentsibilizazioa eta motibazioa

14.1 Euskara balio positiboekin eta modernitatearekin lotzeko ekimenak garatzea

14.1.6.	Agerpen publikoetan euskararen erabilerak duen garrantziaz ohartarazi eta sentsibilizatzea
14.1.7.	Euskararen Nazioarteko Egunaren ospakizunak elkarlanean antolatzea

14.2 Familia transmisioa

14.2.1.	Gurasoengan, guraso izango direnengan eta aitona-amonengan eragitea, euskararen familia bidezko transmisioa ziurtatzeko
---------	---

14.3 Irakaskuntza

14.3.1.	DBHn, Batxillergoan edo Lanbide Heziketan sartzeaz dauden gazteengan eta senideengan eragitea, euskarazko ereduetan ikasten jarraitzeak dakartzan abantailak azaltzeko
---------	--

14.4 Euskalduntze-alfabetatzea

14.4.1.	Euskara ikasteko sentsibilizazio estrategiak diseinatu eta garatzea
14.4.2.	Euskara eta elkarbizitza lotuko dituzten mezuak eta ekimenak sustatzea
14.4.3.	Elebitasunaren balioak gizarteratzeko ekimenak sustatzea
14.4.4.	Euskara ikasten dabilentzako aitoren sistema bat eratzea
14.4.5.	Helduentzako prestakuntza antolatzen dutenengan eragitea (autoeskolak, jubilatutako elkarte, kultur elkarte, merkataritza elkarteak), ikastaroak euskaraz ere antolatzea

14.5 Administrazioa

14.5.1.	Euskaraz jarduteko gai diren herri-langileak euskara erabiltzeko bideak erraztea eta sustatzea
14.5.2.	Herritarrek administrazioekiko harremanetan euskara era naturalean erabil dezaten komunikazio ekintzak antolatzea

14.6 Arlo sozioekonomikoa

14.6.4.	Errotulazio finkoa eta noizbehinkakoa euskaraz ere jartzeko kanpainak martxan jarri, merkataritza elkarteen bitartez
---------	--

14.7 Aisia eta kirola

14.7.4.	Herriko klub eta kirol taldeekiko lankidetzak bultzatzea, euskararen erabileraren normalizazioan ikusten diren gabeziak identifikatu eta elkarrekin garatzeko
---------	---

14.8 Liburugintza

14.8.1.	Euskarazko irakurzaletasuna bultzatzeko ekimenak sustatzea
---------	--

14.10 Hedabideak eta publizitatea

14.10.1.	Komunikabideak euskarazko kultur, aisialdi eta kirol ekitaldien berriemaile eta partaide bihurtzea
14.10.2.	Komunikabideetan herritarren eta, bereziki, gazteen parte-hartzea sustatzea (gizarte sareen bidez, esaterako)
14.10.3.	Enpresa, merkataritza eta elkarteei zuzendutako sentsibilizazio ekintzak martxan jartzea publizitatean euskararen erabilera bultzatzeko
14.10.4.	Publizitate enpresetan eragitea, ikusarazteko beren jardueran euskara barneratzeak izan dezakeen eragina

14.11 Teknologia berriak

14.11.3.	Herritarren eragitea, batez ere gazteenengan, sakelakoetan, tabletetan eta gainerako tresnetan euskarazko menuak, mezuak, etab., euskaraz izan daitezkeen
----------	---

Euskararen zabalkundea

15. Barruko proiektzioa

15.1 Euskararen irudi positiboa indartzea

15.1.1.	Harreman sareak sendotu eta elikatzea
---------	---------------------------------------

15.2 Hizkuntza paisaia euskalduntzea gune euskaldunenetan, hiriburuetan eta baita gune jendetsuetan ere

15.2.1.	Kultura edo kirol jarduerak jendetsuetan euskarazko komunikazioa (idatzizko zein ahozko) bermatzea
---------	--

16. Kanpoko proiektzioa

16.7 Kanpoko proiektzio handia duten ekimenetan bizkuntza irizpideak kontuan hartzea

16.7.1.	Zabalkunde handiko ikuskizunetan, kongresuetan edota ekitaldietan euskararen presentzia bermatzea
---------	---

Plan de Acción para la Promoción del Euskera 2018-2022
ESEP LEIOA

Objetivos estratégicos

- Adquisición del euskera
- Uso del euskera
- Calidad del euskera

Líneas transversales para cumplir los objetivos

- Motivación hacia el euskera
Difusión del euskera

OBJETIVOS ESTRATEGICOS

Adquisición del euskera

1. Transmisión familiar

1.1 Promover de manera continua la sensibilización y motivación

1.1.1.	Impulsar entre la ciudadanía una actitud favorable al uso del euskera
1.1.2.	Explicar las ventajas del multilingüismo
1.1.4.	Dar a conocer y poner a disposición de padres y madres productos ligados con el euskera y la cultura vasca
1.1.6.	Concienciar a los padres y a las madres de la influencia de sus costumbres lingüísticas en sus hijos e hijas

1.3 Impulsar el uso del euskera en el ámbito familiar

1.3.1.	Crear e impulsar ámbitos para que los progenitores, hijos e hijas, utilicen el euskera tanto dentro de la escuela como fuera de ella
1.3.2.	Identificar e impulsar costumbres lingüísticas ejemplares que pueden fomentar la transmisión familiar
1.3.3.	Reforzar la interacción entre familia, escuela y entorno ofreciendo a los padres y a las madres recursos adecuados para ello

3. Euskaldunización y alfabetización

3.8 Fomentar las iniciativas fuera del aula que combinen el uso y la práctica del euskera

3.8.1.	Brindar posibilidades para afianzar las redes de relación en euskera y crear dinámicas de grupo
3.8.2.	Difundir actividades de práctica de conversación (Mintzalagun, Berbalagun)

3.9 Diseñar y desarrollar programas para acercar al euskera a las personas inmigrantes

3.9.1.	Crear, actualizar y difundir material escrito para inmigrantes (lingüístico, literario y cultural)
--------	--

4. Administración

4.1 Impulsar y garantizar la utilización del euskera en la administración

4.1.1.	Aprobar y desarrollar planes de gestión lingüística en las administraciones públicas (Administración general de la CAV, diputaciones forales, municipios, servicios de salud, cuerpos policiales, administración de justicia, sociedades públicas y entidades públicas de derecho privado)
4.1.2.	Impulsar medidas en las diversas administraciones públicas para que los funcionarios y las funcionarias que tengan capacidad para trabajar en euskera posibiliten de manera progresiva que la población capacitada para mantener sus relaciones con la administración en euskera pueda hacerlo cada vez más
4.1.3.	Garantizar que la ciudadanía pueda mantener sus relaciones tanto orales como escritas con las administración en cualquiera de las dos lenguas oficiales
4.1.4.	Garantizar la presencia del euskera en el paisaje lingüístico (rotulación y anuncios esporádicos) - Aumentar la presencia del euskera en el paisaje lingüístico interno de cada organismo - Aumentar la utilización del euskera en la señalización pública de la administración y en los anuncios esporádicos, cuidando siempre la capacidad comunicativa
4.1.6.	Tomar medidas para fomentar el uso del euskera en las relaciones orales tanto internas como externas de la entidad, respetando siempre la elección de idioma del ciudadano y la ciudadana
4.1.7.	Fomentar el uso del euskera en las relaciones escritas tanto internas como externas de la entidad, aumentando el trabajo de creación, cuidando la calidad de la comunicación y en cualquier tipo de medio

4.2 Tomar medidas para que el euskera sea también lengua de trabajo

4.2.1.	Poner medios para que el euskera sea no solo lengua de servicio sino también lengua de trabajo. El euskera será lengua de trabajo habitual de una manera cada vez mayor tanto del personal que tenga certificado el correspondiente perfil lingüístico como de cualquier trabajador y trabajadora del sector público que sea capaz de ejercer en euskera (El nivel se determinará en el plan de gestión lingüística de cada administración, teniendo en cuenta, entre otros aspectos, los objetivos y medios definidos, la situación lingüística del organismo, la naturaleza del servicio administrativo otorgado, la capacidad lingüística y actitud del personal público y las características sociolingüísticas del ámbito de trabajo de dicha administración, en todo caso sin perjudicar en ningún caso la elección lingüística de los ciudadanos y las ciudadanas)
--------	---

4.2.2.	Poner a disposición del personal público que utilizará habitualmente el euskera como lengua de trabajo los medios que le servirán de ayuda para desarrollar sus quehaceres
4.2.5.	Asegurar y aumentar la utilización del euskera en las herramientas y aplicaciones informáticas
4.2.6.	Garantizar la presencia del euskera en la red interna o Intranet de la entidad

Uso del euskera

7. Ocio y deporte

7.1 Reforzar la presencia y uso del euskera en las actividades de ocio

7.1.1.	Fomentar las actividades en euskera, especialmente en las actividades dirigidas a niños, niñas y jóvenes
7.1.2.	Precisar, mejorar y reforzar la imagen del euskera entre la población joven
7.1.3.	Dirigir actividades en euskera para personas de todas las edades entendiendo la oferta de ocio de una manera amplia (cine, teatro, literatura, televisión, música, etc.)
7.1.4.	Organizar y difundir actividades de ocio y formación dirigidas expresamente a personas mayores

7.3 Cuidar la calidad del euskera utilizado en actividades de ocio

7.3.1.	Garantizar que el euskera que se utiliza en las actividades organizadas para niños, niñas y jóvenes sea de calidad (tanto en lo que se refiere a la actividad en sí como al conocimiento y uso del euskera de artistas/monitores)
7.3.2.	Poner en primer plano la calidad lingüística del euskera utilizado por los monitores y las monitoras, es decir, subrayar que la forma tiene tanta importancia como el contenido e instruirles en ese sentido

7.8 Fortalecer la presencia y utilización del euskera en las actividades del ámbito del deporte

7.8.5.	Organizar premios y campeonatos ligados a la utilización del euskera para los clubes deportivos
--------	---

Calidad del euskera

8. Producción editorial

8.1 Fomentar la afición a la lectura

8.1.4.	Garantizar la presencia de libros en euskera en las bibliotecas públicas
8.1.5.	Organizar y fomentar clubs de lectores y lectoras en las bibliotecas públicas

10. Publicidad

10.2 Publicar en los medios de comunicación la publicidad en euskera de las administraciones públicas

10.2.1.	Insertar publicidad institucional de todos los ámbitos también en euskera, tanto en los medios de comunicación en euskera como en los de castellano
---------	---

11. Planificación del Corpus y calidad del euskera

11.3 Actualizar, completar, oficializar y difundir la toponimia de la CAV

11.3.4.	Cuidar el paisaje lingüístico abriendo vías de asesoramiento a la hora de decidir los nombres de los nuevos espacios o a la hora de mejorar los nombres actuales
11.3.5.	Realizar un seguimiento del uso oficial y adecuado de la toponimia, y desarrollar campañas (en los centros escolares, entidades oficiales, medios de comunicación...) y preparar tanto materiales didácticos como juegos para tomar conciencia de la importancia que tiene dicho uso

11.6 Cuidar la calidad del euskera

11.6.1.	Garantizar la calidad en el uso público del euskera
11.6.3.	Poner medios para garantizar el correcto uso del euskera utilizado en carteles y rótulos

12. Medios de comunicación

12.1 Acordar y establecer entre las distintas instituciones los criterios de las ayudas dirigidas a los medios de comunicación en euskera

12.1.2.	Introducir criterios lingüísticos en la publicidad institucional de las administraciones públicas, hacia la igualdad entre las lenguas
---------	--

13. Tecnologías de la información y comunicación

13.1 Unificar y difundir la información sobre las herramientas tecnológicas en euskera

13.1.4.	Configurar las herramientas informáticas en euskera en las administraciones públicas y ofrecerlas de manera que puedan ser utilizadas
---------	---

13.2 Fomentar los contenidos en euskera en Internet

13.2.1.	Poner en marcha una reflexión sobre la enciclopedia vasca de referencia
13.2.2.	Fomentar la Wikipedia en euskera a través de la inserción de contenidos; aprovechar su posicionamiento como medio de entrada a los contenidos en euskera; alimentar la Wikipedia con referencias y enlaces adecuados; crear, mejorar o traducir artículos para la Wikipedia en los centros de educación y universidades; fomentar la colaboración a la hora de insertar contenidos en Wikipedia (ciencia, literatura, tecnología...)

LINEAS TRANSVERSALES PARA CUMPLIR LOS OBJETIVOS

Motivación hacia el euskera

14. Sensibilización y motivación

14.1 Desarrollar iniciativas para identificar el euskera con valores positivos y modernos

14.1.6.	Advertir y sensibilizar sobre la importancia de utilizar el euskera en las manifestaciones públicas
14.1.7.	Organizar en colaboración el Día Internacional del Euskera

14.2 Transmisión familiar

14.2.1.	Lograr la implicación de padres y madres, futuros progenitores y abuelos y abuelas para asegurar la transmisión familiar del euskera
---------	--

14.3 Enseñanza

14.3.1.	Lograr la implicación de la población joven que está a punto de empezar estudios de Educación Secundaria Obligatoria, Bachiller o Formación Profesional, y también la implicación de sus familias, explicándoles la importancia y ventajas de seguir estudiando en modelos lingüísticos en euskera
---------	--

14.4 Euskaldunización-alfabetización

14.4.1.	Diseñar y desarrollar estrategias de sensibilización para aprender euskera
14.4.2.	Promover mensajes e iniciativas que vinculen euskera y convivencia
14.4.3.	Promover iniciativas para socializar los valores del bilingüismo
14.4.4.	Crear un sistema de reconocimiento para las personas que están estudiando euskera
14.4.5.	Lograr el apoyo de los agentes implicados en la formación de adultos (autoescuelas, asociaciones de jubilados, asociaciones culturales, asociaciones de comerciantes) para que organicen sus cursos también en euskera

14.5 Administración

14.5.1.	Facilitar y fomentar que el personal de las administraciones públicas que esté capacitado para ello, trabaje en euskera
14.5.2.	Organizar actividades comunicativas para que la ciudadanía utilice el euskera de manera natural en sus relaciones con la administración

14.6 Área socioeconómica

14.6.4.	Poner en marcha campañas a través de las asociaciones de comerciantes, para asegurar la presencia del euskera tanto en la rotulación fija como en la variable
---------	---

14.7 Ocio y deporte

14.7.4.	Impulsar la colaboración con los clubes y equipos deportivos locales para identificar las carencias en la normalización del uso del euskera y desarrollarlas conjuntamente
---------	--

14.8 Producción editorial

14.8.1.	Fomentar iniciativas para impulsar el hábito de leer en euskera
---------	---

14.10 Medios de comunicación y publicidad

14.10.1.	Convertir a los medios comunicación en difusores y partícipes de los actos culturales, deportivos y de ocio en euskera
14.10.2.	Fomentar la participación de la ciudadanía, en especial de la población joven, en los medios de comunicación (por ejemplo, a través de las redes sociales)
14.10.3.	Poner en marcha acciones de sensibilización dirigidas a empresas, comerciantes y asociaciones para fomentar el uso del euskera en la publicidad
14.10.4.	Hacer ver a las empresas de publicidad la influencia que puede tener en su trabajo el interiorizar en sus actividades el uso del euskera

14.11 Nuevas tecnologías

14.11.3.	Fomentar entre la ciudadanía, especialmente entre la población joven, que los menús, mensajes... de sus teléfonos móviles, tablet y demás estén en euskera
----------	--

Difusión del euskera

15. Proyección interna

15.1 Reforzar la imagen positiva del euskera

15.1.1.	Afianzar y alimentar la red de relaciones
---------	---

15.2 Euskaldunizar el paisaje lingüístico en las zonas más euskaldunes, en las ciudades y en los lugares más concurridos

15.2.1.	Garantizar la comunicación en euskera, tanto oral como escrita, en acontecimiento deportivos y culturales concurridos
---------	---

16. Proyección externa

16.7 Tener en consideración los criterios lingüísticos en las iniciativas con gran proyección externa

16.7.1.	Garantizar la presencia del euskera en los actos, congresos o espectáculos de difusión masiva
---------	---

Segundo.- Publicar el mismo en el Portal de transparencia municipal.

5.-SOINU ATADIA ERAKUNDE AUTONOMOAREN ESTATUTUAK ONESTEKO PROPOSAMENA

Kultur, Kirol, Gazteria eta Hezkuntza Politikako Informazio Batzordeak emandako 48. irizpena (egiaztagiria espedientean jaso da) Udaltzatzen onespeneren menpe jarri zen 2018ko ekainaren 20an.

Oinarria: Leioako Udalaren 2018ko urteko plan arautzailea 2998/17 Dekretuaren bidez onetsi zen, eta aribideko urterako onetsitako aurreikuspenen artean Soinu Atadia erakunde autonomoaren estatutuak aldatzearena jasota dago.

Oinarria: urtarrilaren 22an, Soinu Atadiaren estatutuak aldatu aurretiko kontsulta publikoaren iragarkia argitaratu zen honako esteka honetan: <http://leioazabalik.leioa.net/consulta-previa>. Ekarpenak egiteko epea 2018ko otsailaren 6an amaitu zen. Kontsulta publiko horren esparruan, honako urrats hauek egin ziren:

- Urtarrilaren 23an, jakinarazpen bat igorri zitzaion Soinu Atadia Fundazioaren benetako presidenteari, fundazioko Artezkaritzako Kontseiluari nahiz irakasleen klaustroari helaraz diezaien. Espedientean izapide horren ziurtagiriak jasota daude.
- Otsailaren 2an, Mariano Santamaria Lara jaunak estatutu berrietarako proposamenak aurkeztu zituen (Udaleko sarrera-erregistroko zk.: 1588/18).
- Otsailaren 2an, irakasleen klaustroak 2018ko otsailaren 1ean egindako bileran onetsi zituen proposamenak aurkeztu zituen (Udaleko erregistroan otsailaren 6an sartu ziren 1717/18 zenbakiarekin).
- Otsailaren 7an, Udaleko sarrera-erregistroan jaso zen, 1844/18 zenbakiarekin, Miren Zubieta Egia irakaslearen idatzia; horren bidez, irakasleen klaustroak aurkeztutako proposamenetik bereizi nahi izan zuen bere burua, bozketa egin zutenean ez zelako egon.

Oinarria: 2018ko maiatzaren 23an, Udal Idazkaritzak nahitaezko txostena egin zuen, martxoaren 16ko 128/2018 Errege Dekretuaren 3.3.d) artikularekin bat –dekretu horren bidez arautu zen Tokiko Administrazioiko gaikuntza nazionala duten funtzionarioen araubide juridikoa–

Oinarria: Soinu Atadia erakunde autonomoko Artezkaritza Kontseiluak 2018ko maiatzaren 14an egin zuen bileran, epe bat eman zien bere kideei estatutuatarako proposamenak egiteko. Bada, Jokin Ugartek, EH Bilduren ordezkariak, 2018ko maiatzaren 28an aurkeztu zuen taldearen proposamena, eta Jose Ignacio Vicentek, Esmatu Leioaren ordezkariak, 2018ko ekaiaren 7an.

Oinarria: Artezkaritza Kontseiluaren erabakia egin zuen 2018ko ekainaren 15ean, erakunde autonomoaren estatutueta 10. m) eta n) artikuluek ematen dizkioten eskuduntzak erabiliz.

UDALBATZAREN ERABAKIA

Proposamena bozkatu egin da, eta bertaratutako zinegotzi guztiek aho batez honako hau erabaki dute:

Lehenengoa.- Hasieran onestea Soinu Atadia erakunde autonomoaren estatutuetaarako proposamena, erabaki honi erantsitako idazkeran.

Bigarrena.- Jendaurrean erakusteko eta interesdunei entzunaldia eskaintzeko aldia irekitzea erabakitzea, Tokiko Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 49. artikulua eta Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen 53. artikulua ezarritakoa betez, eta gutxienez hogeita hamar eguneko epea ezartzea erreklamazioak eta iradokizunak aurkezteko. Horri buruzko iragarkia argitaratu da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Udalaren gardentasun-atarian. Azken kasu horretan onetsitako testua ere jasoko da.

Hirugarrena.- Erreklamazio edo iradokizunak aurkeztu ezean, ordura arte behin-behinekoa den erabakia behin betikotzat joko da, eta erabakia behin betiko bihurtzea eta ordenantza aldatzeko testua Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu beharko dira. Aldaketa 15 egun balioduneko epean sartuko da indarrean, argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera zenbatzen hasita. Alegaziorik ez badago, ebatzi egingo da eta, hala badagokio, behin betiko onetsi eta argitaratuko da.

Laugarrena.- Ebazpen honen berri ematea Soinu Atadia erakunde autonomoari.

“SOINU ATADIA” ERAKUNDE AUTONOMOAREN ESTATUTUAK

ESTATUTOS ORGANISMO AUTONOMO “SOINU ATADIA”

I. TITULUA

TITULO I

IZENA, EGOITZA, IZAERA JURIDIKOA ETA HELBURUAK

DENOMINACION, DOMICILIO, NATURALEZA JURIDICA Y FINES

1. artikulua.

Leioako Udalak, aplikatu beharreko araudiarekin bat, musikari eskaintako erakunde autonomo bat sortzea erabaki du, “Soinu Atadia”, udalerrri honen eremuan.

Artículo 1.

El Ayuntamiento de Leioa acuerda la creación de un Organismo Autónomo “Soinu Atadia” con dedicación musical dentro del ámbito de este Municipio, de conformidad con lo regulado en la normativa de aplicación.

2. artikulua.

Haren egoitza soziala Leioan ezarri da; zehazkiago, “Leioako Udal Musika Eskola” udal-eraikinean (Iparragirre etorbidea 76).

Artículo 2.

El domicilio social se fija en Leioa, edificio municipal “Udal Musika Eskola Leioa”, sito en Avenida Iparragirre, número 76.

3. artikulua.

1. Erakunde Autonomoak berezko izaera juridikoa eta jarduteko gaitasun juridiko osoa dauzka, eta honako estatutu hauek zein dagokion arloan indarrean dagoen legediak eraunduko dute.

2. Bere helburuak betetzeko, Erakunde Autonomoak kostu bidez edo dohainik eskuratu, eduki, aldarrikatu, trukatu, kargatu, besterendu eta alokatu ahalko ditu

Artículo 3.

1. El Organismo Autónomo disfruta de personalidad jurídica propia y plena capacidad jurídica y de obrar y se regirá por los presentes Estatutos y por la legislación vigente en la materia.

2. Para el cumplimiento de sus fines, el Organismo Autónomo podrá adquirir a título oneroso o gratuito, poseer, reivindicar, permutar, gravar, enajenar o

era guztietako ondasunak, Udalak atxikitzen dizkionak izan ezik, horiek jatorrizko kalifikazio juridikoari eutsiko baitiote eta, horrenbestez, ezingo baita horien gaineko xedapen-egintzarik egin. Halaber, kontratuak egin, emakidak eskuratu, obrak eta zerbitzuak ezarri eta ustiatu, betebeharrak berenganatu, edonolako kreditu- eta finantza-eragiketak egin, errekursoak jarri eta legeek aurreikusitako egintzak gauzatu ahalko ditu.

4. artikulua.

Erakunde Autonomoak xede du musika irakastea eta musika-kultura eta beraren askotariko adierazpenak sustatu eta zabaltzeko lotutako jarduerak antolatzea. Hauexek dira, zehazkiago, erakunde autonomoaren helburuak:

- a) Leioako udal kontserbatorio profesionala eta musika-eskola mantendu eta kudeatzea.
- b) Nahi duten ikasleei musika irakastea, Erakunde Autonomoak ezarritako baldintzetan.
- c) Beste musika erakunde eta elkarte batzuekin lankidetzan aritzea, musikazaletasuna garatzeko.
- d) Erakunde Autonomoaren eskumenen arloan emanaldi interesgarriak eskaini ditzaketen musikataldeak eta abesbatzak eratzea edo horiei laguntza ematea.
- e) Erakunde Autonomoaren baliabideak ahalbidetzen duten neurrian musika-baloreak eta -zaletasunak bultzatzea, bekak eta bestelako aukerak sortuta.
- f) Musika-adierazpenak zabaltzen laguntzen duten kontzertuak, hitzaldiak, entzunaldiak eta abar antolatzea.
- g) Musika-kultura ezagutzera ematen eta zabaltzen laguntzen duten bestelako jarduerak gauzatea, zentzu zabalenean.

II. TITULUA

GOBERNU-, ADMINISTRAZIO- ETA ZUZENDARITZA-ORGANOAK

5. artikulua.

Artezkari-tza Kontseiluari dagozkio Erakunde Autonomoaren gobernu eta administrazioa; horrez gain, zuzendari bat izendatuko da, zuzendaritzako berezko zereginak bere gain har ditzan.

arrendar toda clase de bienes, (con excepción de los que el Ayuntamiento le adscriba, que conservarán su calificación jurídica originaria, no pudiéndose realizar sobre ellos ningún acto de disposición), celebrar contratos, obtener concesiones, establecer y explotar obras y servicios, obligarse, formalizar operaciones de crédito y financieras de cualquier clase, interponer los recursos establecidos y ejercitar las acciones previstas en las leyes.

Artículo 4.

La finalidad del Organismo Autónomo es la docencia musical y cuantas actividades se relacionen con el fomento y difusión de la cultura musical y sus diferentes manifestaciones, constituyendo sus objetivos los que con carácter enunciativo se indican a continuación:

- a) El mantenimiento y gestión del Conservatorio Profesional y la Escuela de Música municipales de Leioa.
- b) La impartición de la docencia musical a los alumnos que lo deseen y en las condiciones que fije el Organismo Autónomo.
- c) La colaboración con otras Organizaciones e Instituciones musicales para el desarrollo de la afición musical.
- d) La creación o ayuda a conjuntos musicales y corales cuyas actuaciones pudieran ser de interés en el ámbito de la competencia del Organismo Autónomo.
- e) La ayuda a valores y vocaciones musicales mediante la creación de becas u otro tipo de oportunidades que los recursos del Organismo Autónomo permitan.
- f) La organización de conciertos, conferencias, audiciones, etc., que contribuyan a la divulgación de la expresión musical.
- g) Cualesquiera otras actividades que contribuyan al conocimiento y difusión de la cultura musical en su más amplia acepción.

TITULO II

ORGANOS DE GOBIERNO, ADMINISTRACION Y DIRECCION

Artículo 5.

El gobierno y administración del Organismo Autónomo corresponde al Consejo Rector y, dependiendo del mismo, habrá un Director que asumirá las funciones propias de la dirección.

I. KAPITULUA

ARTEZKARITZA KONTSEILUA

6. artikulua.

Honako hauek osatuko dute Artezkaritza Kontseilua:

1. Berezko presidentea:

Leioako Udaleko alkatea.

2. Benetako presidentea:

Berezko presidenteak hartara izendatzen duena.

3. Batzordekideak:

Udalbatza osatzen duten talde politiketako kide bana, haren taldeak izendatuta. Batzordekide bakoitzak bere taldeak Udalean duen ordezkari kopuruaren araberrako boto haztatua izango du.

Udalak izendatutako bi pertsona, egitekoa betetzeko beharrezko musika-kulturarekin. Alkatetzak izendatuko ditu. Bi batzordekide horiek boto bana izango dute.

Irakasleen klastroaren ordez jarduteko irakasle bat. Klastroak hautatuko du eta hitza eta botoa izango ditu.

Eskola-kontseiluko aita edo ama bat. Kontseiluak hautatuko du eta berezko hitza eta botoa izango ditu.

4. Zuzendaria:

Artezkaritza Kontseiluak hartara izendatzen duen kontserbatorio profesionaleko edo udal musika-eskolako irakaslea; hitza eta botoa izango ditu.

5. Idazkaria:

Udalbatzako idazkaria izango da Kontseiluko idazkari, edo, bestela, eskuordetzen duen funtzionario egokia. Hitza izango du, baina botorik ez.

6. Kontu-hartzailea:

Udalbatzako kontu-hartzailea izango da Kontseiluko kontu-hartzaile, edo, bestela, eskuordetzen duen funtzionario egokia. Hitza izango du, baina botorik ez.

Artezkaritza Kontseiluko kideen agintaldiak beroriek izendatu dituen Udalbatzaren iraupen berdina izango du. Udalaren ordezkariak Artezkaritza Kontseiluko batzordekide izateari utziko diote zinegotziko kargua galtzean. Gainerako batzordekideek, berriz, kargua utziko dute eman zaien ordezkari kargu kentzen dietenean edo haien izendapena bultzatu zuen egoera galtzen dutenean.

CAPITULO I

DEL CONSEJO RECTOR

Artículo 6.

El Consejo Rector estará integrado del siguiente modo:

1. Presidente/a Nato/a:

El Alcalde o Alcaldesa del Ayuntamiento de Leioa.

2. Presidente/a Efectivo/a:

El/La designado/a para tal fin por el Presidente/a Nato.

3. Vocales:

Un miembro de cada grupo político de los que integran la Corporación Municipal, designado por el grupo al que representan, con voto ponderado equivalente al número de representantes que su grupo tiene en el Ayuntamiento.

Dos personas designadas por el Ayuntamiento con cultura musical precisa para el desempeño de su función, designadas por la Alcaldía. Estos dos vocales ejercerán un voto cada uno de ellos.

Un profesor/a, representante del Claustro de profesores/as y elegido por el mismo, con voz y voto.

Un padre/madre perteneciente al consejo escolar y elegido por el mismo, con voz y voto.

4. Director/a:

La persona designada para tal fin por el Consejo rector, entre el personal docente del Conservatorio Profesional y la Escuela de Música Municipal, con voz y voto.

5. Secretario/a:

El/La Secretario/a del Consejo será el de la Corporación o funcionario idóneo en quien delegue, con voz pero sin voto.

6. Interventor/a:

El/la Interventor/a del Consejo será el de la Corporación o funcionario idóneo en quien delegue, con voz pero sin voto.

El mandato de los miembros del consejo Rector tendrá la misma duración que el de la Corporación que los hubiera designado. Los miembros representantes del Ayuntamiento perderán su condición de Vocales del Consejo Rector al perder su condición de Concejales. Los demás miembros vocales perderán dicho carácter cuando les sea revocada la representación concedida o al perder la condición en virtud de la cual fueron designados.

7. artikulua.

Benetako presidenteak berezko presidenteak eskuordetzen dizkion ahalmenak izango ditu, eta haren ordeztaritu da, automatikoki, ez dagoenean, gaixotzen denean edo antzeko beste egoera bat suertatzen denean. Berezko presidentea Artezkaritza Kontseiluko bileretara bertaratu bada, benetako presidentea kontseiluko beste batzordekide bat bilakatuko da.

8. artikulua.

Presidente eta batzordekide karguak ohorezkoak eta doakoak dira; hala ere, Erakunde Autonomoaren eskutik dietak eta joan-etorrietako gastuak jasotzeko eskubidea izango dute, bai eta Artezkaritza Kontseiluak legez adostu dezakeen beste edozein diru kopuru ere.

9. artikulua.

Uko egiteen, gaixotasunen, heriotzen, absentzien eta abarren ondorioz hutsik geratzen diren karguak berehala jakinaraziko zaizkio Udalbatzari ondorio egokietarako.

10. artikulua.

Artezkaritza Kontseiluak honako egiteko hauek izango ditu:

- a) Erakunde Autonomoaren jarduketaren planak eta -programak onestea.
- b) Presidentearen eskumenetatik at geratzen diren kontratuak adjudikatzea, eta horietarako gastuak alde aurretik baimentzea.
- c) Erakunde Autonomoaren izenean eztabaidatzea, erabakiak hartzea eta Zuzendaritzari helburuak adieraztea.
- d) Erakunde Autonomoaren goi-ikuskaritza, jagoletza eta kontrola egitea.
- e) Erakunde Autonomoaren ondasunak onartu, jaso eta kudeatzea, baita dohaintzen, diru-laguntzen eta legatuen bidez eskuratutakoak ere.
- f) Erakunde Autonomoaren inbentarioaren eta Udalaren osoko bilkuretan onetsitako urteko zuzenketa jakitun egotea.
- g) Lanpostuen zerrenda eta ordainsariak proposatzea; edonola ere, Udalaren osoko bilkuran aurkeztuko dira.
- h) Langileen plantilla eta ordainsariak osoko bilkuran proposatzea.
- i) Berezko presidenteak hurrengo ekitaldirako aurkeztutako aurrekontu-proposamena Udalari

Artículo 7.

El/La Presidente/a Efectivo ostentará las facultades que el/la Presidente/a Nato le delegue y, en todo caso, le sustituirá automáticamente en los casos de ausencia, enfermedad u otras causas. Cuando el/la Presidente/a Nato concurre a la reunión del Consejo Rector, el/la Presidente/a Efectivo pasará a ser un Vocal más del Consejo.

Artículo 8.

Los cargos de Presidente/a y Vocales son honoríficos y gratuitos, aunque tendrán derecho a percibir dietas y gastos de desplazamiento por cuenta del Organismo Autónomo, así como cualquier otro tipo de asignación que legalmente pudiera acordar el Consejo Rector.

Artículo 9.

Las vacantes que se produzcan por renunciaciones, enfermedades, defunciones, ausencias, etc., serán puestas, inmediatamente, en conocimiento de la Corporación Municipal para los efectos oportunos

Artículo 10.

Corresponde al Consejo Rector las siguientes funciones:

- a) Aprobar los Planes y Programas de Actuación del Organismo Autónomo.
- b) Adjudicar todo tipo de contratos que excedan de las atribuciones conferidas al Presidente y autorizar previamente sus gastos correspondientes
- c) Deliberar y tomar acuerdos en nombre del Organismo Autónomo, señalando objetivos a la Dirección.
- d) Ejercer la alta inspección, vigilancia y control del Organismo Autónomo.
- e) Aceptar, recibir y administrar los bienes del Organismo Autónomo y los procedentes de donativos, subvenciones y legados.
- f) Tomar conocimiento del Inventario del Organismo Autónomo, así como de las rectificaciones anuales aprobadas por el Ayuntamiento Pleno.
- g) Proponer la relación de puestos de trabajo y sus retribuciones que en todo caso se someterán al Pleno municipal.
- h) Proponer la plantilla de empleados y sus retribuciones al Pleno.
- i) Elevar al Ayuntamiento propuesta del Presupuesto, presentado por el presidente Nato para

bidaltzea, baita tasak eta gainerako prezioak ere, horrelakorik egonez gero.

j) Urtero, aurreko ekitaldiko likidazioaren kontuaren jakitun geratzea eta Fundazioaren memoria ezagutzeko, ikasturteko jarduerak biltzen ditu eta.

k) Udalari estatutuak osorik edo zati batean aldatzea proposatzea.

l) Barne-araudiak eta beroriek aldatzea eta indarrean sartzea proposatzea.

m) Ahalmenak eta eskumenak presidenteari, batzordekideren bati edo zuzendariari eskuordetzea, zerbitzuaren araubideari eta administrazioari lotutako zeregin berezien kasuan.

n) Estatutuak interpretatzean sortu daitezkeen zalantzak argitzea eta akatsak zuzentzea; halaber, horren guztiaren berri emango dio Udalari, komenigarri irizten diona erabaki dezan.

o) Udal kontserbatorio profesionalaren nahiz musika eskolaren alderdi guztiak garatu eta sustatzeko neurriak hartzea.

o) Zuzendaria izendatzeko eta kargutik kentzeko ahalmena Artezkaritza Kontseiluari dagokio.

11. artikulua.

1. Artezkaritza Kontseiluak ohiko bilerak hiru hilabeterik behin egingo ditu, salbu eta jorrazteko gairik ez badago. Azken kasu horretan, kontseilariak ohiko bilerarik ez dela egingo jakinarazteko xedatuko du presidentek.

2. Bestalde, presidentek beharrezkotzat jotzen duenean, ezohiko bilerak egingo dira, edo hitza eta botoa duten kideen erdia baino gehiagok eskatzen duenean.

3. Bilerak egoitza sozialean edo presidentek adierazitako lekuan egingo dira.

12. artikulua.

1. Ohiko nahiz ezohiko bileretarako deialdiak presidentek agindutakoan banatuko dira: gutxienez, bi egun balioduneko aurrerapenarekin jakinaraziko dira, gai-zerrendarekin batera. Azken horretan zehaztuko dira bileran jorrazteko diren gaiak.

13. artikulua.

1. Bilerak lehenengo deialdian egin ahal izateko, gutxienez boto-eskubideen erdia ordezkatzeko duten Kontseiluko kideak bertaratu beharko dira; aldiz,

el próximo ejercicio, así como de las tasas y demás precios si los hubiere.

j) Tomar conocimiento anualmente de la Cuenta de la Liquidación del ejercicio anterior y de la Memoria de la Fundación, relativa a las actividades del curso académico.

k) Proponer al Ayuntamiento la modificación, total o parcial, de los Estatutos.

l) Proponer los Reglamentos internos, su modificación y puesta en vigor.

m) Delegar poderes y atribuciones en el/la Presidente/a, en alguno de sus miembros o en el/la directora/a para cometidos singulares relativos al régimen y administración del servicio.

n) Resolver las dudas que se presenten sobre la interpretación de los Estatutos y suplir sus omisiones, dando cuenta al Ayuntamiento para que acuerde lo que estime conveniente.

o) La adopción de todas aquellas medidas que sirvan para el desarrollo y promoción, en todos sus aspectos, del Conservatorio Profesional y la Escuela de Música Municipales

p) El nombramiento y cese del/la directora/a es facultad del Consejo Rector.

Artículo 11

1. El Consejo Rector celebrará sesión con carácter ordinario, una vez cada tres meses, salvo en el caso que no hubiere asuntos a tratar. En este último supuesto, el/la Presidente/a dispondrá que se comunique a los Consejeros la decisión de no celebrar la reunión ordinaria.

2. Se reunirá con carácter extraordinario, cuando el/la Presidente/a lo crea necesario, o cuando se solicite por más de la mitad de los miembros con derecho a voz y voto.

3. Las reuniones tendrán lugar en el domicilio social o en el lugar que señale el/la Presidente/a.

Artículo 12

1. La convocatoria de las sesiones ordinarias y extraordinarias, se cursará por orden del Presidente, con una antelación mínima de dos días hábiles, y acompañada del Orden del Día, en el cual se fijarán los asuntos a tratar en la sesión.

Artículo 13

1. Las sesiones se celebrarán en primera convocatoria siempre que concurran los componentes que representen, cuando menos, la mitad de los derechos

bigarren deialdian, zeina iragarritako deialditik ordubetera egingo den, beharrezkoa izango da gutxienez boto-eskubideen herena ordezkatzan duten Kontseiluko kideak agertzea.

2. Erabakiak gehiengo hartuko dira eta, berdinketarik gertatuz gero, berezko presidentea erabakiko du bere kalitateko botoaren bitartez.

3. Gai-zerrendan agertzen ez diren gaiak soilik jorratu ahalko dira alde aurretik premiazko zatitza izan badira. Izaera hori erabakitzeke, legezko botoen gehiengo osoaren aldeko botoa beharko da.

4. Nolanahi ere, bilerak baliozko moduan egin ahal izateko, presidentea eta idazkaria, edo horiek legez ordezkatzan dituzten pertsonak, bertaratu beharko dira.

14. artikulua.

1. Artezkaritza Kontseiluak ohiko bozketak egingo ditu, izendunak edo ezkutukoak. Kasuan kasu erabakiko da zein bozketara den bidezkoa, Toki Araubideari buruzko legediak ezarritakoari erreparatuta.

2. Artezkaritza Kontseiluko kideak gai batzuetan parte hartzetik abstenitu beharko dira, edo ezetsiak izan ahalko dira, horretarako arrazoirik badago aplikatu beharreko araudiaren arabera: besteak beste, administrazio-prozedura erkideari, kontratazioari, arlo pertsonalari eta toki-erakundeei buruzko legediak.

3. Horrelako kasuetan, interesduna aretotik irten beharko da gaia eztabaidatu eta bozkatu bitartean.

15. artikulua.

1. Bilerak bakoitzaren akta idatziko da, eta bertan jasoko dira Artezkaritza Kontseiluaren erabakiak, honako datu hauekin batera: bileran egin den lekua, eguna, hasiera-ordua eta amaierakoa; presidenteari eta bertaratuak batzordekideen izen-abizenak –eta, hala badagokio, Kontseiluko kide ez izanagatik bileran izan diren beste pertsona batzuenak ere–; eztabaidatu egin diren gaiak; eta, hala badagokio, agertutako iritziak, labur.

2. Aktak berezko presidentea eta idazkariak izenpetutakoan baimenduko dira, eta behar bezala artxibatuko dira.

3. Aktak baimendutakoan, zentroko klaustroari aurkeztuko zaizkio.

II. KAPITULUA

PRESIDENTEA

de voto y, en segunda convocatoria, una hora después de la anunciada, si asisten al menos, los componentes que representen, cuando menos, un tercio de los derechos de voto.

2. Los acuerdos se adoptarán por mayoría, y en caso de empate, corresponderá al Presidente/a Nato dirimirlo con su voto de calidad.

3. Sólo podrán tratarse asuntos no incluidos en el Orden del Día, cuando previamente sean declarados de urgencia, declaración que se adoptará con el voto favorable de la mayoría absoluta legal de votos.

4. En cualquier caso, para poder celebrar válidamente sesiones será necesaria la asistencia del/la Presidente/a y del/la Secretario/a o de quienes legalmente los sustituyan

Artículo 14

1. Las votaciones del Consejo Rector serán ordinarias, nominativas o secretas, determinándose cuál de las formas procede en cada caso de acuerdo con lo que se establezca en la legislación de Régimen Local.

2. Los miembros del Consejo Rector deberán abstenerse o podrán ser recusados de la participación en aquellos asuntos en los que incurra causa al respecto, de acuerdo con la normativa de aplicación, como puede ser la legislación en materia de procedimiento administrativo común, contratación, personal o de entidades locales.

3. En estos casos el interesado deberá ausentarse mientras se discuta y vote el asunto.

Artículo 15

1. De cada una de las sesiones se levantará la correspondiente acta, y en la cual se harán constar los acuerdos del Consejo Rector, así como el lugar, día y hora en que comience y finalice la sesión, los nombres y apellidos del/la Presidente/a y Vocales asistentes y, en su caso, de otros asistentes no miembros del Consejo, los asuntos sometidos a deliberación y, en su caso, sucintamente las opiniones emitidas.

2. Las actas se autorizarán con la firma del/la Presidente/a Nato y del/la Secretario/a, y serán archivadas en forma conveniente.

3. Una vez autorizadas las actas, estas serán presentadas al claustro del centro.

CAPITULO II

DEL/LA PRESIDENTE/A

16. artikulua.

Leioako Udaleko alkatea da Artezkaritza Kontseiluko berezko presidentea, eta dagokion pertsona eskuordetuko du beharrezkoa denean.

Honako hauek dira berezko presidentearen egitekoak:

- a) Kontseiluaren bilerak deitu, zuzendu, bertan behera utzi eta amaitutzat jotzea, bertan izan daitezkeen eztabaidak bideratzea eta, berdinketetan, kalitateko botoaren bitartez ebaztea.
- b) Erakunde Autonomoa ordezkatzeko edozein epaitegi, auzitegi, autoritate, udalbatza edo erakunderen aurrean; hartara, ordezkaritza hori gauzatzeko manuak eta ahalmenak emango ditu eta, dagokien kasuetan, zuzenean gauzatuko du, baita beren garrantzia dela-eta beharrezkoa duten egintza guztietan ere.
- c) Zerbitzuaren gorengo ikuskapena eta zuzendaritza.
- d) Erakunde Autonomoko langile guztien buru gorenari izatea.
- e) Komenigarriak iruditzen zaizkion arazoak kontseiluan eztabaidatzea.
- f) Artezkaritza Kontseiluak hartutako erabakiak betetzen direla bermatzea.
- g) Espedienteak eta dagokien gastua egiteko baimena onestea, aurrekontuko kreditu erabilgarrien arabera.
- h) Betebeharrak onartzea eta ordainketa-aginduak ematea, Erakunde Autonomoaren aurrekontua betearazteko arauak jarraituz.
- i) Erakunde Autonomoaren betebeharrei buruzko egintzak eta agiriak izenpetzea.
- j) Urtebete baino iraupen luzeagoa ez duten eta urteko aurrekontuan kontsignatutako kredituak baino gehiago behar ez dituzten kontratuak adjudikatzea, edozein motatakoak.
- k) Premiazko kasuetan, Artezkaritza Kontseiluari estatutu hauen 10. artikuluko b) eta e) ataletan esleitu zaizkion eskumenak gauzatzeko, Artezkaritza Kontseiluari horren berri emanda, egiten duen lehenengo bileran berrets dezan.
- l) Premiazko neurriak hartzea egoera larrietan, Kontseiluaren bilera bat deitu ezin bada.
- m) Erakunde Autonomoaren estatutuak betearaztea, baita zentroaren Antolaketa eta Funtzionamenduari buruzko Araudia ere, hala badagokio.
- n) Artezkaritza Kontseiluak eskuordetzen dizkion bestelako eginkizunak.

Artículo 16

El Alcalde o Alcaldesa del Ayuntamiento de Leioa, es el/la Presidente/a Nato del Consejo Rector, y, en tal caso delegará en quien corresponda

Corresponden al/a la Presidente/a Nato las siguientes funciones:

- a) Convocar, presidir, suspender y levantar las reuniones del Consejo, dirigir las deliberaciones y dirimir los empates con su voto de calidad.
- b) Ostentar la representación del Organismo Autónomo ante cualquier Juzgado, Tribunal, Autoridad, Corporación u Organismo, confiriendo mandatos y poderes para ejercer dicha representación o ejercitándola por sí en los casos en que proceda, así como en todos los actos que por su significación lo requieran.
- c) La superior inspección y dirección del servicio.
- d) Ejercer la jefatura superior de todo el personal del Organismo Autónomo.
- e) Someter a la deliberación del Consejo cuantos asuntos estime convenientes.
- f) Velar por la ejecución de los acuerdos del Consejo Rector.
- g) Aprobar los expedientes y la autorización del gasto correspondiente de acuerdo con las disponibilidades presupuestarias.
- h) Reconocer las obligaciones y expedir órdenes de pago con arreglo a las normas de ejecución del presupuesto del Organismo Autónomo.
- i) La firma de cuantos actos y documentos impliquen obligaciones para el Organismo Autónomo.
- j) La adjudicación de todo tipo de contratos que no tengan una duración superior a un año ni exijan créditos superiores a los consignados en el presupuesto anual.
- k) El ejercicio en caso de urgencia, dando cuenta de ello al Consejo Rector para su ratificación en la primera sesión que celebre, de las atribuciones asignadas a éste en los apartados b) y e) del anterior artículo 10.
- l) Adoptar las medidas de carácter urgente, por su gravedad, cuando las circunstancias impidan convocar el Consejo.
- m) Hacer cumplir los Estatutos del Organismo Autónomo así como, en su caso, el Reglamento de Organización y Funcionamiento del Centro.
- n) Las que le delegare el Consejo Rector.

17. artikulua

Benetako presidenteak berezko presidenteak eskuordetzen dizkion ahalmenak izango ditu eta, edonola ere, haren eskumenak gauzatuko ditu berezko presidentea ez dagoenean.

III. KAPITULUA

IDAZKARIA

18. artikulua.

Idazkariak ondoko eginkizunak izango ditu:

- a) Artezkaritza Kontseiluaren bileretara joatea, hitzarekin baina botorik gabe.
- b) Gaiak prestatzea, presidenteak bileren gai-zerrendak egin ditzan.
- c) Bileren aktak idaztea eta, onetsi ostean, egoki artxibatzea.
- d) Erakunde Autonomoari aholkularitza juridikoa egitea derrigorrez dagozkion kasuetan, Udalaren Zerbitzu Juridikoekin elkarlanean.

IV. KAPITULUA

KONTU-HARTZAILEA

19. artikulua.

Kontu-hartzaileak ondoko eginkizunak izango ditu:

- a) Zuzendariari laguntzea aurrekontuaren aurreproiektu orokorra prestatzen.
- b) Kudeaketa ekonomiko-finantzarioa eta aurrekontuaren kudeaketa kontrolatu eta fiskalizatzea, aurrekontua betearazteko arauak horretarako ezartzen duen sistemaren arabera.
- c) Kontabilitatea, diruzaintza eta diru-bilketa udal diruzainarekin batera ikuskatzea.
- d) Kontseiluaren bileretara bertaratzea, hitzarekin baina botorik gabe, hura aholkatzeko presidenteak egoki deritzon.

V. KAPITULUA

ZUZENDARIA

20. artikulua.

1. Esleitzen zaizkio egiteko akademikoez gain, zuzendariak honako zeregin hauek izango ditu:

- a) Erakunde Autonomoaren administrazio- eta kudeaketa-lanak egitea, Artezkaritza Kontseiluaren eta

Artículo 17

El/La presidente/a Efectivo ostentara las facultades que el presidente Nato pueda delegarle/a y en todo caso cuando el/la presidente/a no concurriera.

CAPITULO III

DEL/DE LA SECRETARIO/A

Artículo 18

Son funciones del/de la Secretario/a:

- a) Asistir a las reuniones del Consejo Rector con voz pero sin voto.
- b) Preparar los asuntos que hayan de servir al/a la Presidente/a para formar el Orden del Día de las sesiones.
- c) Redactar el Acta de sus reuniones y, una vez aprobada, archivarla de forma conveniente.
- d) Asesorar jurídicamente al Organismo Autónomo, en los casos que preceptivamente le correspondan, en colaboración con los Servicios Jurídicos del Ayuntamiento.

CAPITULO IV

DEL/DE LA INTERVENTOR/A

Artículo 19

Son atribuciones del/de la Interventor/a:

- a) Asistir al/a la directora/a en la elaboración del anteproyecto general del Presupuesto.
- b) El control y la fiscalización interna de la gestión económico-financiera y presupuestaria, de conformidad con el sistema establecido a tal efecto en la Norma de Ejecución Presupuestaria.
- c) La supervisión de la contabilidad, tesorería y recaudación, junto con el/la Tesorero/a Municipal.
- d) Asistir a las reuniones del Consejo, con voz pero sin voto, al objeto de asesorar al mismo, cuando el/la Presidente/a lo estime oportuno.

CAPITULO V

EL/LA DIRECTOR/A

Artículo 20

1. Además de las funciones académicas que se le asignen, el director tendrá como funciones:

- a) Los trabajos de administración y gestión del Organismo Autónomo bajo las órdenes del Consejo

berezko presidentearen aginduei jarraikiz.

b) Erakunde Autonomoaren jarduera zuzendu eta ikuskatzea, Kontseiluaren eta berezko presidentearen zuzendaritza gorenaren pean.

c) Langile guztiak zuzenean eta berehala zuzentzea, presidentetzaren mende.

d) Zerbitzu orokor eta berezien araudiak prestatu eta proposatzea, eta onetsitakoa bete nahiz betearaztea, baita sozietatearen helburuei buruzko indarreko xedapen orokorrak eta toki mailakoak ere.

e) Zerbitzuetan eta instalazioetan komeni eta behar direla iruditzen zaizkion handiagotze, erreforma era berrikuntzak aztertu eta proposatzea, eta egokitzat jotzen dituen kontratuak proposatzea.

f) Aurrekontuan jasotako gastuen eta diru-sarreraren eragiketa guztiak kontrolatzea, hau da, Erakunde Autonomoaren kontabilitatea egunean izatea, eta bankuko ordainketa-agiriak sinatzea, presidentearen baimenarekin eta Kontu-hartzailetzaren ikuskapenpean.

g) Berriazko diru-izendapena daukaten ordainketa guztiak baimentzea eta hirugarrenek kontratatutako eta emandako zerbitzuengatik fakturak egitea.

h) Aurrekontuaren aurreproiektu orokorra egitea, kontu-hartzailearen laguntzaz eta berezko presidentearen gidalerroei jarraikiz.

i) Artezkaritza Kontseiluaren bileretara joatea.

j) Kontseiluak eta berezko presidentearak aztertu, ezagutu, bideratu eta onetsi beharreko gai eta agiriak prestatu, bildu eta antolatzea.

k) Kontseiluak eta berezko presidentearak emandako ebazpenak eta hartutako erabakiak prestatu, izapidetu eta betetzen direla zaintzea.

l) Ekitaldi bakoitzaren amaieran, inbentarioaren aldaketa eta Erakunde Autonomoaren jardueri buruzko memoria idaztea.

m) Artezkaritza Kontseiluak eta berezko presidentearak berriaz esleitzen dizkieten gainerako eginkizunak, haren eskumenen barruan.

2. Kontseiluak aurreko eskumenak handitu edo mugatu ahal izango ditu, egokia iruditzen bazaio.

Rector y de su Presidente/a Nato.

b) Dirigir e inspeccionar las actividades del Organismo Autónomo bajo la superior dirección del Consejo y del/de la Presidente/a Nato.

c) Ejercer la dirección inmediata y directa de todo el personal, bajo la dependencia de la Presidencia.

d) Preparar y proponer la reglamentación de servicios generales y especiales, así como cumplir y hacer cumplir la aprobada y las disposiciones de carácter general y local vigentes, respecto al objeto social.

e) Estudiar y proponer las ampliaciones, reformas e innovaciones que considere convenientes y necesarias en los servicios e instalaciones y proponer la celebración de cuantos contratos considere oportunos.

f) Controlar todas las operaciones de gastos e ingresos contemplados en el Presupuesto, llevando actualizada la contabilidad del Organismo Autónomo, así como la firma de los documentos bancarios de pago, con la autorización del/de la Presidente/a y bajo la supervisión de la Intervención.

g) Autorizar todos los pagos que tengan consignación expresa y emitir las facturas por los servicios prestados y contratados por terceros.

h) Elaborar el anteproyecto general del Presupuesto, con la asistencia del/de la Interventor/a y las directrices del/de la Presidente/a Nato.

i) Asistir a las sesiones del Consejo Rector.

j) Preparar, recoger y ordenar todos los asuntos y documentos que hayan de ser sometidos a estudio, conocimiento, despacho y aprobación del Consejo y Presidente/a Nato.

k) Preparar, tramitar y cuidar de la ejecución de los acuerdos y resoluciones adoptados por el Consejo y el/la Presidente/a Nato.

l) Redactar, al término de cada ejercicio, la modificación del Inventario y la Memoria comprensiva de todo género de actividades del Organismo Autónomo.

m) Las demás que expresamente le confiera el Consejo Rector y el/la Presidente/a dentro de sus atribuciones respectivas.

2. El Consejo podrá ampliar o limitar las anteriores facultades en la medida que estime conveniente.

III. TITULUA

ERAKUNDEAREN ONDAREA ETA OGASUNA

TITULO III

PATRIMONIO Y HACIENDA DEL ORGANISMO

21. artikulua.

1. Honako hauek eratuko dute Erakunde Autonomoaren ondarea:

- a) Estatuetako helburuak aurrera eramateko eta betetzeko beharrezko ondasunak.
- b) Erakundearen jarduerarako berezko altzariak eta tresnak.

2. Ondarea Erakunde Autonomoaren xedeetarako bideratuko da soil-soilik eta Leioako Udalaren jabetzakoa izango da, jabari osoan, dagokion kalifikazio juridikoarekin.

22. artikulua.

Erakunde Autonomoak honako baliabide ekonomiko hauek izango ditu:

- a) Ondarearen produktuak eta errentak.
- b) Erakunde publikoen diru-laguntzak.
- c) Leioako Udalak, bere aurrekontuen kontura, Erakunde Autonomoaren xedeei begira egiten dituen ekarpenak.
- d) Pertsona fisiko eta juridikoen dohaintza eta legatuak.
- e) Zerbitzua emateagatik kuoten eta tasen zenbatekoak.
- f) Jarduera artistikoetatik datozen diru-sarrerak.
- g) Erakundeen eta partikularren eskutik jasotako maileguak, kredituak eta jesapenak. Leioako Udalak alde aurretik baimendu beharko ditu, dela urteko aurrekontua onesteko zeharkako bidetik, dela berariazko baimen puntualen bitartez.
- h) Eskubidez dagozkion bestelako baliabide ekonomikoak.

23. artikulua.

Erakundearen Ogasunak bere gain hartzen dituen betebeharrak eta zorren erantzule izango da, baina erantzukizun horrek ezingo du ondarean eraginik izan.

24. artikulua.

1. Erakunde Autonomoak aurrekontu berezi bat prestatuko du ekitaldi ekonomiko bakoitzerako – Udalaren ekitaldiekin bat etorriko dira –, aurreikusten diren diru-sarrerak eta gastu arruntak adierazita.

2. Gastuen egoera-orrian honako hauek jasoko dira: zerbitzuaren ohiko mantenturako aurreikusitako gastuak; ondasunen eta gauzen erosketak eta berritzeak; erakundearen xedeak betetzeko

Artículo 21

1. El patrimonio del Organismo Autónomo estará constituido por:

- a) Los bienes necesarios para el desenvolvimiento y la consecución de los objetivos estatutarios.
- b) Los muebles y enseres propios de la actividad de la misma.

2. El patrimonio queda afectado exclusivamente a los fines del Organismo Autónomo y pertenecerá, en pleno dominio, al Ayuntamiento de Leioa, con la calificación jurídica que corresponda.

Artículo 22

Los recursos económicos del Organismo Autónomo estarán constituidos por:

- a) los productos y rentas del Patrimonio.
- b) Las subvenciones procedentes de Organismos Públicos.
- c) Las aportaciones que, con cargo a sus presupuestos, destine a sus fines el Ayuntamiento de Leioa.
- d) Los donativos y legados de personas físicas y jurídicas.
- e) Los importes de las cuotas o tasas obtenidas por la prestación del servicio.
- f) Los ingresos derivados de actividades artísticas.
- g) Los préstamos, créditos y empréstitos obtenidos de entidades y particulares previamente autorizados por el Ayuntamiento de Leioa, bien a través de la vía indirecta de aprobación del presupuesto anual del Organismo Autónomo o bien por autorización puntual expresa.
- i) Cualesquiera otros que pudieren corresponderle por derecho.

Artículo 23

La hacienda del Organismo responderá de las obligaciones y deudas contraídas sin que tal responsabilidad alcance al patrimonio.

Artículo 24

1. El Organismo Autónomo formará, para cada ejercicio económico coincidente con el del Ayuntamiento, un Presupuesto Especial nutrido de los Ingresos y Gastos de carácter ordinario que se prevean.

2. El estado de Gastos comprenderá los previstos para el normal sostenimiento del servicio; la adquisición y reposición de bienes y efectos, materiales y elementos necesarios para sus fines;

beharrezko materialak eta elementuak; langileen ondasunak eta artatzeak; zerbitzua ezartzeko egindako maileguren interesak eta amortizazioak; eta, oro har, planetan eta programetan aurreikusi diren gastuak.

3. Sarreraren egoera-orrian, berriz, 22. artikuluan aipatutakoak jasoko dira.

4. Artezkaritza Kontseiluak onetsitakoan, aurrekontu bereziaren proiektua Udalaren osoko bilkuran aurkeztuko da behin betiko onets dadin; bestalde, Ogasuneko eta Kontu Bereziakoko Informazio Batzordeak irizpena eman beharko du aldez aurretik.

25. artikulua.

1. Udaleko fondoaren kontu-hartzaileak begiztatuko du erakundearen kontabilitatea, Udalbatzaren kontabilitate orokorretik berezita.

2. Kontabilitateko teknika toki-erakundeetara moldatuko da; hala ere, kudeaketa modu argiagoan eta eraginkorragoan egin eta kontrolatze aldera egokitzat jotzen diren modalitateak aplikatu ahalko dira.

26. artikulua.

Erakunde Autonomoaren aurrekontuen eta urteko kontuen likidazioak toki-korporazioetarako ezarritako araudien arabera egingo dira.

IV. TITULUA

ARAUBIDE JURIDIKOA

27. artikulua.

Erakunde Autonomoaren erabakien aurka, aplikatu beharreko araudiak zehaztutako errekursoak aurkeztu ahalko dira.

28. artikulua.

Udalak honako estatutu hauek aldatu ahalko ditu, horiek onesteko beharrezkoak diren legezko izapideak aldez aurretik eginda.

V. TITULUA

TUTORETZA-ARAUBIDEA

29. artikulua.

Leioako Udalari dagokion zerbitzua gidatzeko eta babesteko zeregin gorena egoki gauzatzeko, Erakunde Autonomoko gobernu- eta administrazio-organo

haberes y atenciones del personal; intereses y amortizaciones de los préstamos contraídos para el establecimiento del servicio, y, en general, cuantos hayan sido objeto de previsión en los planes y programas.

3. El estado de Ingresos contendrá, entre otros, los consignados en el artículo 22.

4. El proyecto de Presupuesto Especial, una vez aprobado por el Consejo Rector, se elevará al Ayuntamiento Pleno para su aprobación definitiva, previo dictamen de la Comisión Informativa de Hacienda y Especial de Cuentas.

Artículo 25

1. La supervisión de la contabilidad del Organismo estará a cargo del Interventor de Fondos del Ayuntamiento y se llevará a cabo con independencia de la general de la Corporación.

2. La técnica contable se acomodará a la de las Entidades Locales, sin perjuicio de aquellas modalidades que se consideren convenientes para la mayor claridad, eficacia y control de la gestión.

Artículo 26

Las liquidaciones de los presupuestos y de las cuentas anuales del Organismo Autónomo se ajustarán a las normas establecidas para las Corporaciones Locales.

TITULO IV

REGIMEN JURIDICO

Artículo 27

Contra los acuerdos del Organismo Autónomo, cabrán los recursos que en su caso recoja la normativa de aplicación.

Artículo 28

El Ayuntamiento podrá, previos los trámites legales requeridos para su aprobación, modificar los presents Estatutos.

TITULO V

RÉGIMEN DE TUTELA

Artículo 29

En orden al debido ejercicio de la suprema función directora y tuitiva del servicio que corresponde al Ayuntamiento de Leioa, todos los órganos de

guztiak Udaltzari jakinarazi beharko dizkiote kudeaketa hutsaz haragoko kontuak, ez baldin badaude soilik Erakunde Autonomoarenak diren eskumenen artean, estatutu hauen arabera.

gobierno y administración del Organismo Autónomo, estarán obligados a dar cuenta a la Corporación Municipal de los asuntos que rebasen el carácter de mera gestión, y no figuren entre los que vengan atribuidos, específicamente, a su privativa competencia, con sujeción a estos Estatutos.

VI. TITULUA

TITULO VI

ERAKUNDEA DESEGITEA

DISOLUCION DEL ORGANISMO

30. artikulua.

Artículo 30

1. "SOINU ATADIA" Erakunde Autonomoa epe mugarik gabe eratu da, eta bakarrik Udalaren osoko bilkuraren erabakiz desegin ahalko da, Zerbitzuei buruzko Araudiaren 30. artikulua ematen dizkion ahalmenak gauzatuta.

1. El Organismo Autónomo "SOINU ATADIA" se constituye por tiempo indeterminado, y sólo mediante acuerdo del Ayuntamiento Pleno, en el ejercicio de las facultades que le confiere el artículo 30 del Reglamento de Servicios, podrá disolver el Organismo.

2. Erakunde Autonomoa desegitekotan, Leioako Udala izango da haren oinordeko unibertsala.

2. En caso de disolución, el Ayuntamiento de Leioa sucederá universalmente al Organismo Autónomo.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

DISPOSICIONES ADICIONALES

Lehenengoa.— Estatutu hauetan aurreikusten ez diren alderdietarako, haiei aplikatu beharreko lege-mailako arauak aplikatuko dira; hain zuzen ere, honako lege hauek jasotakoak: Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea eta hura garatzen duen araudia; foru-araudia; Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legea; Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legea; Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legea; Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legea; eta horiek guztiak ordeztzen dituzten araudiak.

Primera.— En lo no previsto en los presentes Estatutos se aplicarán las normas legales que le sean de aplicación contenidas en la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local y normativa de desarrollo, la normativa foral, la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, y la Ley 2/2016, de Instituciones Locales de Euskadi o normativa que las sustituyan.

Bigarrena.— Erakunde Autonomoko langileak lan-araubideari hertsiki lotuta egongo dira; tokiko erakunde autonomo izaera duen zerbitzu honi atxikita egote hutsak ez ditu Leioako Udaleko funtzionario bihurtuko.

Segunda.— El personal del Organismo Autónomo se hallará sujeto al régimen estrictamente laboral y la sola circunstancia de estar una persona adscrita a este servicio en forma de Organismo Autónomo Local, no le confiere la condición de funcionario del Ayuntamiento de Leioa.

Hirugarrena.— Batzordekide izango zinegotziak Udalean ordezkariak duten alderdi politikoek izendatuko dituzte. Alderdiok Udalaren osoko bilkuran jakinaraziko dute zein hautagai proposatzen duten, eta bilera horretan izendatuko dira.

Tercera.— La designación de los vocales concejales se efectuará por los Grupos Políticos con representación en el Ayuntamiento. Dichos Grupos darán cuenta al Ayuntamiento Pleno de los candidatos propuestos para que el mismo confiera su nombramiento.

Laugarrena.— Udal-zinegotziak, nahi izanez gero, Artezkaritza Kontseiluaren bileretara ager daitezke, hitzarekin baina botorik gabe. Horrek ez du esan

Cuarta.— Los/Las concejales/as del Ayuntamiento que lo deseen podrán concurrir a las sesiones del Consejo Rector, teniendo derecho a voz, pero no a

nahi, ordea, bileretarako dei egin behar zaienik; izan ere, haien bertaratzea ez du eraginik izango quorumaren zenbaketan.

voto, y sin que por ello hayan de ser convocados a las sesiones, no teniendo su presencia ningún efecto en cuanto a cómputo de quórum.

XEDAPEN IRAGANKORRA

Zentroaren jarduera-funtzionamendua esparru akademikoan aldaketarik ez eragiteko, estatutu hauetan zuzendaria izendatzeko aurreikusi den sistema 2019/2020 ikasturtean indarrean sartuko da.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Con la finalidad de no alterar el régimen de funcionamiento a nivel académico del centro, el sistema de nombramiento del Director previsto en los presentes Estatutos entrará en vigor para el curso académico 2019-2020.

AZKEN XEDAPENA

Honako estatutu hauek indarrean sartzean, aurrekoak indargabetuko dira.

DISPOSICION FINAL

Una vez entren en vigor los presentes estatutos, se entenderán derogados los anteriores.

6.-GIZARTETIK BAZTERTUAK IZATEKO ARRISKUAN DAUDEN PERTSONENTZAKO LEIOAKO UDALAREN TUTORETZAPEKO ETXEBIZITZEN ARAUDIA HASIERA BATEAN ONESTEA

Udalbatzaren onespeneraren menpe jarri zen 2017ko urtarrilaren 20an Gizarte Ekintzako, Osasuneko, Kontsumoko, Berdintasuneko eta Garapenerako Lankidetzako Informazio Batzordeak emandako 48. irizpena (egiaztagiria espedienteetan jasotzen da).

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, Udaleko talde desberdinek esku hartu dute:

Socialistas Vascos Udal Taldeko Juan Carlos Martínez Llamazares jaunaren esku hartzea:

Arrasti on denori. No he querido intervenir en el punto anterior, pero, en fin, nos hemos tirado el idioma a la cabeza unos a otros. Ha sido muy triste, por lo menos para mí.

Voy a utilizar, porque no tengo otra opción, la lengua de Cervantes, que es muy rica y muy variada. A mí me encantaría que las comisiones fueran bilingües –y alguna vez lo he solicitado-, pero obligaría a un sistema de traducción, cosa que en este momento no estamos en condiciones, y siempre he agradecido cuando las dificultades evidentes con mi idioma, en mi vida profesional he tenido que apostar más por mi formación, desgraciadamente, que por el tema del idioma, que también es un tema de formación pero mi tiempo no me lo ha permitido, las obligaciones diarias no me lo han permitido, pues bueno, me he encontrado muchas veces con situaciones de dificultad y siempre agradezco cuando utilizáis ambos idiomas. Y también muchas veces he envidiado la posibilidad de que lo podáis hacer, pero bueno, cada uno tiene su propio contexto vivencial y trabajamos con lo que tenemos o lo que podemos o lo que sabemos.

Entonces, bueno, simplemente quería únicamente agradecer nuevamente a todos los grupos el trabajo que se ha desarrollado al respecto cuando hemos puesto en marcha el Reglamento de viviendas tuteladas para personas en riesgo de exclusión, que era también, como dije en su momento, un tema árido, un tema complicado, igual que ha sido el otro reglamento.

En este caso, en este reglamento, al tener muchos elementos en conexión con el anterior, ha sido más sencilla su comprensión, pero bueno, es un documento complicado también.

Entonces eso, agradeceremos a todos los grupos el trabajo que habéis desarrollado, sé que habéis dedicado un tiempo y que también hay una dificultad con el lenguaje, con la comprensión de las instituciones. El mundo de la Cartera es un mundo complejo que exige una preparación y, bueno, yo sé que cuando partes de cero, un documento de estos cuesta: prestaciones, servicios, recursos, es una terminología que habitualmente no utilizamos y que cuesta hacerse a ella. Y, bueno, aparte de agradecer, recordar un poquito brevemente, como dije en la Comisión, por qué estamos en este momento aquí en Leioa, por qué estamos en este Pleno.

Como habéis podido observar en el preámbulo, vamos a aprobar un reglamento de una competencia que no es estrictamente municipal, pero que, como ya tuve ocasión, o como ya se establece en el preámbulo y como se dijo en la Comisión, nos encontramos en una situación ahora, en 2018, en la cual, bueno, pues el mapa de servicios sociales, de distribución de las zonas, de la diferente zonificación que se determinó en Eudel está generando dificultades de coordinación, dificultades de gestión en el día a día, pues estamos hablando de comarcas muy heterogéneas, muy ambiguas, donde las relaciones no son fáciles, porque en algún caso hay una atomización de municipios y mancomunidades que dificulta esa gestión que hemos comentado. Entonces, sin perjuicio de que lo deseable sería que la comarca en la que Eudel estableció la intervención de Leioa fuera lo más efectiva posible y optimizar los recursos de todos, como no sabemos cuándo se va a producir esa deseable coordinación entre todos los elementos de la comarca, de momento, no podemos permanecer impasibles y determinados recursos hay que sacarlos adelante. Entonces pensamos, en un momento puntual, aprovechar la inercia y la ola del reglamento de mujer y el reglamento para personas en riesgo de emergencia, entonces este Equipo de Gobierno entendió que se podía aprovechar un poquito esa ola para trabajar en un documento que, al mismo tiempo, pudiera recoger las situaciones de las personas en riesgo de exclusión.

Como ya se explicó también en Comisión, la Cartera establece un sistema binario, en alguna ocasión ya lo he comentado también, que por una parte, más allá de las competencias residuales que tiene el Gobierno Vasco en determinados servicios, los más potentes los tienen los municipios y la Diputación Foral, y en este caso en este concreto servicio, al revés que el de urgencia y emergencia, que no tiene una contraprestación secundaria sino únicamente primaria, en este caso este servicio, por el perfil de persona con el que trabaja, sí tiene sistema en este caso por una parte municipal y por otra parte foral, primario y secundario.

Entonces en este caso también partimos de una situación que es más dificultosa por lo que he dicho, porque a la hora de determinar si una persona se encuentra en riesgo de exclusión hay que pasar una herramienta, esa herramienta luego es derivada a la Diputación Foral, que a su vez le pasa otra herramienta incluso más compleja a esa persona, y determina finalmente, es la responsable final de determinar, si una persona se encuentra en riesgo o se encuentra en exclusión. Muchas veces son líneas imperceptibles, dos, tres ítems los que determinan si una persona está en riesgo o está en exclusión, y entonces, bueno, pues tenemos una dificultad añadida.

Entonces lo que hemos hecho este año con este reglamento ha sido una cosa muy sencilla, es decir, en principio, una vez que la trabajadora social le pasa la herramienta a una persona que, entendemos, que, inicialmente, puede estar en riesgo de exclusión, con esa herramienta. si al menos. se encuentra en riesgo, será acogida por este Ayuntamiento y será derivada a uno de los recursos residenciales de los que este Ayuntamiento dispone, sin perjuicio de que esa persona tendrá que volver, tendrá que pasar por Diputación. Y si Diputación establece

que esa persona no está en riesgo sino que está en exclusión, automáticamente el periodo que ha estado con nosotros lo aprovecha, no le perjudica sino todo lo contrario, pero lo que permite es que, si se diera el caso de que tuviéramos que esperar a la resolución de Diputación, que tarda tres o cuatro meses, nos encontraríamos con que esa persona no tendría una... tendría que esperar en casa. En este caso nosotros le acogemos y si Diputación confirma que está en riesgo de exclusión pues perfecto, y si entiende que está en una situación que necesita mayor apoyo, una mayor intensidad de apoyo profesional, pues entonces pasará a un recurso foral, pero preventivamente nosotros le vamos a acoger.

Y al revés, aprovechando un poquito o tomando en consideración cuál es la inercia que la Diputación Foral le quiere dar a la relación entre ayuntamientos y Diputación respecto a las personas que se encuentran en esta situación de riesgo, alto riesgo, exclusión, en fin, también hemos recogido en el reglamento una cosa que es muy importante: que podemos encontrarnos con personas que han estado en un alojamiento foral y que, dentro del proceso, dentro de su plan personal de intervención, se entiende que han podido recoger determinadas competencias, herramientas personales, han encontrado una, han iniciado una formación sociolaboral, en fin, están en una situación mejor que cuando entraron en ese recurso habitacional foral. Si entiende que procede una especie de degradación, vamos a llamarlo así, de grado, es decir, pasar de una vivienda foral a una vivienda municipal, automáticamente nosotros los recogeríamos, es decir que podría ser subiendo y podría ser también bajando. Habrá casos donde directamente una persona entre en un piso de Diputación y, pasado un tiempo, Diputación entienda que se encuentra preparada para ir acercándose a una cierta normalidad personal y, por tanto, tendrá la acogida en este Ayuntamiento con una intensidad menor, porque la intensidad mayor ya la ha tenido, una intensidad menor respecto a los profesionales que van a trabajar con él, y eso le va a ir acercando a una vida normalizada, que sería el desiderátum último de toda persona que se encuentra en una situación de exclusión.

Entonces, bueno, fundamentalmente, más allá del documento, que, bueno, pues es complejo, quería simplemente en este momento reflejar esas dos situaciones: que el Ayuntamiento inicialmente va a acoger a la persona sin perjuicio del resultado de la valoración que le haga Diputación, que se quedará o no se quedará o irá a un recurso foral, y que habrá casos donde empezará en un recurso foral y acabará, previo a su normalización personal, pasará temporalmente por un recurso municipal. Y lo que he dicho, en principio, lo confirmará la Alcaldesa, al final la dificultad de coordinarnos en una comarca tan heterogénea y con tantos miembros nos obliga a estar atentos a este tipo de situaciones y a intentar darles solución. Entonces bueno, pues esperemos que en el futuro, o bien toda la comarca, o bien a través de convenios que este Ayuntamiento pueda llegar a cerrar con otros miembros de la comarca, si pudiera ser con todos fenomenal pero si no con algunos de ellos, pudiéramos de algún modo también aprovechar las sinergias mutuas y que, bueno, de algún modo el sostenimiento de este tipo de recursos, de ese tipo de dispositivos residenciales pueda ser también mantenido por parte de aquellas entidades, de aquellos ayuntamientos o mancomunidades que quieran concertar con Leioa plazas, del mismo modo que si el Ayuntamiento de Leioa necesita en otro tipo de recursos plazas de las que no disponga, pues bueno, aprovechando esta relación, la buena relación con miembros, con otros miembros de la comarca, podamos también aprovecharnos de esos convenios para que nos puedan suplir en aquellas situaciones en las que nosotros como Ayuntamiento a día de hoy no podemos llegar.

Y sin más, eso, agradeceremos a todos el trabajo y bueno, pues esperar que pronto pueda ser una realidad y que tengamos un elemento más para intentar sacar de o intentar ayudar a las personas que están en peor situación.

Grupo Popular de Leioa Taldeko Jazael Martínez Esteban jaunaren esku hartzea.

Muchas gracias, señora Alcaldesa. Yo no tenía pensado intervenir en este punto, pero sí me gustaría hacer alguna puntualización que hice el día de la Comisión y que creo que es importante que hoy en el Pleno se ponga también en valor, que eso lo he echado un poco en falta. Aunque sí he visto alguna frase del portavoz del Partido Socialista, he echado en falta esa crítica un poco más dura hacia determinados actores o elementos de esta moción.

Hablabais de que hay una situación que genera dificultades en la gestión del día a día porque hay falta de coordinación. Al final yo creo que lo más importante de todo este punto, y sí, a mi grupo le gustaría ponerlo en valor, es que creemos que este trabajo, como bien has estado desgranando todos los pormenores del mismo, es muy positivo porque pone a Leioa un paso por delante, y queremos poner en valor el trabajo que han hecho los técnicos, que se ha hecho desde el área, porque se pone un paso por delante pero en algo que creemos que es fundamental, que es en el cumplimiento de los derechos que marca la Cartera que se aprobó en el Parlamento Vasco.

Y aquí es donde quiero volver a remarcar la crítica que hicimos en la Comisión. No puede ser que exista un reparto que hizo Eudel de las diferentes comarcas y que si este Ayuntamiento cree que ese reparto no es beneficioso para los intereses de los leioaztarras no presente una queja formal. Hay que presentar una queja formal por escrito donde haga falta si creemos que ese reparto no va a beneficiar a nuestros ciudadanos.

Segundo, también queremos criticar que se haya hecho un reparto y no se le dé un seguimiento, porque es cierto que se hablaba de que por ejemplo en Uribe Kosta están encantados con el reparto, pero a mí me consta que hay otros repartos de otros ayuntamientos que no están igual de satisfechos, ¿vale? Nosotros hablamos del caso de Leioa, pero no todo el mundo está contento y nosotros somos los descontentos. Entonces yo creo que Eudel está muy bien, interviene, hace un reparto, pero luego hay que hacer un seguimiento, porque en este caso nos encontramos con que hay unos derechos que los ciudadanos tienen por ley, que es así y que no se los podemos negar, y la sensación que tenemos desde nuestro grupo es que hay ayuntamientos que se están haciendo los remolones. Ojo, no es el caso del Ayuntamiento de Leioa, pero sí hay ayuntamientos de nuestra comarca que no están haciendo los deberes, y al final el que se ve perjudicado es el ciudadano.

Entonces yo creo que hoy damos un paso positivo al aprobar, y además supongo que con el mismo resultado que en Comisión, por unanimidad, este Reglamento, pero sí queremos dejar claro que cuando pasen cosas de estas no podemos esperar a ver cómo se van desarrollando los días, o sea, el Ayuntamiento tiene que ser un claro garante de los derechos de sus ciudadanos. Si hace falta presentar una queja por escrito en Eudel, habrá que presentarla. Allí estamos representados todos los partidos en proporción, pero si hay que presentar una queja, el Ayuntamiento como institución tendrá que hacerlo y criticar muy duramente a todos los ayuntamientos de nuestra comarca por no hacer el trabajo que tienen que hacer, porque al final, somos nosotros desde Leioa los que tenemos que hacer ese esfuerzo, que en un primer momento —nos lo explicaron en Comisión— va a ser para todos los ciudadanos de Bizkaia, porque así está puesto, pero habrá que conveniar con el resto de ayuntamientos. Pero sí creemos que hay que hacer esa crítica de que unos no hagan sus deberes y otros sí, y al final eso es en detrimento de esos derechos que se aprobaron en el Parlamento Vasco de una cartera de derechos que son así para los ciudadanos, y yo creo que es importante que, aunque hoy aprobemos esto, se haga esta crítica.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

¿Vas a contestar, Juan Carlos?

Socialistas Vascos Udal Taldeko Juan Carlos Martínez Llamazares jaunaren esku hartzea:

Sí, efectivamente. A ver, Jazael, efectivamente, de hecho el hecho de traer esto aquí deja a las claras que, efectivamente, hay un problema de coordinación, pero también manifestamos en su momento en la Comisión que es complicado.

Primero, bueno, me consta que el mapa está siendo objeto de revisión. No sé hasta dónde llegará, pero entiendo que después de los desajustes que se han podido constatar en los primeros años, pues es muy probable que la revisión acabe determinando estructuras nuevas. Además, creo recordar, que en un primer momento -lo dije además en la Comisión-, Leioa estaba encuadrada con Getxo y con Erandio, fue un cambio después, es decir que debate ha habido y se decidió que Getxo fuera con Uribe Kosta, y expliqué además por qué, porque Uribe Kosta sola por sí misma como mancomunidad probablemente para generar un núcleo de 50.000 habitantes, que es lo que marca la comarca, hubiera sido muy complicado, hubiéramos tenido que coger también probablemente la mancomunidad de Txorierrri, y entonces se entendía que quizás lo más aconsejable sería tener un municipio potente que hiciera de tractor de los demás. Entonces de Uribe Kosta el municipio potente era Getxo. Si Getxo, Erandio y Leioa, que son los tres municipios más grandes de todo el entorno, de la mitad de Bizkaia probablemente, digamos, hacia el oeste, si tiramos una línea dejábamos que las mancomunidades tuvieran que organizarse y para poder sumar 50.000 hubieran tenido verdaderas dificultades, pequeños núcleos, 10, 12, tal, y hubiera sido, entiendo, una zonificación excesivamente compleja, insisto, dentro de que efectivamente ya hemos dicho, desde el minuto uno, que ha sido una zonificación que está generando dificultades de gestión, que está siendo objeto de revisión y que, bueno, ha empezado a funcionar, porque tampoco podemos negar que ha empezado a funcionar. Simplemente está costando porque no teníamos ninguna experiencia al respecto. Hemos tenido debates sobre si generábamos superestructuras administrativas, encomiendas de gestión y todo esto, y mientras esto se acaba resolviendo tenemos que dar soluciones.

Yo no voy a hablar por los miembros de la comarca que no intervienen, voy a hablar por el trabajo del Ayuntamiento de Leioa, que, como tú has dicho, ponemos en valor y lo colocamos en el mapa como algo que, al margen de esa falta de coordinación, nosotros estamos atentos a las necesidades y, bueno, lo que es evidente también, y también lo comenté en la Comisión, es el hecho de la queja, que tiene sentido o puede tenerlo, pero también te van a decir que tienes que buscar una alternativa, y la alternativa es mover todo, porque dices: *no me gusta estar con Mungia, tengo que dar una alternativa, pues prefiero estar con Erandio y con Txorierrri, pero con Mungia no*. Entonces, claro, es muy fácil o es cómodo, o relativamente cómodo, decir no me gusta estar con éste, pero digo: ¿y a este dónde lo meto? Claro, es rehacer el mapa entero y Leioa no tiene ninguna necesidad, no tiene ninguna obligación ni ninguna necesidad de plantear una zonificación completamente nueva, porque hemos descubierto desajustes que se han producido en la comarca que nos han fijado. Sería un trabajo que no nos corresponde a nosotros, sería moverlo todo, y un municipio de 32.000 habitantes creo que no tiene, creo que no tenemos que tener, esa competencia.

Lo que tenemos que hacer, y yo creo que lo has dicho bien, es mejorar la coordinación, que esto pueda servir también de correa de transmisión para que el resto de la comarca se ponga las pilas y para que podamos ir poco a poco mejorando y poco a poco ir creando ese engranaje. Y

bueno, esto no es una cosa de 2 o 3 años. La comarca se viene a crear, yo me imagino, para 10, 20 años, y en un primer momento es complicado, pero me consta que en el resto de las comarcas está pasando lo mismo. Durango ha tenido dificultades también con la zona de Arratia, pero, claro, Getxo, es decir, la luz que puede proyectar Getxo respecto a Uribe Kosta no es la misma que podemos proyectar nosotros sobre otros municipios. Tenemos un municipio a un lado que también tiene veintipico mil habitantes, tenemos una serie de mancomunidades, entonces era relativamente cómodo que Getxo, con la potencia y la riqueza económica que tiene, pudiera hacer de ese tractor y, de hecho, la mayor parte de los dispositivos que se marcan en la comarca los pone Getxo, más allá del copago que ha pactado con Uribe Kosta.

Es verdad que Uribe Kosta se está planteando la posibilidad de fijar la vivienda tutelada en Berango, por ejemplo, dejando el albergue y la acogida diurna en Getxo, pero es verdad que Getxo, porque es muy potente y porque tiene 80.000 habitantes, ha tenido que ir tirando del resto. Eso además es relativamente sencillo. Nosotros, además de que desde el punto de vista geográfico abarcamos más espacio de Bizkaia, tampoco tenemos esa capacidad, como tiene Getxo, de arrastrar hacia sí a los demás. Entonces, por tanto, a pesar de que desde el primer momento hemos intentado hacer un poco, tanto Mari Carmen y yo hemos intentado en todo momento siempre tirar un poco de los demás y que las reuniones se hagan en Leioa para que de algún modo se visualice el liderazgo de este municipio, está costando, hay muchos municipios. Y ya no solamente, es que una mancomunidad la forman siete municipios pequeños... la mancomunidad de Mungialde es compleja, la mancomunidad de Txorierrri es muy compleja. Tienen que tener reuniones entre ellos también a la hora de venir con una opinión. Entonces es difícil.

Esperemos que esto de alguna manera nos mueva o nos acompañe para que en el futuro podamos mejorar, insisto, ese engranaje, que está siendo complicado, pero —y termino— la queja puede estar muy bien, pero la queja tiene que venir con una alternativa y yo creo que Leioa no está en disposición de plantear una alternativa y de cambiar toda la zonificación de Bizkaia. Entonces esperemos que en esa revisión del mapa, a la vista de los desajustes que se hayan podido producir, entiendo, empezarán a hacerse reuniones con diferentes miembros para ver un poquito cómo está funcionando, en esa revisión del mapa se pueda llegar a la conclusión de si aquí está funcionando, si aquí no, hay que cambiar alguna pieza, tú te vas con éste, éste sale de aquí, y esperemos que en esa revisión sí, pero, entiéndeme, la queja por la queja sin una alternativa es algo muy complicado de sostener, porque, ¿por qué le voy a decir yo a Mungialde que tiene que ir con Uribe Kosta? Es que dirá: ¿y tú quién eres para decidir mi futuro? Entonces yo creo que eso al final se lo tenemos que dejar a Eudel y, visto ese desajuste, intentar mejorarlo, intentar que se vaya eliminando, pero desde Leioa, más allá de hacer un poco de tractor del resto de entidades, no podemos ir mucho más allá.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

Bueno, yo voy a intentar ser breve. Yo creo que Juan Carlos lo ha dicho casi todo, pero yo quiero empezar poniendo en valor tres premisas que me parecen fundamentales para ir entendiendo un poco la dinámica y el camino que nos ha llevado hasta aquí.

En primer lugar, el Sistema Vasco de Servicios Sociales es un sistema potentísimo, es un sistema que garantiza o trata de garantizar los derechos de las personas y familias que pueden estar en una situación de desventaja frente al resto, un sistema que es envidiable en muchos lugares y en otros lugares.

En segundo lugar, cuando se prepara el decreto de la Cartera de Servicios Sociales, ese decreto no se conforma con decir que nuestro sistema —lo que acabo de decir, ¿no?— es muy bueno, es óptimo, tal. No se conforma con eso y da una vuelta más y pretende que los objetivos a conseguir y las metas a las que se pueda llegar sean todavía un poco más, y entonces establece una serie de competencias y una serie de posibles puestas en común y optimización de recursos entre todas las instituciones que es necesario para que esos derechos para esas personas, para esas familia, se cumplan en una gran mayoría. Entonces, claro, tenemos la obligación como Administraciones Públicas de optimizar los recursos con los que ya podemos contar, es decir, la Cartera de Servicios Sociales no tiene como objetivo decir: *bueno, pues mira, cada institución, cada ayuntamiento, cada comarca, cada sector, cada... que se las arregle*, sino, aunque no lo dijera, tenemos como Administraciones Públicas esa obligación. Y entonces lo que se hace desde Eudel, diputaciones, etc. es que dicen: *bueno, vamos a distribuir el territorio por comarcas*, y en todas y cada una de ellas, yo creo, se han puesto municipios con una mayor potencialidad, un mayor número de habitantes, un mayor número de recursos de cara a que fueran tractores también, motores que facilitarían esa garantía de esos derechos a todas las personas.

Yo no sé si está bien hecho o podría estar mejor. Es posible que esa zonificación pudiera mejorarse y, de hecho, como bien ha dicho Juan Carlos, se está revisando y hay un grupo de trabajo en Eudel que está mirando qué pasos estamos dando como municipios, como comarcas de cara a ver si estamos pudiendo o con qué dificultades estamos llegando a cumplir la Cartera de Servicios Sociales. Por tanto, yo sinceramente no diría que la comarca donde estamos, porque claro, es una comarca, ya lo hemos dicho otras veces, donde estamos dos municipios más grandes, están dos mancomunidades que también tienen sus especificidades y luego municipios pequeños, con lo cual es complejo, no porque seamos sociedades diferentes, sino porque es complejo en cuanto a recursos, en cuanto a recursos habitables, en cuanto a recursos económicos y también en cuanto a las necesidades y las posibles plazas necesarias para personas en exclusión o en riesgo de exclusión que requieren todas esas, las mancomunidades, los municipios grandes y pequeños.

Por lo tanto, yo no diría que ha sido una falta de coordinación, porque, claro, se nos plantean encima de la mesa desde necesidades jurídicas hasta necesidades económicas y cómo hacemos esa interrelación de los copagos entre municipios pequeños, entre municipios más grandes, mancomunidades, etc. Entonces yo sinceramente no lo llamaría falta de coordinación, sino que hay que analizar los instrumentos necesarios de cara a dar los servicios de la mejor manera posible.

Y entonces, ¿qué hacemos, digamos, desde el Equipo de Gobierno? Pues decimos que vamos a intentar que Leioa lidere esta comarca, que es el municipio con un mayor número de habitantes, que tiene unos recursos económicos, bueno, potentes, que podemos tener más facilidad para desarrollar este tema, pues vamos a ponernos, digamos, con toda humildad, en cabeza y liderando este tema. Y así lo hacemos. Y como vemos lógicamente que hay dificultades para todo lo que os acabo de decir hasta ese momento, decimos bueno, pues vamos a dar el paso nosotros, vamos a decir que tenemos esos recursos, podemos hacerlo y vamos a dar el paso. Eso supondrá, estoy casi convencida, que el resto de municipios de la comarca verán que ese paso, que es necesario para garantizar todos esos derechos, que ese paso puede animar al resto, que podamos empezar ya con algo ya elaborado, con unas plazas habitables para unas personas y quizás, yo creo que sí, animará a que, bueno, ya contamos con algo físico, ya contamos con una posibilidad.

Leioa cuenta gracias a esto con un reglamento y yo creo que supondrá un revulsivo también para que el resto se anime y, a su vez, para que ese equipo, ese grupo de trabajo en el que

se está trabajando desde Eudel y con algunos ayuntamientos pues también vea que se van dando pasos, y yo creo que eso es una forma de animar a todo el resto y ver que las dificultades con las que en su momento podíamos contar cuando se publicó el decreto de la Cartera de Servicios Sociales, quitará también o ayudará a reducir esos miedos que en aquel momento, yo creo, todas y todos teníamos. Bueno, sin más pasamos a votar el Reglamento de las viviendas tuteladas.

Oinarria: Leioako Udalaren 2018ko urteko plan arautzailea 2998/17 Dekretuaren bidez onetsi zen, eta aribideko urterako onestea aurreikusi diren araudien artean jasota dago gizartetik baztertuak izateko arriskuan dauden pertsonentzako tutoretzapeko etxebizitzena.

Oinarria: 2018ko maiatzaren 16an, Udal Idazkaritzak nahitaezko txostena egin zuen, martxoaren 16ko 128/2018 Errege Dekretuaren 3.a) artikuluekin bat –dekretu horren bidez arautu zen Tokiko Administrazioako gaikuntza nazionala duten funtzionarioen araubide juridikoa–

Oinarria: maiatzaren 18an, gizartetik baztertuak izateko arriskuan dauden pertsonentzako tutoretzapeko etxebizitzaren araudiaren aurretiko kontsulta publikoaren iragarkia argitaratu zen honako esteka honetan: <http://leioazabalik.leioa.net/consulta-previa>. Ekarpenak egiteko epea 2018ko ekainaren 1ean amaitu zen. Kontsulta publiko horren esparruan, ez zen horretarako ekarpenik egin.

UDALBATZAREN ERABAKIA

Proposamena bozkatu egin da, eta bertaratutako zinegotzi guztiek aho batez honako hau erabaki dute:

Lehenengoa.- Hasiera batean onestea gizartetik baztertuak izateko arriskuan dauden pertsonentzako Leioako Udalaren tutoretzapeko etxebizitzaren araudia, erabaki honi erantsi zaion idazkeran.

Bigarrena.- Jendaurrean erakusteko eta interesdunei entzunaldia eskaintzeko aldia irekitzea erabakitzea, Tokiko Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 49. artikulua eta Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen 53. artikulua ezarritakoa betez, eta gutxienez hogeita hamar eguneko epea ezartzea erreklamazioak eta iradokizunak aurkezteko. Horri buruzko iragarkia argitaratuko da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Udalaren gardentasun-atarian. Azken kasu horretan onetsitako testua ere jasoko da.

Hirugarrena.- Erreklamazio edo iradokizunik aurkeztu ezean, ordura arte behin-behinekoa den erabakia behin betikotzat joko da, eta erabakia behin betiko bihurtzea eta ordenantza aldatzeko testua Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu beharko dira. Aldaketa 15 egun balioduneko epean sartuko da indarrean, argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera zenbatzen hasita. Alegaziorik ez badago, ebatzi egingo da eta, hala badagokio, behin betiko onetsi eta argitaratuko da.

**BAZTERTZE-ARRISKUAN DAUDEN
PERTSONENTZAKO TUTORETZAPEKO
ETXEBIZITZEI BURUZKO ARAUDIA.
LEIOAKO UDALA.**

HITZAURREA

**REGLAMENTO DE LAS VIVIENDAS
TUTELADAS PARA PERSONAS EN RIESGO
DE EXCLUSIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE
LEIOA**

PREÁMBULO

Herritar guztiek dute etxebizitza duina izateko eskubidea, eta hori da gure antolamendu juridiko eta sozialaren oinarritzko printzipioetako bat; Espainiako Konstituzioaren 47. artikuluan jasotako dago, zeinetan xedatzen den Espainiako biztanle guztiek eskubidea daukatela etxebizitza duin eta egokia izateko, eta botere publikoek bultzatu egingo dituztela eskubide hori gauzatzeko beharrezko baldintzak.

Zentzu horretan, autonomia mailan, abenduaren 5eko 12/2008 Legeak, Euskadiko Gizarte Zerbitzuei buruzkoak, 22. artikuluan 1.9.2 atalean, Euskal Autonomia Erkidegoko Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren Prestazio eta Zerbitzuen Katalogoaren baitan, xedatzen du lehentasunezko arreta-zerbitzuak direla tutoretzapeko etxebizitzak. Hori bera jasotzen da aipatutako Legea garatzen duen araudian, hain zuzen ere Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren Prestazio eta Zerbitzuen Zorroan, 2015eko urriaren 6ko 185/2015 Dekretuan argitaratutakoan. Hala, aipatutako dekretuaren 33.2 a) artikuluan jasotzen da udal eskumeneko zerbitzu edo prestazioa dela baztertzearriskuan dauden pertsonentzako ostatu-baliabide bat edukitzea, tutoretzapeko etxebizitza alegia.

Bestalde, 2015eko abenduaren 1ean, 2016-2019 urtealdirako EAEko Gizarte Zerbitzuen Plan Estrategikoa onartu zen. Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistema garatzeko funtsezko tresna da, eta barne hartzen ditu bai EAEko Gizarte Zerbitzuen Mapa, bai hari dagokion Memoria ekonomikoa. Plan Estrategikoa onartzea mugari garrantzitsua izan zen Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren garapenari dagokionean, baita Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren Zerbitzu eta Prestazioen Zorroari buruzko Dekretua onartzea ere; izan ere, ezinbestekoak dira biak Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren Prestazio eta Zerbitzuen Katalogoan jasotzen diren prestazio eta zerbitzuak bermatzeko.

Testuingurua hori izanik, 2016. urtean zehar, EAEko Gizarte Zerbitzuen Plan Estrategikoan jasotakoari jarraiki, Bizkaiko Foru Aldundiak eta Lurraldeetako Toki Erakundeek beren eskumeneko zerbitzu eta prestazioen garapenerako plangintza

El derecho a una vivienda digna para todos los ciudadanos y ciudadanas constituye uno de los principios fundamentales de nuestro ordenamiento jurídico y social, recogido en el artículo 47 de la Constitución Española, que establece que todos los españoles y españolas tienen derecho a disfrutar de una vivienda digna y adecuada, y que los poderes públicos promoverán las condiciones necesarias para hacer efectivo este derecho.

En este sentido, a nivel autonómico la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales de Euskadi, en su artículo 22, dentro del Catálogo de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales de la Comunidad Autónoma del País Vasco, establece como servicios de atención primaria en el apartado 1.9.2 la vivienda tutelada, la cual figura igualmente mencionada en la normativa de desarrollo, concretamente en la Cartera de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales, publicada en el Decreto 185/2015 de 6 de octubre de 2015, en cuyo artículo 33.2 a) se recoge como servicio o prestación de competencia municipal la necesidad de contar con un recurso de alojamiento en forma de vivienda tutelada para personas en riesgo de exclusión.

Por otra parte, el 1 de diciembre de 2015 se aprobó el Plan Estratégico de Servicios Sociales de la CAPV para el periodo 2016-2019, un instrumento fundamental para el despliegue del Sistema Vasco de Servicios Sociales, que incluye tanto el Mapa de Servicios Sociales de la CAPV como la Memoria económica asociada a la misma. La aprobación de este Plan Estratégico, junto con la aprobación previa del Decreto de Cartera de Servicios y Prestaciones del Sistema Vasco de Servicios Sociales fueron un hito relevante en el desarrollo del Sistema Vasco de Servicios Sociales, para garantizar el apoyo a las prestaciones y servicios del Catálogo de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales como un derecho subjetivo en el plazo previsto en la Ley de Servicios Sociales y avanzar en la universalización del Sistema Vasco de Servicios Sociales.

En este contexto, a lo largo del año 2016, y de acuerdo a lo recogido en el propio Plan Estratégico de los Servicios Sociales de la CAPV, la Diputación Foral de Bizkaia y los Entes Locales del territorio, de acuerdo con el régimen competencial de la Ley

burutu zuten dagokien lurraldean, erregimen eskudunean oinarrituta (41 eta 42. artikulua eta, bereziki, artikulua bietako 2. atalak). Horretarako, oso kontuan izan dituzte EAeko Gizarte Zerbitzuen Mapa eta Plan Estrategikoan ezarritako irizpide orokorrak, EAeko Gizarte Zerbitzuen Plan Estrategikoaren Eranskin gisa barne hartuko direnak.

Hala, 2016an zehar, Bizkaiko Toki Erakundearen arteko prozesu bateratua jarri zen abian, eta, haren emaitza gisa, lurralde-eremuko zerbitzuak eskaintzeko orduan eremuak zatikatzeko aurreikusitako zen, Euskadiko Gizarte Zerbitzuen Mapan adierazitako zentroetan egokituz jotako eremu-irizpideen arabera. Prozesu horretan, eremu-zatikatzeko honela geratu da azkeneko: Oinarritzeko Eremuak, Gizarte Zerbitzuen eremuak, Eskualdeak eta Sektoreak.

Lurralde eta zerbitzuen arteko trukeak zehazteko irizpideak esleitzeko orduan, Ordenantza honetan araututakoa Eskualde gisa sailkatutako lurralde-ordenantzaren baitan ezarritako da, honako eremuetan alegia: Mungialde eta Txorierriko Mankomunitateetan eta Leioa, Erandio, Gatika, Maruri-Jatabe eta Fruiz udalerrietan.

Aurretik adierazitakoa gorabehera, eskualdearen eskumeneko zerbitzuen ordenantza gauzatzen den arte, Leioako Udalak erabaki du, Gizarte Ekintza Arloaren bitartez, zerbitzu hori udal-erantzukizun hutsean oinarrituta bultzatuko duela, honako dokumentuetan xedatzen dena oinarri hartuta: 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeari buruzkoa; 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen; 2/2016 Legearen 17.1 artikuluen 2, 13, 27 eta 8 atalak; eta 7/1985 Legearen 25.2 artikulua. Horretarako, aipatutako legeek toki-araudiaren gainean aitortzen dioten ahalmena egikaritzeko du, eta udalak gizarte zerbitzuen antolamendu, plangintza eta kudeaketan dituen eskumenak baliatu. Aipatutako zerbitzua bultzatzeko helburuz argitaratu du Leioako Udalak "Baztertzeko-arriskuan dauden pertsonentzako tutoretzapeko etxebizitzetarako buruzko araudi hau", zeinen bidez zehaztu diren tutoretzapeko etxebizitzetarako egitura, antolamendua eta funtzionamendua; betiere, helburu izanik

(artículos 41 y 42, y en particular en el apartado segundo de ambos artículos) han realizado una planificación del despliegue de los servicios y prestaciones económicas de su competencia en el territorio teniendo en cuenta los criterios generales establecidos en el Plan Estratégico y Mapa de los Servicios Sociales de la CAPV, que se integrarán como Anexo en el Plan Estratégico de los Servicios Sociales de la CAPV.

Así, durante el año 2016 se abordó un proceso en el conjunto de Entes Locales de Bizkaia, que dio como resultado la zonificación prevista para la prestación de servicios por ámbitos territoriales, de acuerdo a los criterios poblacionales considerados más idóneos para implantar los centros establecidos por el Mapa de Servicios Sociales de Euskadi, quedando finalmente distribuida dicha zonificación en Zonas Básicas, Áreas de Servicios Sociales, Comarcas y Sectores.

La asignación de los criterios para la determinación de las correspondencias entre ámbitos territoriales y servicios concluye, dentro de los servicios de competencia municipal, que el regulado en la presente Ordenanza se preste dentro de la ordenación territorial denominada Comarca, que comprende las Macomunidades de Mungialde y Txorierrri y los municipios de Leioa, Erandio, Gatika, Maruri-Jatabe y Fruiz.

No obstante lo anterior, y hasta tanto en cuanto se produzca la deseable ordenación de los servicios de competencia comarcal, en uso de la potestad normativa local reconocida por la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi y por la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local, y de las competencias municipales en materia de ordenación, planificación y gestión de los servicios sociales y las recogidas en el art. 17.1 apartados 2, 13, 27 y 28 de la citada Ley 2/2016 y 25.2 de la Ley 7/1985, el Ayuntamiento de Leioa ha decidido, a través del Área de Acción Social, impulsar este servicio desde la exclusiva responsabilidad municipal, para lo que se dicta el presente "Reglamento de las Viviendas Tuteladas para Personas en Riesgo de Exclusión del Ayuntamiento de Leioa" estableciendo así la estructura, organización y funcionamiento de las viviendas tuteladas en aras a lograr una buena convivencia, encaminada a facilitar la resolución de la problemática contemplada en el mismo y la incorporación de las personas

elkarbizitza egokia ahalbidetzea, araudian jasota dagoen problematika ebazteko bidea erraztea eta eskatzailea, hala dagokionean, bizitza normalizatuari xertatzea.

Araudi hau, hortaz, beharizan eta eraginkortasun irizpideetan oinarrituta sortu da, interes orokorreko gaia delako eta hauxe delako baliabideok eskuratu ahal izateko aukera-berdintasuna lortu eta bermatzeko tresna egokiena. Era berean, tutoretzapeko etxebizitzetako erabiltzaileen eskubide eta betebeharrak arautzen ditu, baita arau-haustea eta zehapenak tipifikatzen ere; hala, segurtasun juridikoaren printzipioak bermatzen ditu eta arauaren bitartez beharizanei erantzuteko gutxienezko betekizunak ezartzen, betiere proportzionaltasun printzipioa betez.

Araudi honetan ezarritako betebeharrak zehazteko orduan, ez-beharrezkoak edo osagarriak diren karga administratiboak saihesteko ahalegina egin da, betiere araudiaren aplikazioan Gizarte Zerbitzuen Sailaren baliabide-kudeaketa arrazionalizatzen saiatuz.

Azkenik, gardentasun printzipioaren arabera araudi hau sortu eta behin-behinean onartu aurretik, egin beharreko aurretiko kontsulta egin da. Hala, legez ezarritako prozedura bideratzeko unean audientzia eta jakinarazpen publikoa burutuko dira eta, gardentasunaren webgunearen bitartez, arau eguneratua eskuratzeko erraztasun eta unibertsaltasuna ahalbidetuko da.

LEHENENGO ATALA.XEDAPEN OROKORRAK.

1. Artikulua.- Definizioa eta Xedea.

Tutoretzapeko etxebizitza ostaturik emateko gizarte zerbitzu kolektibo gisa osatzen da, baztertzearriskuan bizi diren pertsonentzako epe labur edo ertaineko egonaldia bideratzeko. Babes-intentsitate txikiko zerbitzua da; langileen presentzia etengabekoa izan gabe, Udaleko Oinarrizko Gizarte Zerbitzuetako erreferentziatzeko teknikari baten laguntza jasotzen baita honako funtzioetarako:

- a) Gainbegiratzea etxebizitzan bertan.

demandantes, en su caso, a la vida normalizada.

Este Reglamento ha sido elaborado por tanto, en base a los principios de necesidad y eficacia, por tratarse de una cuestión de interés general, y siendo el instrumento más adecuado para garantizar la consecución de su objetivo en condiciones de igualdad en el acceso. De igual manera, regula derechos y deberes de las personas usuarias de las viviendas tuteladas y la tipificación de infracciones y sanciones, garantizando los principios de seguridad jurídica, si bien conteniendo la regulación mínima imprescindible para atender a la necesidad a cubrir con la norma, cumpliendo con el principio de proporcionalidad.

La regulación de las obligaciones establecidas en esta normativa se ha planteado tratando de evitar cargas administrativas innecesarias o accesorias y con el objetivo de racionalizar en su aplicación la gestión de los recursos públicos en el Área de Acción Social.

Por último, en cumplimiento del principio de transparencia, previo a la elaboración y aprobación inicial del presente Reglamento, se ha cumplido con el trámite preceptivo de consulta previa y se prevé se tramite el procedimiento legalmente establecido con inclusión del trámite de audiencia e información pública y se posibilite, a través página de transparencia, entre otros, el acceso sencillo, universal y actualizado a la norma.

CAPITULO PRIMERO. DISPOSICIONES GENERALES.

Artículo 1.-Definición yObjetivo.

La vivienda tutelada se configura como un servicio social de alojamiento, de carácter colectivo, de corta o media estancia para personas en situación de alto riesgo de exclusión. Es un servicio con baja intensidad de apoyo que, sin contar con personal presente de forma permanente, cuenta con el apoyo de personal técnico de referencia en los Servicios Sociales de Base Municipales para realizar funciones de:

- b) Supervisión, de carácter presencial en la vivienda.

- c) Bitartekaritza, tutoretza eta bide-laguntza etxebizitzan bertan edo udaleko gizarte zerbitzuetan.

- d) Mediación-intermediación, tutelaje y acompañamiento que podrán prestarse en la vivienda o en los servicios sociales municipales.

Etxebizitzak bizitegi-eraikin arruntetan egongo dira eta horien helburu nagusiak izango dira erabiltzaileek egoera normalizaturako trantsizio-prozesuak burutzea eta gaitasun pertsonalak, autoestimua, beren buruarenganako konfiantza eta bizitza autonomia izateko gaitasunak mantendu, berreskuratu edota garatzea, betiere Arreta Pertsonalizaturako Planean eta, hala dagokionean, norbanakoaren programazioan zehaztuta dauden ekintzak burutzeko konpromisoa hartuta.

Las viviendas se ubicarán en un edificio ordinario de viviendas y sus principales objetivos son que las personas usuarias realicen procesos de transición hacia una situación normalizada y que mantengan, recuperen y/o desarrollen las competencias personales, la autoestima, la confianza personal y las habilidades para desarrollar una vida autónoma, con el compromiso de realizar las acciones que se definen en su Plan de Atención Personalizada y, en su caso, en su programación individual.

2. Artikulua.- Helburua.

Araudi honen helburua da Leioako Udalaren jabetzapeko etxebizitzak eskuratu eta erabiltzeko prozedura arautzea.

Artículo 2.- Finalidad.

El presente Reglamento tiene como finalidad el establecimiento de las normas reguladoras del procedimiento de acceso y utilización de viviendas, cuyos derechos de propiedad, o cualesquiera otros, correspondan al Ayuntamiento de Leioa.

Zentzu horretan, etxebizitza hauek barne hartzen dituzten higiezinak zerbitzu publikora bideratutako domeinu publikoko ondasun juridikoak dira; hori dela eta, horien aldi baterako okupazio-hitzarmenek izaera administratiboa izango dute eta beren klausula propioen arabera arautuko dira, baita Araudi honen eta, xedatu gabeko alderdietan, zuzenbide administratiboko araudiaren arabera ere; betiere, aurretik xedatutakoari kontra egiten ez dioten alderdietan haren ordezkubide zibileko araudia aplikatzearen kalterik gabe.

En este sentido, los inmuebles donde se ubican las viviendas destinadas a este recurso tienen la naturaleza jurídica de bien de dominio públicodestinado a un servicio público, por lo que los acuerdos de ocupación temporal de las mismas tendrán naturaleza administrativa y se registrarán por sus propias cláusulas, por este Reglamento y, en lo no dispuesto anteriormente, por la normativa de derecho administrativo, sin perjuicio de la aplicación supletoria de la normativa de derecho civil, en lo que no se oponga a lo anterior.

Interes publikoari dagokionez, Araudi honetan xedatutakoa interpretatu eta aldatzeko orduan, Leioako Udala izango da Administrazio-araudiak udalerriei ematen dizkien eskumenen titularra; eta Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioak izango du udalerrietan araudiaren inguruan planteatzen diren gorabeherak ebazteko eskumena.

El Ayuntamiento de Leioa, dispondrá de las facultades que otorga la normativa administrativa a los municipios para la interpretación y modificación, por razones de interés público, de lo establecido en el presente Reglamento y será competente para la resolución de cuantas cuestiones se planteen en relación con los mismos, la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

3. Artikulua.- Kokapena.

Tutoretzapeko etxebizitzak Leioako Udalerrian egongo dira.

Artículo 3.-Ubicación.

Las viviendas tuteladas tienen su sede en el Municipio de Leioa.

**BIGARREN ATALA.ERABILTZAILEEN
ALTA ETA BAJEN ERREGIMENA.**

**CAPITULO SEGUNDO. RÉGIMEN DE
INGRESOS Y BAJAS DE LAS PERSONAS
USUARIAS.**

LEHENENGO ATALA.- SARREREN

SECCIÓN PRIMERA.- REGIMEN DE

ERREGIMENA ETA EGONALDIA.

INGRESOS Y DESARROLLO DE LA ESTANCIA.

4. Artikulua.- Tutoretzapeko etxebizitzaren hartzaileen definizioa.

1.- Araudi honen ondorioetarako, tutoretzapeko etxebizitzaren hartzaile izateko honako baldintzak bete behar dira:

- a) Adinez nagusia izatea eta egunerokotasunean autonomia izatea.
- b) Baztertze-arrisku larrian egonda, epe labur edo ertainerako ostatu-baliabide gainbegiratu behar izatea, bizigarritasun baldintza egokietan gizarteratze prozesua burutu ahal izateko beste ostatu-aukerarik ez edukitzeagatik. Baztertze-arrisku larri gisa sailkatuko da erreferentziatzko gizarte langileak balorazioan halakotzat irizten duena.
- c) Gizarte eta familiaren babesik ez edukitzea.
- d) Eskaera eragin duen gertakaria jazo den unean, 12.000 €tik gorako ondasun higigarri edo higiezinik ez edukitzea, 15.000 €koa pentsiodunen kasuan. Zenbateko horretatik kanpo geratzen da, hala dagokionean, ohiko etxebizitzaren, garaje partzela eta trastelekuaren balioa (etxebizitza barne hartzen duen higiezinan bertan zein bizitokitik hurbileko beste higiezin batean egon litezke).
- e) Pertsona edo familia-unitate eskatzailearen hileko diru-sarrera garbiak, oro har, egokitu lekiekeen Diru-sarrerak Bermatzeko Errentaren (DSBE) hileko zenbatekoaren % 175 baino handiagoak ez izatea. Diru-sarrera horien zenbaketa egiteko, maiatzaren 25eko 147/2010 Dekretuaren, Diru-sarrerak Bermatzeko Errenta arautzen duenaren, 3. atalean xedatutakoa aplikatuko da.
- f) Pentsio publikoak jasotzen dituzten pertsona edo familia-unitate eskatzaileen hileko diru-sarrera garbiak, oro har, Pentsioen Osagarrien modalitatean egokitu lekiekeen Diru-sarrerak Bermatzeko Errentaren (DSBE) hileko zenbatekoaren

Artículo 4.-Definición de población destinataria de la vivienda tutelada

1.- A efectos del presente Reglamento se considera población destinataria de la vivienda tutelada aquella que cumpla los siguientes requisitos:

- a) Personas mayores de edad y con autonomía en las actividades de la vida diaria.
- b) Personas en situación de alto riesgo de exclusión, así determinado por la valoración del personal técnico en trabajo social de referencia, que requieren una alternativa de alojamiento, de corta o media estancia, con supervisión en la vivienda, por carecer de una alternativa de alojamiento adecuada para poder realizar su proceso de inserción en condiciones adecuadas de habitabilidad.
- c) No contar con apoyo sociofamiliar.
- d) No disponer, en el momento del acaecimiento del hecho desencadenante de la solicitud, de patrimonio mobiliario e inmobiliario superior a 12.000€, y 15.000€ en el caso de pensionistas, excluido el valor de la vivienda habitual, una parcela de garaje y un trastero, si los hubiese, pudiendo estar localizados tanto en el mismo inmueble en el que se encuentra la vivienda como en otro inmueble cercano al domicilio.
- e) Personas o unidades familiares cuyos ingresos netos mensuales no superen el 175% de la cuantía mensual de la Renta de Garantía de Ingresos con carácter general (RGI) que les pudiera corresponder. Para el cómputo de estos ingresos será de aplicación lo previsto en el capítulo 3 del Decreto 147/2010, de 25 de mayo, regulador de la Renta de Garantía de Ingresos.
- f) Personas o unidades familiares perceptoras de pensiones públicas cuyos ingresos netos mensuales no superen el 175% de la cuantía mensual de la Renta de Garantía de Ingresos (RGI), en su modalidad de Complemento de Pensiones que les pudiera corresponder.

% 175 baino handiagoak ez izatea.

- g) Familia-unitatearen beharrianetara egokitzen ez den bestelako etxebizitza-aukerarik ez edukitzea.
- h) Iraungi gabeko zerga eta udal-tasen ordainketa egunean izatea, eta gizarte larrialdi edota premiarako laguntza gisa jasotako diru-laguntzak justifikatuta edota itzulita izatea. Salbuespena izango da dagokion udal arloak ordaintzeke zeuden zorren gainean likidazio-plana esleitu duela egiaztatzea, baldin eta onartutako epeetatik gutxienez 3 ordainduta badaude. Salbuespena izango dira euren kargura adingabeak dituzten familia-unitateak, menpekotasun egoera edota % 65 edo gehiagoko urritasun-maila aitortua duten pertsonak. Horiek guztiak a) eta b) ataletan eskatzen diren lehendabiziko hiru epeen ordainketa justifikatuzetik salbuetsita egongo dira, baldin eta estali beharreko beharrian gisa zorpetutako zerga eta tasek kolektibo horiei eragiten badiete.
- g) No contar con otra opción de vivienda que se adapte a las necesidades de la unidad familiar.
- h) Estar al corriente en el pago de los impuestos y tasas municipales no prescritas así como en la justificación y/o devolución de cualquier subvención percibida en concepto de ayudas de urgencia y/o emergencia social, salvo que se acredite haber obtenido del área municipal correspondiente un plan de liquidación respecto a deudas pendientes y se hubiesen abonado al menos 3 de los plazos aprobados. Se exceptúan los casos de aquellas unidades familiares con menores a cargo, personas con reconocimiento de la situación de dependencia y/o grado de discapacidad igual o superior al 65 %, las cuales exentas de justificar el abono de los tres primeros plazos requeridos en los apartados a) y b) siempre que tanto las tasas e impuestos adeudados como las necesidades a cubrir afecte a estos colectivos.

Onartutako ordainketa-planaren ondorioz ezarritako araua ez betetzeak etxebizitzan baja eragingo du; baldin eta aurretiaz Gizarte Ekintza Arloko Agintaritza Teknikoak egoera arrazoitzen duen txostenik jaulki ez badu. Balizko txosten horretan, kontuan izan beharko dira kaltetutako pertsonen babesgabetasuna eta tutoretzapeko etxean jarraitzeko beharra, betiere Araudi honetan jasota dauden gainerako baldintzak betetzen badira.

El incumplimiento sobrevenido del plan de pagos aprobado, constituirá causa de baja de la estancia, salvo informe debidamente motivado y emitido por la Jefatura Técnica del Área de Acción Social, que tenga en cuenta la especial vulnerabilidad de las personas afectadas y la necesidad de mantener la estancia en la vivienda tutelada siempre que se mantengan el resto de requisitos exigidos en el presente Reglamento.

2.- Halaber, zerbitzu honen eskatzaile diren pertsonak, etxebizitza erabiltzeko kontratuan ezartzen den berariazko baimena aurkezteaz gain, honako baldintza hauek ere bete beharko dituzte, 1. ERANSKINEAN jasotzen denez:

- a) Egoitza efektiboa eta errolda Euskal Autonomia Erkidegoko edozein udalerritan izatea, gutxienez eskaera aurkeztu baino 4 hilabete lehenagotik. Salbuespena izango dira kargupean adingabeak dituzten pertsonak, menpekotasun egoera aitortuta dutenak edota % 65 edo gehiagoko

2.- Así mismo, en cuanto a los requisitos que han de cumplir las personas demandantes de este servicio, además de la necesidad de manifestar de forma fehaciente su consentimiento para el ingreso, según el documento contractual de ingreso, que se recoge como ANEXO 1:

- a) Tener residencia efectiva y empadronamiento en cualquier municipio de la Comunidad Autónoma Vasca con al menos 4 meses de antelación a la presentación de la solicitud, salvo en los casos en los que haya menores a cargo, personas con reconocimiento de la situación dependencia y/o grado de

- menpekotasun maila dutenak; horrelako kasuetan ez da inolako antzintasunik eskatuko.
- b) Beren egoeraren gaineko kontzientzia edukitzea eta berau aldatzeko motibazioa izatea.
 - c) Gizarteratze eta laneratze ibilbidea zein arlo okupazionalakoa egiteko konpromisoa hartzea, baita zerbitzua erabili bitartean bide horri eusteko konpromisoa ere.
 - d) Egunerokotasunean autonomiaz bizitzeko gaitasunak mantendu edo garatzeko eta gizarteratzea ahalbidetzeko, intentsitate txikiko babes sozio-hezigarria behar izatea.
 - e) Gizarte Zerbitzuen Sarearen irismen eta eskumenetatik harago dagoen osasun-arreta espezializaturik edota iraunkorrik behar ez izatea.
 - f) Jokabidearen nahasmendurik ez izatea edota zerbitzuaren funtzionamenduan zein haren elkarbizitza normalean kalte larria eragin dezakeen jarrerarik ez izatea, eta bere buruari, gainerako erabiltzaileei zein esku hartzen duten profesionalei arriskurik eragin diezaiekeen inolako jokabiderik ez izatea.
 - g) Gaixotasun infekto-kutsakorrik edota mentalik duten pertsonen dagokion tratamenduari uko ez gitea.
- discapacidad igual o superior al 65 %, en los que no se exigirá antigüedad alguna.
- b) Presentar conciencia de su situación y motivación por cambiarla.
 - c) Comprometerse a realizar un itinerario de inclusión social y sociolaboral u ocupacional, y mantenerse realizándolo mientras se utiliza este servicio.
 - d) Requerir apoyo de baja intensidad, con carácter socioeducativo, para mantener o desarrollar capacidades personales para la vida autónoma en el entorno comunitario y para la inclusión social.
 - e) No precisar una asistencia sanitaria especializada y/o permanente fuera del alcance de las dotaciones propias de la Red de Servicios Sociales.
 - f) No padecer trastornos de conducta ni presentar comportamientos que puedan perturbar gravemente el funcionamiento del servicio o la normal convivencia en el mismo o que supongan riesgo para la propia persona, para otras personas usuarias o para las o los profesionales.
 - g) No rechazar el tratamiento que corresponda, en caso de padecer una enfermedad infecto-contagiosa y/o mental.

3.- Edonola ere, udaleko erreferentziatzko gizarte langileak zehaztu beharko du eskatzailea bazterte-arrisku larrian dagoen ala ez; gainera, ezinbestekoa izango da erabiltzaileak gizarte bazterkeriari dagokion balorazioa egiteko eskaria aurkeztea Bizkaiko Foru Aldundiaren Gizarteratze Sailean.

3.- En todo caso, la situación de hallarse las personas solicitantes en alto riesgo de exclusión, deberá ser inicialmente determinado por la persona técnica municipal en trabajo social de referencia, resultando además imprescindible que la persona usuaria realice la pertinente solicitud de valoración de la exclusión social al Departamento de Inclusión Social de la Diputación Foral de Bizkaia

4.- Hasiera batean bigarren mailako arreta sareko egoitza-zentroetan artatuak izan diren pertsonen Udalaren bizitegi-zerbitzu hau erabili ahal izango dute, baldin eta Bizkaiko Foru Aldundiaren Gizarteratze Sailak ordura arte eskaini dien gizarteratze-prozesuaren zein arretaren baitan zehazten bada eskatzailea balorazio-unean bazterte-arrisku handian dagoela.

4.- Las personas que hayan sido atendidas en un primer momento en centros residenciales de la red de atención secundaria podrán acceder a este servicio municipal de alojamiento, si dentro de su proceso de inclusión y atención que se les venía ofreciendo se determina con posterioridad por el Departamento de Inclusión de la Diputación Foral de Bizkaia que aquellas se encuentran al momento de su valoración en una situación de alto riesgo de exclusión.

5.- Bizikidetzaren unitatea mantentze aldera, zerbitzu hau jaso ahal izango dute honakoek ere:

5.- A fin de mantener la unidad convivencial, también podrán acceder a este servicio:

- a) Eskatzailearen ezkontide edo izatezko bikoteak (elkarbizitza egiaztatuta); salbuespena izango da eskatzailea etxeko indarkeriaren biktima bada. Horrelakoetan, horretara berariaz bideratutako baliabidera bidaliko da bere kasua, betiere aplika daitekeen udal araudian xedatutako baldintzak betetzen baditu.
 - b) Haren kargupean dauden adingabeak.
 - c) Haren tutoretzapean dauden adinez nagusiko pertsonak edo, hala izan gabe ere, menpekotasun-egoera edo hartarako arriskuan dauden bizilagunak.
- a) Quien sea cónyuge o pareja de hecho con relación de convivencia habitual de la persona solicitante, salvo cuando esta última sea una mujer víctima de violencia doméstica, en cuyo caso será derivada directamente al recurso correspondiente, siempre y cuando cumpla las condiciones que se establezcan en la normativa municipal de aplicación.
 - b) Las personas menores de edad que se encuentren a su cargo.
 - c) Las personas adultas que estén bajo su tutela o que, sin estarlo, se encuentren en riesgo o situación de dependencia y convivan habitualmente con la persona solicitante.

6.- Tutoretzapeko etxebizitzak edukiera jakin bat du; hortaz, gehienez bi familia-unitate baino ezin daitezke egon aldi berean, biak batuta, sei kide baino gehiago izan ezin daitezkeelarik. Pertsona bakarreko bizikidetzak-unitateen kasuan, hiru unitatek partekatu ahal izango dute etxebizitza. Uneren batean familia-unitateak eta pertsona bakarreko bizikidetzak-unitateak elkarrekin egongo balira, guztira, ezin izango dira bost pertsona baino gehiago izan.

6.- La vivienda tutelada tiene un aforo determinado, por lo que solo podrá ser ocupada al mismo tiempo por un máximo de dos unidades familiares, no pudiendo superar la suma de ambas los seis miembros. En caso de unidades convivenciales unipersonales, podrán compartir la vivienda hasta tres unidades. Si llegasen a coexistir en algún momento unidades familiares y convivenciales unipersonales, la suma de los miembros totales no podrá superar el número de cinco.

7.- Etxea hutsik egonda, hura erabiltzeko baldintzak betetzen dituen pertsona edo familia-unitate batek baino gehiagok eskabidea aurkezten badu, lehentasuna izango dute, irizpide teknikoetan oinarrituta, Gizarte Ekintza Saileko Agintaritzak Teknikoak adierazten dituen pertsonak.

7.- Cuando la vivienda estuviese desocupada y existiesen solicitudes de más de una persona o unidades familiares que cumplan, en principio, los requisitos necesarios para ser beneficiarias del uso de la misma, se dará prioridad a quien, por criterio técnico, determine la Jefatura Técnica del Área de Acción Social.

5. Artikulua.- Etxebizitza eskuratzeko prozedura.

Ostatu-baliabidea erabiltzeko eskatzen duten pertsonak Leioako Udaleko Oinarrizko Gizarte Zerbitzuetan aurkeztu beharko dute eskabidea, Herritarrentzako Arreta Zerbitzuetan (Udalaren HAZ eta Gaztelubide), edo urriaren 1eko 38/2015 Legean, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoan, hartara ezarritako erregistroetan. Horretarako, Araudi honen I. ERANSKINEAN jasota dagoen adierazpen-eredua erabili beharko da.

Artículo 5.- Procedimiento de acceso.

Las personas demandantes del recurso de alojamiento deberán formalizar la solicitud en los Servicios Sociales de Base del Ayuntamiento de Leioa, en los Servicios de Atención Ciudadana municipales (SAC Ayuntamiento y Gaztelubide), así como en los registros habilitados al efecto en el Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, según declaración-modelo que figura como ANEXO I al presente Reglamento.

Eskabidearekin batera, Eranskinean ezarritako dokumentazioa aurkeztu beharko da bost eguneko epean, baita Araudi honetan ostatu-baliabideak eskuratzeko ezarritako baldintzak egiaztatzeko

Junto con la solicitud, en el plazo de cinco días deberán acompañar la documentación que se establece en el citado Anexo, así como cualquier otra que le pueda ser exigida por el Ayuntamiento de

Leioako Udalak eskatzen duen beste edozein dokumentu ere.

Oinarrizko Gizarte Zerbitzuek jaso eta bideratuko dute eskabidea, baita, hala dagokionean, izan litezkeen gainerako udal txostenak ere; eskabidea Alkatetza Dekretu bidez ebatziko da gehienez hilabeteko epean, bertan okupazioaren baldintzak jaso beharko direlarik.

Administrazio-ebazpena kontrakoa izango balitz, eskatzaileek ezin izango dute dagokion ostatu-baliabidea erabili, legez aurreikusitako helegite administratiboak aurkeztearen kalterik gabe.

6. Artikulua.- Etxebizitzan egonaldia.

1.- Etxebizitzan egonaldi egokia ahalbidetze aldera, honako bizikidetzara-arauek ezarriko dira:

- a) Tutoretzapeko etxebizitzako erabiltzaileek beren ohiko etxebizitza gisa erabili beharko dute etxea, ez beste ezein helburutarako. Egonaldiak iraun bitartean, etxebizitza zein higiezin osatzen duten elementu komunak egoki erabili beharko dituzte, eurenak izango balira bezala, eta berariaz bete beharko dituzte Jabeen Erkidegoak ezarritako estatutu-arauek edo, halakorik ezean, Jabeek adosten dituzten arauak.
- b) Erabat debekatuta dago etxebizitzako espazioetan erretzea. Edozelan ere, abenduaren 26ko 28/2005 Legean, tabakismoaren aurkako osasun-neurriak eta tabako-produktuen salmenta, horniketa, kontsumoa eta publizitatea arautzen dituenek, xedatutakoa bete beharko da.
- c) Ezin da istripua eragin dezaketen objektu arriskutsurik eduki edo erabili.
- d) Debekatuta dago etxean animaliarik edukitzea; txakur gidariak, ordea, onartu egingo dira, baldin eta etxebizitzan egoki bizi ahal izateko beharrezkoak badira edo erabiltzaileak hala aholkatzen duen txosten profesionala badauka; betiere, etxebizitza bera helburu bertsuetarako erabiltzen duten erabiltzaileekin bateragarria bada.

Leioa, a los efectos de comprobar y verificar los requisitos y condiciones exigidos en el presente Reglamento para el acceso al recurso de alojamiento contemplado en el mismo.

Recibida la solicitud de ingreso la misma será tramitada por los Servicios Sociales de Base y, recabados que sean, en su caso, los informes municipales que procedan, en el plazo máximo de un mes la misma será resuelta mediante Decreto de Alcaldía, en el cual se establecerán las condiciones de la ocupación de la vivienda.

En caso de que la resolución administrativa fuera desfavorable, las personas solicitantes no podrán tener acceso al recurso de alojamiento, sin perjuicio de interponer los recursos administrativos legalmente previstos.

Artículo 6.-Desarrollo de la estancia.

1.- En orden al buen desarrollo de la estancia, que pudiera ser compartida, se establecen las siguientes normas de convivencia:

- a. Las personas usuarias de la vivienda tutelada deberán ocuparla exclusivamente para su destino y vivienda habitual. Durante el plazo de ocupación deberán hacer un buen uso de la vivienda, como si fuera propia, y de los elementos comunes del inmueble de que forman parte, las normas estatutarias que rijan la Comunidad de Propietarios y las que reglamentariamente apruebe, en su defecto, la Propiedad.
- b. Queda prohibido fumar en los diferentes espacios de la vivienda. En todo caso, deberá observarse lo establecido en la Ley 28/2005, de 26 de diciembre, de medidas sanitarias frente al tabaquismo y reguladora de la venta, el suministro, el consumo y la publicidad de los productos del tabaco.
- c. No estará permitida la tenencia y uso de objetos peligrosos que puedan originar un accidente.
- d. Se prohíbe la tenencia de animales domésticos en el piso, salvo caso de perros guía, en caso de resultar necesarios o que exista un informe profesional que así lo aconseje en aras al óptimo desarrollo de la estancia, siempre y cuando no fuera incompatible con la residencia de otras personas usuarias en la misma vivienda para idénticos objetivos.

- e) Berariaz debekatuta dago alkohola eta menpekotasuna sortzen duten bestelako substantziak kontsumitzea.
- f) Etxebizitza, altzariak eta gainerako objektuak mantentzeko zereginak etxean bizi diren pertsonen ardurapekoak izango dira, eta ezin izango dute material antihigieniko edo arriskutsurik gorde.
- g) Erabiltzaileak ezin izango du, bere kasa, inolako obrarik egin erabiltzen ari den etxebizitzan. Instalazioetan matxuraren bat egonez gero, Udalari jakinarazi beharko zaio berehala.
- h) Erabiltzaileek oker edo behar ez bezala erabiltzearen ondoriozko kalteren bat antzemanaz gero, erabiltzaileek beraiek hartu beharko dituzte beren gain horiek konpondu edo ordezteko lanek eragindako gastu guztiak.
- i) Dagokion denboraldia pasata, etxebizitza Udalari itzuli beharko zaio, berau eskuratu zen unean zegoen bezalaxe.

2.- Erabat debekatuta dago, berariaz, etxebizitzatik kanpoko edozein pertsona bertara sartzea. Salbuespena izango dira Leioako Udaleko langileak edo horien baimena duten profesionalak, betiere beren eskumenen egikaritzean dihardutenean.

3.- Etxearen erabiltzaile den pertsonak Udaleko Gizarte Ekintza Arloko erreferentziatzeko gizarte langilearen babesa izango du, eta berak lagunduko dio prozesu osoan zehar. Harekin batera egingo du gizarteratze eta laneratze ibilbidea, baita arlo okupazionala ere, eta haren egoera hobetzera bideratuko du proiektua. Era berean, erabiltzaileak zerbitzu hau erabiltzen duen bitartean, aktibo jarraitu beharko du, horretarako esku-hartze esparru ezberdinetan beharrezko duen babesa izango duelarik (helduen hezitzailea, aholkularitza juridikoa, arreta psikologikoa, adingabekoentzako arreta-protokolo espezifikoak, osasun arloko arreta, ...). Era berean, erabiltzaileak esleitutako udal teknikariaren bisita jasoko du astean behin gutxienez, egonaldia zuzen garatzen ari dela gainbegiratzeko.

Edonola ere, zerbitzuaren erabiltzaileak esleitutako profesionalarekin burutu beharreko lan teknikora aurkeztu beharko du, bere gizarteratze-ibilbide propioa garatzeko, betiere Arreta Pertsonalerako Planean zehaztutakoa oinarri hartuta.

4.- Udalak eta udal zerbitzu teknikoek ez dute inola

- e. Se prohíbe expresamente el consumo de alcohol y otras sustancias adictivas.
- f. Las tareas comunes de mantenimiento de las viviendas, mobiliario y demás enseres, correrán a cargo de las personas ocupantes de las mismas, no pudiendo almacenar materiales antihiigiénicos y/o peligrosos.
- g. No se podrá realizar, a iniciativa de las personas residentes, obra alguna en las viviendas que se hallen ocupando. En caso de alguna avería en las instalaciones, deberán dar cuenta inmediata al Ayuntamiento.
- h. En el supuesto de encontrar desperfectos ocasionados por la utilización indebida o negligente de las personas ocupantes, éstas estarán obligadas a asumir los gastos de su reparación o reposición.
- i. La vivienda se deberá entregar al Ayuntamiento al finalizar el oportuno plazo en las mismas condiciones que encontraron cuando accedieron a la misma.

2.- Queda expresamente prohibido el acceso a la vivienda tutelada de personas ajenas a la misma, salvo cuando se trate de personal del Ayuntamiento de Leioa o profesionales autorizados por éste en el ejercicio de sus competencias.

3.- La persona usuaria de la vivienda contará con apoyo del personal técnico en trabajo social de referencia dentro del Área Municipal de Acción Social, que será la figura que le acompañe en el proceso. Realizará con ella un itinerario de inclusión social y sociolaboral u ocupacional, orientado a lograr la mejora de su situación, y deberá mantenerse activa realizándolo mientras utiliza este servicio, para lo que contará con los apoyos necesarios dentro de diferentes ámbitos de intervención (educador/a de adultos, asesoramiento jurídico, atención psicológica, con protocolos de atención específicos para menores, sanitario...). Igualmente, la persona usuaria, recibirá la visita, al menos semanal, del personal técnico municipal asignado, de cara a supervisar el buen desarrollo de la estancia.

En cualquier caso, la persona usuaria del servicio deberá prestarse al trabajo técnico con el personal asignado para el desarrollo de su propio itinerario de inclusión social en función de las cuestiones determinadas en su Plan de Atención Personal.

4.- El Ayuntamiento y los servicios técnicos

ere beren gain hartuko egoiliarrek Araudi honetan jasotako etxebizitzetan utzitako diru edo objektuak galtzeagatiko erantzukizunik.

municipales en ningún caso se responsabilizarán de las pérdidas de dinero u otros objetos de valor depositados por las personas residentes en las viviendas contempladas en el presente Reglamento.

7. Artikulua.- Egonaldiaren iraupena.

Artículo 7.- Plazo de estancia.

1.- Ostatu-baliabide hau esleitzeko erregimena behin-behinekoa izango da, sei hilabetekoa; edozein kasutan, salbuespen gisa, egonaldia luzatzeko aukera izango da berariaz hala adierazi denean, gehienez beste sei hilabetez. Horretarako, Gizarte Zerbitzuen Saileko Agintaritzak Teknikoak aldeko proposamena egin behar izan du aurretiaz.

1.- El régimen de adjudicación de este recurso de alojamiento será de carácter temporal, por un plazo de seis meses, con posibilidad de prórroga expresa y excepcional de hasta un máximo de otros seis meses, a propuesta favorable de la Jefatura Técnica del Área de Acción Social.

2.- Luzapena onartzeko, eta egoerak hala eskatzen duenean, beste profesional batzuen aholkularitza eta lankidetzak jasoko du erabiltzaileak, udaleko beste baliabide batzuen (helduen hezitzailea, aholkularitza juridikoa, arreta psikologiko zerbitzua, ...) edota beste babes-sistema batzuen (osasuna, etxebizitza, ...) parte-hartzearen bitartez egoera aztertu eta baloratzeko eta esku-hartzea garatzeko.

2.- Para la aprobación de la prórroga, y cuando las circunstancias lo requieran, se recabará el asesoramiento y colaboración de otros profesionales, a través de la participación de otros recursos municipales (educador/a de adultos, asesoría jurídica, servicio de atención psicológica,...) y/o de otros sistemas de protección (salud, vivienda...) para el análisis, valoración de la situación y el desarrollo de la intervención.

BIGAREN ATALA.- EGONALDIA ETETEA.

SECCIÓN SEGUNDA.-BAJA DE LA ESTANCIA.

8. Artikulua.- Egonaldia etetea eragin dezaketen kausak:

Artículo 8.- Constituirán causas de baja de la estancia:

- a) Etxebizitzan eman daitekeen gehienezko denbora igarotzea, hala dagokionean, onartzen den luzapena barne.
- b) Etxebizitzaren erabiltzaileak egonaldia etetea borondatea berariaz adieraztea, idatziz formalizatuta. Oinarrizko Gizarte Zerbitzuei jakinarazi beharko zaie.
- c) Onuradunaren heriotza.
- d) Aurretiaz jakinarazi gabe etxebizitza uztea, zazpi egun baino gehiagoan justifikatu gabeko absentzia izanik.
- e) Espedientea ebatzi ahal izateko beharrezkoak diren datuak edo dokumentuak faltatu edo ezkatzea.
- f) Erabiltzaileak etxebizitza eskuratzea eragin zuten baldintzaren bat galtzea.
- g) Etxebizitza esleitzea eragin zuten kausak desagertzea (etxebizitza propioa edo baliabide ekonomiko nahikoak edukitzea, esku-hartzearen helburuak lortzea, ...).

- a. El transcurso del tiempo máximo de estancia en la vivienda, incluida la prórroga que, en su caso, se apruebe.
- b. La voluntad expresa de las personas usuarias de la vivienda, formalizada por escrito y comunicada a los Servicios Sociales Municipales de Base.
- c. El fallecimiento de la persona beneficiaria.
- d. Abandono de la vivienda sin previo aviso y sin existir un motivo que justifique la ausencia por un periodo superior a siete días.
- e. Falseamiento de datos, documentos u ocultación de los mismos necesarios para la resolución del expediente.
- f. La pérdida de algunos de los requisitos que motivaron el acceso a la vivienda de las personas usuarias.
- g. Desaparición de las causas que motivaron su concesión (disposición de vivienda propia o recursos económicos suficientes, cumplimiento de los objetivos de

- h) Araudi honetan ezarritako baldintza edo betebeharren bat haustea, bereziki gizarteratze eta laneratze ibilbidea zein arlo okupazionalakoa alde batera uztea, edo zerbitzuaren ardura duen Udaleko langileei edo egonaldia egoki gara dadin haren baimena duten pertsonen etxebizitzan sartzen ez uztea.
- i) Udalak onartutako ordainketa-planetik eratorritako arau-haustea, Araudi honen 4.1 artikulua azken paragrafoan jasotako salbuespena gertatzen denean izan ezik.
- j) Zerbitzua bertan behera uztea, baldin eta Leioako Udalaren osoko bilkuran gehiengo absolutuz hala erabaki bada.
- k) Onuraduna etxean bizi den bitartean, komunitateko gizarte eta heziketa arloetan bitzita autonomia izateko eta gizarteratzeko bidean gaitasun pertsonalak mantendu edo garatzeko arreta-behar handiago bat dagoela antzematea, edo gizarte zerbitzuen sarearen irismen eta aukeretatik harago dauden osasun-arreta espezializatua edota iraunkorra behar izatea
- l) Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarteratze Sailak kanpo uztearen aldeko balorazioa egitea, Baliabide honetarako adierazitakoaren gainetik dagoena.
- h. Incumplimiento de cualquiera de los requisitos u obligaciones establecidas en el presente Reglamento, en especial el abandono del itinerario de inclusión social y sociolaboral u ocupacional o la negativa al acceso a la vivienda al personal del Ayuntamiento responsable del servicio o a otras personas autorizadas por el mismo para el correcto desarrollo de la estancia.
- i. Incumplimiento sobrevenido del plan de pagos aprobado por el Ayuntamiento, salvo la excepción recogida en el último párrafo del artículo 4.1 del presente Reglamento.
- j. Por supresión del servicio, previo acuerdo plenario adoptado por el Ayuntamiento de Leioa por mayoría absoluta.
- k. Durante la estancia de la persona beneficiaria se detecte la necesidad de una atención socioeducativa de mayor intensidad para mantener o desarrollar capacidades personales para la vida autónoma en el entorno comunitario y para la inclusión social, o precisar una asistencia sanitaria especializada y/o permanente fuera del alcance y posibilidades de las dotaciones propias de la red de servicios sociales.
- l. La valoración de exclusión emitida por el Departamento de Inclusión de la Diputación Foral de Bizkaia, superior a la indicada para este Recurso.

9. Artikulua.- Bajaren ondorioak.

1.- Aurreko artikulua d), e), f), g), h) ataletan jasotako egoeretan, etxebizitza behin-behinean okupatzeko baimenak Leioako Udalaren ebazpen bidez ezeztatuko dira, alde aurretik interesdunari audientzia emanda (gutxienez hamar eguneko epean).

k) eta l) ataletan jasotako egoeretan, nahikoa izango da Bizkaiko Foru Aldundiaren Gizarteratze Sailaren Foru Aginduaren berri ematea, udal baliabide honetarako adierazitako bestelako baztertze-egoeraren bat adierazten duena (baztertze-arriskua).

2.- Ostatu-baliabidea behin-behinean okupatzeko eskubidea iraungi denean, (okupazioaren gehienezko epea igaro delako edo erabiltzaileak bere borondatez etxebizitza utzi duelako), okupazio-baimena formalki ezeztatuta, edo erabiltzailea foru-errekurtoaren menpe jartzen duen Foru

Artículo 9.-Consecuencias de la baja.

1.- En los supuestos recogidos en los apartados d), e), f), g), h) del artículo anterior, la revocación de la autorización de ocupación temporal se establecerá por resolución del Ayuntamiento de Leioa previa audiencia de la persona interesada por plazo mínimo de diez días.

En los supuestos recogidos en los apartados k) y l), será suficiente la comunicación de la Orden Foral emitida por el Departamento de Inclusión de la Diputación Foral de Bizkaia que indique una situación de exclusión diferente a la indicada para este recurso municipal (al riesgo de exclusión).

2.- Una vez extinguido el derecho de ocupación temporal del recurso de alojamiento por llegada del plazo máximo de ocupación o abandono voluntario de la persona usuaria, declarada formalmente la revocación de la autorización de ocupación, o notificada la Orden Foral que deriva a la persona

Aginduaren berri emanda, onuradunek hirurogeita bi orduko epean utzi beharko dute etxebizitza, sartu zirenean bezalaxe; norbere objektuak jaso beharko dituzte eta Udalari giltzak itzuli.

3.- Etxea utzi ezean, Udalak bere ondasunak ofizioz berreskuratzeko legez ezarritako prozedura bideratuko du. Erabiltzaileak etxea utzi ondoren bertan gera litezkeen objektuak “res derelictae” gisa sailkatuko dira.

4.- Ondasunen sustapen edo gordailuak eragindako gastuak etxetik kanporatutako pertsonen konturakoak izango dira; gastu horiek ordaintzeko beharrezkotzat jotako ondasunak Udalaren eskura atxikiko dira, eta premiamendu-prozedura bidez besterendu ahal izango ditu.

HIRUGARREN ATALA. ERABILTZAILAEN ESKUBIDE ETA BETEBEHARRAK.

10. Artikulua.- Tutoretzapeko etxebizitzako erabiltzaileen eskubideak.

1.- Aplikagarriak izango dira, alde batetik, apirilaren 6ko 64/2004 Dekretuaren, Euskal Autonomia Erkidegoko Gizarte Zerbitzuen erabiltzaileen eta profesionalen Eskubide eta Betebeharren Gutuna eta iradokizunen eta kexen araubidea onartzen duenaren, Lehenengo Sekzioko II. Atalean xedatzen dena eta, bestetik, abenduaren 5eko 12/2008 Legearen, Gizarte Zerbitzuei buruzkoaren, 9. artikuluan xedatzen dena.

2.- Hain zuzen ere, erabiltzaileek honako eskubideak izango dituzte:

- a) Araudi honetan adierazitakoaren arabera, egonaldia eteteko kausarik ematen ez den bitartean etxebizitzan jarraitzeko eskubidea.
- b) Etxebizitza nork bere borondatez uzteko eskubidea.
- c) Pentsamendu, iritzi, ideologia, erlijio eta sinesmen sozial, moral zein politikoak askatasunez eta errespetuz baliatzeko eskubidea.
- d) Jaiotza, arraza, erlijio, ideologia edo bestelako edozein egoera pertsonal edo sozialen ondorioz diskriminatua ez izateko eskubidea.
- e) Intimitate pertsonal eta familiarra

usuarria a un recurso foral, las personas beneficiarias deberán abandonar la vivienda y dejarla libre y en las mismas condiciones en que lo encontraron en el plazo de setenta y dos horas, retirando los enseres y objetos personales y entregando las llaves en el Ayuntamiento.

3.- En el caso de no proceder al abandono se tramitará el procedimiento legalmente establecido para la recuperación de oficio por parte del Ayuntamiento de sus bienes. Los enseres y objetos que permaneciesen en la vivienda una vez abandonada la misma por la personas usuaria se considerarán “res derelictae”.

4.- Los gastos ocasionados por el lanzamiento o depósito de bienes serán de cuenta de las personas desahuciadas, reteniéndose a disposición del Ayuntamiento los bienes que considere suficientes para atender al pago de dichos gastos y podrá enajenarlos por el procedimiento de apremio.

CAPÍTULO TERCERO. DERECHOS Y DEBERES DE LAS PERSONAS USUARIAS.

Artículo 10.-Derechos de las personas usuarias de la vivienda tutelada.

1.- Será de aplicación lo dispuesto por una parte en el Capítulo II, Sección Primera del Decreto 64/2004, de 6 de abril, por el que se aprueba la Carta de Derechos y Obligaciones de las personas usuarias y profesionales de los servicios sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco y el régimen de sugerencias y quejas, y por otra lo contemplado en el artículo 9 de la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales

2.- Con carácter específico, las personas usuarias tendrán los siguientes derechos:

- a. Derecho a permanecer en el recurso mientras no concurra alguna de las causas de finalización de la estancia, señaladas en este Reglamento.
- b. Derecho de abandono de la vivienda por propia voluntad.
- c. Derecho a ser respetadas en el ejercicio de su libertad de pensamiento, opinión, ideología, religión y a sus convicciones cívicas, morales y políticas
- d. Derecho a no ser discriminadas en razón de nacimiento, raza, religión, ideología o cualquier otra condición o circunstancia personal o social.
- e. Derecho al respeto de su intimidad personal

- errespetatua izateko eskubidea.
- f) Intimitateari eragiten dioten datu pertsonalen gaineko konfidentzialtasun eta babeserako eskubidea.
 - g) Barne-arau eta -funtzioen gaineko informazioa jasotzeko eskubidea.
 - h) Bere egoerari egokitzen zaizkion zerbitzu edo prestazioen inguruko informazio eta orientazioa jasotzeko eskubidea.
 - i) Leioako Udalak eskaintzen dituen espazio eta zerbitzuak eta etxebizitzan dauden objektu, ekipamendu eta ohiko tresnak erabiltzeko eskubidea, ezarritako baldintzak errespetatuz.
 - j) Onarpen-baldintzak mantentzeko eskubidea.
 - k) Eguneroko funtzionamenduari dagozkion zeregin eta jardueren banaketa eta egikaritzean parte hartzeko eskubidea.
 - l) Emandako zerbitzuari eta, hala dagokionean, Araudi honetan ezarritako konpromisoen urraketari buruzko iradokizun, kexa eta erreklamazioak aurkezteko eskubidea, betiere ostatu-baliabideen funtzionamendua hobetzera bidean.
 - m) Planteatutako iradokizun eta kexen inguruan Udalaren erantzuna jasotzeko eskubidea.
 - n) Egoera pertsonala konpontzera bideratutako gizarte baliabideei eta baliabide espezifikoiei buruzko informazioa eta aholkularitza jasotzeko eskubidea, baita egoera normalizatu baterako trantsizio-prozesuak bultzatzeko eskubidea ere, betiere bizitza autonomia garatzeko helburuz.

3.- Edozelan ere, erabiltzaileek eskubidea izango dute eskubide hauen gaineko informazioa jasotzeko, baita eskubideok egikaritzeko bideen berri jasotzeko ere, betiere informazio hori erraz ulertzeko moduan.

11. Artikulua.- Tutoretzapeko etxebizitzako erabiltzaileen betebeharrak.

- a) Oinarrizko Gizarte Zerbitzuekin eta Foru Zerbitzuekin batera lan egitea, aurkeztutako eskabidea ahalik eta azkarren ebatzi ahal izateko.
- b) Oinarrizko Gizarte Zerbitzuek eskatutako

- y familiar.
- f. Derecho a la confidencialidad y a la protección de los datos de carácter personal que afecten a su intimidad.
 - g. Derecho a ser informadas de las normas y funciones internas.
 - h. Derecho a recibir información y orientación de los servicios o prestaciones adecuadas a su situación.
 - i. Derecho al uso de los espacios y servicios ofrecidos por el Ayuntamiento de Leioa dentro de las condiciones establecidas, y de los objetos, equipamientos y utensilios de uso común que se encuentren en la vivienda.
 - j. Derecho al mantenimiento de las condiciones de admisión.
 - k. Derecho a la participación en la distribución y ejecución de las tareas y actividades propias del funcionamiento cotidiano.
 - l. Derecho a presentar sugerencias, quejas y reclamaciones sobre el servicio prestado y en su caso, el incumplimiento de los compromisos establecidos en este Reglamento, en pro del mejor funcionamiento del recurso de alojamiento.
 - m. Derecho a obtener respuesta por parte del Ayuntamiento sobre las sugerencias y quejas planteadas
 - n. Derecho a ser informadas y asesoradas acerca de los recursos sociales y los medios específicos encaminados a poder solucionar su situación personal y favorecer los procesos de transición hacia una situación normalizada aptos para desarrollar una vida autónoma.

3.- En todo caso, las personas usuarias, tendrán derecho a ser informadas, en un lenguaje fácilmente comprensible, del contenido de estos derechos y de los cauces para hacer efectivo su ejercicio

Artículo 11.-Deberes de las personas usuarias de la vivienda tutelada.

- a) Colaborar con los Servicios Sociales Municipales de Base y Forales para la mejor y más pronta resolución de la solicitud formulada.
- b) Aportar la documentación requerida por

dokumentazioa ezarritako epean aurkeztea, une oro arreta integral egokia bermatuko duen egiazko informazioa eskainita, udal ostatu-baliabidean sartzea eragin duen arrazoia ebazte aldera.

- c) Sarrera-dokumentua sinatzea, bertan jasota dagoen betekizuna bere gain hartuta.
- d) Gizarteratze- eta laneratze-ibilbidea zein arlo okupazionalakoa betetzeko konpromisoa hartzea, baita zerbitzua erabili bitartean bide horri eusteko konpromisoa ere.
- e) Etxebizitza zein higiezina osatzen duten elementu komunak egoki erabiltzea, eurenak izango balira bezala, eta berariaz betetzea Jabeen Erkidegoak ezarritako estatutu-arauak edo, halakorik ezean, Jabeek onartzen dituzten arauak.
- f) Elkarrekiko errespetu, tolerantzia eta lankidetzan oinarritako jarrera izatea, elkarbizitza erraztu eta hura bermatuko duten barne-arauak betez.
- g) Etxebizitzan kide dituen pertsonen duintasuna eta pentsamendu, iritzi, ideologia eta erlijio askatasuna errespetatzea, baita etxebizitzaren kudeaketaz arduratzen diren langileena ere.
- h) Erabilera komunari lotutako etxeko lanei dagokienez (pasabidea, sarrera, sukaldea, komuna), egoiliarrek funtzionamendua adostu eta bete beharko dute.
- i) Etxebizitza partekatzen denean, bizitza kolektiboari lotutako arauak bete beharko dira, hala ordutegiari nola zeregin komunak banatu eta betetzeari dagokionez; horrela baino ezin izango da bermatu etxebizitzan erabilera komunekeo guneak, altzariak eta gainerako tresnak behar bezala mantenduko direla, betiere horiek ondo zainduta eta horien funtzionamendu egokian lagunduta. Pertsona bakoitzak izango du bere gela zein objektu pertsonalak txukun eta garbi izateko ardura.
- j) Berekin dauden menpeko pertsonen osasun, garbiketa pertsonal eta

parte de los Servicios Sociales de Base en el plazo debido, facilitando en todo momento información veraz que garantice una adecuada atención integral que permita resolver la causa que motiva el ingreso en el recurso de alojamiento municipal.

- c) Firmar el documento de ingreso, con el debido cumplimiento de lo recogido en el mismo.
- d) Comprometerse a realizar un itinerario de inclusión social y sociolaboral u ocupacional, y mantenerse realizándolo mientras se utiliza este servicio.
- e) Hacer un buen uso de la vivienda, como si fuera propia, y de los elementos comunes del inmueble de que forman parte, las normas estatutarias que rijan la Comunidad de Propietarios y las que reglamentariamente apruebe, en su defecto, la Propiedad.
- f) Observar una conducta basada en el respeto mutuo, la tolerancia y la colaboración, con el propósito de facilitar la convivencia, y cumplir las normas internas que así lo garanticen.
- g) Respetar la dignidad y la libertad de pensamiento, opinión, ideología y religión de las personas con las que se comparte el recurso y del personal encargado de la gestión de la vivienda.
- h) Respecto a los trabajos domésticos relacionados con los elementos de uso común (pasillo, vestíbulo, cocina, baño) las personas residentes deberán adoptar acuerdos y cumplirlos.
- i) Cuando la vivienda esté compartida, cumplir las normas de vida colectiva en cuanto a los horarios y la participación en el reparto y ejecución de las tareas comunes para el mantenimiento de las zonas de uso común de las viviendas, mobiliario y demás enseres, cuidándolos y colaborando en su buen funcionamiento, para garantizar su conservación. Cada persona será responsable del orden y aseo de la habitación y objetos personales.
- j) Responsabilizarse del cuidado de la salud, del aseo personal y de la correcta

eskolaratzeaz arduratzea, baita horien ondasun pertsonalez ere. Erabiltzailearen menpe dauden pertsonak ezin izango dira, inola ere, etxean bakarrik egon, ez egunez ez gauzez.

- k) Araudi honetan xedatutakoa betetzea.
- l) Udalaren Zerbitzuko langileei sartzen utzi beharko zaie, baita egonaldiaren garapen egokia egiaztatzeko horien baimena duten pertsonen ere. Intimitatea errespetatze aldera, tratamendu berezia duten salbuespen-kasuetan izan ezik, alde bien artean adostuko da ordutegia.
- m) Ostatu-baliabidea etete-jakinarazpenean adierazitako epean uztea, nork bere objektuak eramanda eta giltzak Udalari itzulita.

Erabiltzaileen artean gatazkarik sortuz gero, edo erabiltzaileek h) hizkian aipatutako elkarbizitza-arauak ezartzeko adostasunik lortzen ez badute, Oinarrizko Gizarte Zerbitzuen menpeko Talde Teknikoa arduratuko da dagozkion neurriak adostu eta hartarako zuzentzarauak ezartzeaz. Neurri eta zuzentzarauok derrigor bete beharko dira.

LAUGARREN ATALA.ZEHAPENEN ERREGIMENA.

12. Artikulua.- Arau-haustekak.

Araudi honetan jasotako betebeharrak eta arauak bete ezean, dagozkion neurriak ezarriko dira, zehapenei buruzko administrazio-espeditarean bitartez. Horretarako, honako dokumentuetan xedatutakoa hartuko da kontuan: 2/1998 Legea, otsailaren 20koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzkoa; 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena; eta 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki-araubidearen Oinarriak arautzen dituen; baita horiek garatzen dituzten xedapenak ere.

Arau-hausteen tipifikazioari dagokionez:

escolarización de las personas a su cargo que las acompañen, así como de sus bienes personales, no pudiendo estar bajo ningún concepto solos en la vivienda de día ni de noche.

- k) El cumplimiento de lo establecido en este Reglamento
- l) Se deberá permitir el acceso a la vivienda al personal del Ayuntamiento responsable del Servicio o a otras personas autorizadas por el mismo para comprobar el correcto desarrollo de la estancia. A fin de respetar la intimidad, salvo en casos excepcionales que habrían sido objeto de un tratamiento especial, se podrá convenir el horario entre ambas partes.
- m) Abandonar el recurso de alojamiento en el plazo señalado en la comunicación de salida, retirando los enseres y objetos personales y entregando las llaves en el Ayuntamiento.

En el caso de la existencia de conflictos entre las personas usuarias o si éstas no alcanzasen un acuerdo para el establecimiento de las normas de vida colectiva mencionadas en la letra h, un Equipo Técnico dependiente de los Servicios Sociales de Base se encargará de forma armónica y consensuada de acordar las medidas oportunas y establecer las directrices correspondientes, que serán de obligado cumplimiento.

CAPÍTULO CUARTO. RÉGIMEN SANCIONADOR.

Artículo 12.-Infracciones.

El incumplimiento de las obligaciones y normas de este Reglamento dará lugar a la adopción de las medidas pertinentes, mediante la tramitación del correspondiente expediente administrativo en materia sancionadora, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, en la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público y en la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local y sus disposiciones de desarrollo.

Respecto a la tipificación de las infracciones:

- 1- Arau-hauste arinak izango dira honakoak:
- Elkarbizitza eta elkarrekiko errespetuari dagozkion arauak haustea, eta ostatu-baliabideetan ondoeza sortzea.
 - Tutoretzapeko etxebizitzari dagozkion instalazio eta baliabideak behar ez bezala erabiltzea.
- 2- Arau hauste larriak izango dira honakoak:
- Drogak eduki eta kontsumitzea edota alkohol gehiegi kontsumitzea.
 - Etxebizitzako tresna eta altzariak oker erabiltzeagatik urratu edo hondatzea.
 - Hiru arau-hauste arin egitea.
- 3- Arau hauste oso larriak izango dira honakoak:
- Etxean bizi diren beste pertsonen eraso fisiko edota psikikoak egitea.
 - Tutoretzapeko Etxebizitzako ondasun edo objektuak lapurtzea, bertan bizi diren erabiltzaile edo senideenak barne.
 - Arau-hauste penala eragin dezaketen jarrerak.
 - Menpekotasuna duten pertsonen ongizate fisiko edo mentala arriskuan jar dezaketen arretra-faltak.
 - Hiru arau-hauste larri egitea.

13. Artikulua.- Zehapenak.

Adierazitako arau-hausteak egiteak honako zehapenak eragin litzake, betiere organo eskudunak dagozkion prozedura izapidetu ondoren, interesdunari audientzia eman eta ebazpena bideratuta.

- Arau-hauste arina egiteagatik: Udaleko Gizarte Zerbitzuen Saileko Agintaritzaren Teknikoaren ohartarazpena.
- Arau-hauste larria egiteagatik: Udaleko Gizarte Zerbitzuen Agintaritzaren Teknikoak idatziz egindako ohartarazpen formal. Ohartarazpena espediente pertsonalean jasoko da eta erabiltzaile izaera galtzea eragin lezake, bestela esanda, Tutoretzapeko Etxebizitza utzi beharra.
- Arau-hauste oso larria egiteagatik: idatzizko ohartarazpen formal, b) atalean

- 1- Se considerarán infracciones leves:
- Alterar las normas de convivencia y respeto mutuo creando situaciones de malestar en el recurso de alojamiento.
 - Utilizar inadecuadamente las instalaciones y medios de la vivienda tutelada.
- 2- Se entenderán como infracciones graves:
- El consumo y tenencia de drogas y/o la ingesta abusiva de alcohol.
 - Causar desperfectos por negligencia en el uso de enseres y mobiliario de la vivienda.
 - La comisión de tres faltas leves.
- 3- Se entenderán como infracciones muy graves:
- Las agresiones físicas y/o psíquicas a otras personas ocupantes de la vivienda.
 - La sustracción de bienes o cualesquiera objetos propiedad de la vivienda tutelada, del personal o de cualquier persona usuaria y sus familias.
 - Las susceptibles de constituir una infracción penal.
 - La desatención que ponga en riesgo la integridad física o mental de las personas dependientes.
 - La comisión de tres faltas graves.

Artículo 13.- Sanciones.

La comisión de las infracciones descritas, tras la tramitación del correspondiente procedimiento que en cualquier caso comprenderá la audiencia previa de la persona interesada y la resolución por el órgano competente, podrá llevar aparejada la imposición de las siguientes sanciones:

- Por la comisión de infracción leve: amonestación efectuada por la Jefatura Técnica del Área de Servicios Sociales del Ayuntamiento.
- Por la comisión de infracción grave: apercibimiento formal por escrito, efectuado por la Jefatura Técnica del Área de Servicios Sociales del Ayuntamiento, que será anotado en su expediente personal, pudiendo dar lugar, en su caso, a la pérdida de condición de persona usuaria y la obligación de abandono de la vivienda tutelada.
- Por la comisión de infracción muy grave: apercibimiento formal por escrito en los

adierazitako termino bertsuetan, eta erabiltzaile izaera behin betiko galtzea, bestela esanda, Tutoretzapeko Etxebizitza utzi beharra.

mismos términos descritos en el apartado b) y, pérdida de la condición definitiva de persona usuaria y la correspondiente obligación de abandono de la vivienda tutelada.

14. Artikulua.- Proporzionaltasuna.

Zehapenak ezartzeko orduan, kontuan izan beharko dira ezarriko den zehapenaren egokitasun eta beharra, baita arau-haustea eragin duen egintzaren larritasunari egokitzen zaion ere.

Artículo 14.-Proporcionalidad.

En la imposición de sanciones se deberá observar la debida idoneidad y necesidad de la sanción a imponer y su adecuación a la gravedad del hecho constitutivo de la infracción.

Zehapenaren graduazioan honako irizpideak izango dira kontuan:

- a) Erruduntasun gradua edo egintzaren nahitasun/nahitasun eza.
- b) Arau-haustea dakarten jarreraren jarraitutasun edo iraunkortasuna.
- c) Eragindako kalteak.
- d) Errepikakortasuna, urtebetean izaera bereko arau-hauste bat baino gehiago egin izana, baldin eta administrazio-bidean ebazpen irmo bidez hala adierazi bada.

La graduación de la sanción considerará especialmente los siguientes criterios:

- a. El grado de culpabilidad o la existencia de intencionalidad.
- b. La continuidad o persistencia en la conducta infractora.
- c. La naturaleza de los perjuicios causados.
- d. La reincidencia, por comisión en el término de un año de más de una infracción de la misma naturaleza cuando así haya sido declarado por resolución firme en vía administrativa.

AZKEN XEDAPENAK

1.- Araudi hau hamabost eguneko epean jarriko da indarrean, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean osotasunean argitaratu den egunetik zenbatzen hasita.

2.- Gainera, <http://leioazabalik.leioa.net> / webgunean ere argitaratuko da.

DISPOSICIONES FINALES

1.- El presente Reglamento entrará en vigor a los quince días de su publicación completa en el Boletín Oficial de Bizkaia.

2.- Se publicará además en <http://leioazabalik.leioa.net/>

II.- OSOKO BILKURAK UDAL-GOBERNUKO KUDEAKETARI EGINDAKO KONTROLA ETA JARRAIPENA

7.-ALKATETZA-UDALBURUTZAREN DEKRETUAK ETA TOKIKO GOBERNU- BATZARREAN EMANDAKO EBAZPENAK, 2018-05-24tik 2018-06-20ra:

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 46.2.e) artikuluan xedatutakoari erreparatuz, apirilaren 21eko 11/1999 Legeak eta Toki Korporazioen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoko Araudiaren 42. artikulua (azaroaren 28ko 2586/1986 Errege Dekretuak onetsia) emandako idazketan, osoko bilkurako espedientean honako hau jasota dago, azter dadin, idazpuruan aipatutako epean alkatetzak emandako dekretuen kopia, dagokion tokian ondoren artxibatzeko aukera alde batera utzi gabe.

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, Udaleko talde desberdinek esku hartu dute:

Grupo Popular de Leioa Taldeko Xabier Olabarrieta Arnaiz jaunaren esku hartzea

Sí, bueno, en referencia a dos decretos. El primero es el 1.484/18 del 24 de mayo, por el cual se adjudica un contrato para realizar un estudio de necesidades y demandas de la ciudadanía de Leioa a la empresa consultora Gizaker. Bueno, sí nos gustaría conocer un poco los detalles de este estudio o el porqué de este estudio y también de su posible conexión o no, o relación, con un cuestionario que está aquí mismo, en las dependencias del Ayuntamiento, en el que, con el encabezamiento de *“Leioa berdintasunetik. Desde la igualdad. Asko Dugu Esateko”*, pues, además de una serie de preguntas identificativas de la persona, se realizan diferentes cuestiones como qué es lo que más te gusta de Leioa, qué es lo que menos te gusta de Leioa, qué cambiarías, qué mejorarías de tu barrio, etc. Y bueno, también un poco por aclarar, digamos, si este cuestionario tiene relación con este estudio, porque, además, el cuestionario puede llamar quizás a cierta confusión cuando viene con el encabezado de *“Leioa desde la igualdad”*, y también con el logotipo del departamento de Igualdad, y luego digamos que en el cuestionario no hay, no se trata ningún tema referido a temas de igualdad, sino que es un tema de opinión sobre la ciudad o sobre el barrio.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

Bueno, la primera de las cuestiones, la adjudicación a Gizaker es una encuesta, como hemos hecho años atrás, que yo creo que fue Ikerfel la empresa que nos lo hizo, yo creo, durante dos o tres años, y es otra encuesta a otra empresa diferente para saber qué es lo más valorado en Leioa, que, como te digo, nos hacía, en su momento nos lo hizo otra empresa. Pues para ver de los servicios que tenemos, que ofrecemos desde el Ayuntamiento, cuáles son bien aceptados por la ciudadanía, cuáles menos, qué cosas ven mejor, qué cosas ven peor, cómo ven pues yo qué sé, en otras encuestas se ha preguntado por la Policía, por ejemplo, cómo estaba valorada desde el punto de vista de la percepción de la ciudadanía, los jardines, los parques, la limpieza, etc., etc. Es esa encuesta.

La otra es otro estudio diferente que parte desde el departamento de Servicios Sociales, desde Igualdad, que tiene que ver con cómo se ve el urbanismo, digamos, desde la perspectiva de género. Eso es lo que pretende. Luego ya no sé valorar si las preguntas son demasiado abiertas o no, pero lo que se pretende es eso. Ese estudio pretende que nos demos cuenta o identifiquemos cuál es la percepción de las personas respecto de cómo está diseñada la ciudad o qué zonas o aspectos pueden ser mejorables, pero desde el punto de vista de género. Entonces ese cuestionario está elaborado por una empresa, que no sé el nombre, Enara, que son unas arquitectas...

Socialistas Vascos Udal Taldeko Enara Díez Oyarzun andrearen esku hartzea:
UrbanIN+.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

Y que lo que pretende, el objetivo que pretende es que, cuando estemos elaborando la modificación del Plan General, este estudio desde esta perspectiva de género pueda ser, pueda

servir, para en esa modificación del plan, tener también ese concepto de la perspectiva de género respecto a la ciudad. Y esos son los dos estudios que me comentabas.

Grupo Popular de Leioa Taldeko Xabier Olabarrieta Arnaiz jaunaren esku hartzea.

Bien, bueno, en ese sentido sí nos gustaría también conocer un poco los resultados del estudio este que se ha encargado a Gizaker, cuando estén disponibles. En todo caso la opinión o lo que sí se puede decir es que, por lo menos, parece como si no se aprovecharan bien los recursos municipales. Me refiero a que si se va a encargar un estudio, se ha encargado a Gizaker un estudio de necesidades y demandas de la ciudadanía, entiendo que puede ser un marco perfecto para analizar esos resultados desde la perspectiva de género, es decir, no se entiende muy bien, digamos, la necesidad de ese otro estudio cuando además se plasma en una encuesta, en un cuestionario, en el que la única referencia al género es la primera pregunta, es decir, donde el encuestado tiene que decir de qué género es. El resto de preguntas no tienen nada que ver, no hay ni siquiera una mención al urbanismo y ni siquiera una mención al tema de género, es decir, las diferencias estarán, digamos, entiendo yo, en que las respuestas podrán ser hasta qué punto diferentes o iguales según se sea de un género u otro, pero entiendo que para hacer estas preguntas que están en este cuestionario perfectamente habría sido válido el estudio de Gizaker. Por lo tanto, se nos puede permitir poner en cuestión la necesidad de gastar, digamos, recursos en otra encuesta que, la verdad, no aporta desde la perspectiva de género y del urbanismo tampoco, pero especialmente de género, que es el objetivo en principio. No aporta ninguna especificidad y ninguna, nada concreto, si nos permiten la opinión.

En ese sentido, pues, cuestionar esta política, en la que, digamos que aquí hay diferentes partidos en diferentes responsabilidades y aquí parece que cada uno quiere tener su encuesta o su estudio. Es la impresión que da. Es la impresión que da desde la oposición, que aquí el Partido Socialista tiene su propio gabinete de encuesta y hace su trabajo, y el PNV realiza la suya. Esa es la impresión que da. Por tanto, animo al Equipo de Gobierno a coordinarse mejor y a no malgastar recursos.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

Perdona, que te voy a contestar. Creo que me he explicado muy mal o no me has entendido bien, no sé cuál de ambas cosas. Los objetivos son totalmente diferentes. En la encuesta, en la primera de la que hemos hablado, lo que se espera, como en las anteriores que te he comentado -que siempre habéis tenido los resultados y siempre se han explicado y en esta ocasión haremos, nos conduciremos de la misma manera-, tiene que ver con la percepción que tienen las personas que viven, y vivimos, en Leioa de los servicios que el Ayuntamiento ofrece a sus vecinos y vecinas.

La otra tiene otro concepto diferente y es el poder ayudar a la gestión urbanística desde el punto de vista de género, o sea, no tiene nada que ver una con la otra, no tienen objetivos en común, entonces son totalmente diferentes. Y esto no quiere decir que el Partido Socialista y el PNV estemos queriendo no sé qué, no sé cómo llamarlo, sobresalir uno sobre el otro, el otro sobre uno, con objetivos diferentes. No, no tiene nada que ver con eso. Estate tranquilo porque no es esa la intención ni queremos otra cosa diferente. Os tendremos informados de los resultados que obtengamos y yo espero que con la encuesta de la perspectiva de género podamos tener una ayuda más a la modificación del Plan General, que todos esos criterios que puedan ser elaborados desde estudios diferentes a los propios de la modificación del Plan General pues faciliten, enriquezcan al final ese documento definitivo.

Grupo Popular de Leioa Taldeko Xabier Olabarrieta Arnaiz jaunaren esku hartzea.

Bueno, en todo caso, lo que nos preocupa siempre es el buen uso de los recursos públicos, como no puede ser de otra manera.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

Más que a mí seguro que no te preocupa, Xabier, pero muchas gracias.

Grupo Popular de Leioa Taldeko Xabier Olabarrieta Arnaiz jaunaren esku hartzea.

El segundo decreto es el 1.716/18, del 12 de junio, y hace referencia también al encargo de un proyecto con el título de “*Leioa desde la ría*” por importe de 10.000 euros más IVA, y bueno, pues que no se ha explicado, o que no recordamos que se haya explicado en ninguna Comisión este proyecto o de qué se trata o a qué viene esto.

Euzko Abertzaleak taldeko Iban Rodríguez Etxebarria jaunaren esku hartzea.

Bueno, *Leioa Itsasadarretik* es un proyecto que lleva ya tres, cuatro años funcionando. Entonces es la continuación de ese proyecto. O sea, lo que se ha hecho es continuar, no es ningún proyecto nuevo y demás. Lo que se proponen son acciones, como se hizo el año pasado: una fiesta popular para acercar lo que es la ría a los vecinos y vecinas de Leioa, que sepan que Leioa tiene un trocito de ría; también se realizan paseos en el barco por la ría con biólogos que explican un poquitín todo el tema de mareas, de diferentes animales que podemos observar por la ría, y otro tipo de actividades encaminadas a eso, o sea, es un programa que yo creo que lleva tres años ya, este sería el cuarto, que cada vez congrega a más gente. En el primer año se hizo también un concurso fotográfico con la perspectiva de la ría, y es un programa que se lleva repitiendo cuatro años. Este es el cuarto año.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Jokin Ugarte Egurrola jaunaren esku hartzea

Bueno, el primer decreto es el 1.747/18, que hace referencia al *Emakumeen Martxa*. Suponemos que es la factura de la pasada, no del año que viene.

¿De la pasada? Vale, vale.

El siguiente decreto es el 1.748/18 y habla sobre las máquinas expendedoras de bebidas y comidas en las piscinas de Torresolo. Aquí pone que se van a poner máquinas de bebidas y comidas. Yo estuve el martes y solo había de bebidas. No sabemos si se van a instalar de comidas también o si se ha desechado la idea o qué va a pasar.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

Bueno, esta será la tercera vez que se explica este tema, creo, o la cuarta. Se ha explicado en la Comisión de Cultura, en la Comisión de Régimen Interior, pero bueno, no pasa nada. Sí, se van a colocar máquinas, ya están algunas. No sé exactamente si están todas ya a día de hoy. El lunes o martes faltaban las de bocadillos, sándwiches, etc., creo que estaban todas las demás. Y sí, se van a poner de bebidas calientes, frías. La única que no pudimos conseguir o que no hemos podido conseguir ha sido la de helados. Por lo demás, van a estar todas. Yo creo que ya estarán, que estarán instaladas ya.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Jokin Ugarte Egurrola jaunaren esku hartzea

El siguiente decreto es el 1.774/18. Hace referencia a la denegación de un concierto en fiestas de Leioa al bar Izarra, y no entendemos el porqué, porque en el decreto 1.622/18 se da permiso a los bares para tener música el sábado 23 hasta las cuatro de la mañana, música exterior, y, sin embargo, en este decreto se prohíbe tener el concierto hasta las dos y media; se le da solo permiso para tenerla hasta las doce.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

Sí, en decretos anteriores también en algún bar que ha pedido también, no hace mucho además, un pequeño concierto en el exterior, también se ha limitado por criterio, además ha sido en ambos casos o en todos los casos por criterio de la Policía, y en este caso con más razón, porque además coincidía con las fiestas del municipio, con lo cual la Policía el criterio que nos dio, así como en otros casos también hemos limitado, la petición puede ser hasta las dos de la mañana y lo hemos limitado a las doce o a las once en función, como digo, no es un criterio político, ni muchísimo menos, es un criterio técnico de la Policía.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Jokin Ugarte Egurrola jaunaren esku hartzea

¿Y se va a explicar en Comisión?, porque es un criterio sobre que música sí puedes poner, pero concierto no.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

Pues no, no se ha explicado, supongo, en la Comisión. Ah, sí, pero es lo que te estoy diciendo. No hay más que explicar, pero bueno, si quieres una siguiente explicación...

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Jokin Ugarte Egurrola jaunaren esku hartzea

Quiero saber el criterio porque, o sea, se puede poner música, pero concierto no. Música sí, hasta las cuatro, pero concierto no. Entonces no sabemos cuál es el criterio.

Pero no he hablado de más conciertos. He dicho que la música se permitía, que ese día los bares podían poner música hasta las cuatro de la mañana, pero concierto no. Entonces no sé qué criterio es, o sea, música sí, pero concierto no.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

No, pero vamos a ver, pero si es que es lo mismo, lo que pasa que esta música, este pequeño concierto era en el exterior. Una cosa es la música en el interior de los locales de hostelería, donde está reglado cuál es el horario y que en fiestas podemos ampliar hasta dos horas, etc., una cosa es esa y otra cosa es cuando han pedido, y otros bares lo han pedido, música en el exterior, un concierto, un músico en el exterior. En todos los casos te diría yo, que son muy pocos los que lo han solicitado, se ha limitado el horario respecto a lo que ellos pedían por razones policiales, o sea, no ha habido otra razón. No sé, si quieres que vaya Ricardo a una Comisión y que lo explique pues tampoco habría ningún problema.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Jokin Ugarte Egurrola jaunaren esku hartzea

Hombre, es que es ilógico, o sea, poder poner música hasta las cuatro de la mañana en fiestas, pero en un concierto no, hasta las dos y media, no es lógico, o sea, puedes poner música, pero un concierto no puedes dar el mismo día.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

Pero, Jokin, una cosa es lo que organizamos desde el Ayuntamiento dentro del marco de las fiestas y junto con las Comisiones de Fiestas, y otra cosa son actividades privadas que salen fuera a un espacio público a hacer un concierto o pequeño concierto o poner música. Son cosas muy diferentes. Sí, son cosas muy diferentes.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Jokin Ugarte Egurrola jaunaren esku hartzea
¿Qué diferencia hay?

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

Son situaciones muy diferentes.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Jokin Ugarte Egurrola jaunaren esku hartzea

Entonces, ¿qué diferencia hay entre poner música en la calle hasta las cuatro de la mañana en fiestas y no poder dar un concierto? ¿Cuál es la diferencia?

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

A ver, te lo estoy diciendo, porque esto es una actividad privada, Jokin, una actividad privada que sale del marco de la actividad y ocupa un espacio público, y entonces eso lo tenemos que limitar siempre que haya un criterio técnico que así nos lo aconseje.

Euzko Abertzaleak taldeko Iban Rodríguez Etxebarria jaunaren esku hartzea.

De todas formas se explicará en la Comisión, pero, además, tú lo sabes mejor que ninguno seguramente aquí, por ejemplo un bombo en directo, las vibraciones que genera en los edificios y demás, eso es bastante más molesto que lo que es el bombo en un CD de música. No es ni mucho menos lo mismo un concierto, o sea, el control de ese sonido en un concierto, que no sé en este caso de qué era concierto, ¿eh?, pero normalmente la Policía se suele ceñir por ese tipo de actuaciones.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Jokin Ugarte Egurrola jaunaren esku hartzea
Vale. Me lo explicarán en Comisión, vale.

El siguiente decreto es el 1.792/18. Es el decreto en el que ya se certifica que la Directora de Cultura deja su cargo. No sabemos si ahora estamos sin directora de Cultura o si ya se ha puesto a alguien, si se va, cómo se va a elegir a la persona. Información sobre ese tema.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

Bueno, sí. Como es sabido, Ana López se ha ido a otro municipio a ejercer otro tipo de trabajo, y claro, claro que tenemos que cubrir la plaza de Ana. Y, bueno, pues tendréis

información cuando demos los pasos correspondientes y se cubrirá la plaza que ella ha dejado de la manera que reglamentariamente tengamos que hacerlo.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Jokin Ugarte Egurrola jaunaren esku hartzea

Y el último es en referencia a los decretos 1.794/18, 1.795/18 y 1.796/18. Son sobre los garajes de Leioandi. Aquí se nos dijo que se habían comprado porque había mucha demanda en la zona, para evitar especulaciones. Vemos, creemos, que se han vendido bastante pocas. No sabemos si son 9, 12, 15 o cuántas son. ¿Hay algún plan para las parcelas que se van a quedar libres, que van a ser, creemos, bastantes?

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbieto González Alkatearen esku hartzea

Pues sí, la verdad es que nos habíamos hecho unas expectativas que no se han cumplido. Queríamos que nadie especulara con esas plazas, creíamos que iba a haber más posibilidades de venta de esas parcelas por el número importante de vecinas y vecinos que han venido a vivir a este barrio, pero no ha sido así, no se han cumplido esas expectativas. No sé el número exacto que hemos vendido, en torno a 9. Y, bueno, pues estamos trabajando para ver qué otras opciones o cómo seguimos con estas, o sea, qué decisiones vamos tomando para esas parcelas.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Aritz Tellitu Zabala jaunaren esku hartzea.

Nik bi dekretu dauzkat. Lehena, 1685/18: honetan hitz egiten da, poltsa erabilia, kontratatuko direla bi langile udal liburutegiaren ordutegi luzapena kudeatu ahal izateko eta honekin zoriondu nahi dugu udal gobernu taldeak hau egin izana, baina gogoratu nahi dugu proposamen hau urteetan zehar egin dugula, aurrekontuetan emendakin baten bidez onartzea lortu genuen eta beraz, aurrerapauso hau geratzeko etortzea espero dugu.

Honekin batera eskatu nahiko genuke berau martxan jarri ostean eta berau jada erabiltzen hasteko aukerak daudenean, beraz jada, herritarrei ere honen gaineko informazioa helaraztea, modu batean edo bestean herritarrek jakin dezaten, zeren eta urteetan zehar ez dute erabili hori asteburuetan ikasteko, eta hemendik aurrera honen erabilera sustatzeko egin beharrekoak egitea eskatuko nahiko genuke. Era berean ere, gogoratu nahi dugu orain ikasketa karga handieneko garaiak pasatzen ari direla, oraindik batzuentzat pasatu ez badira ere, baina datorren urtean berriro izango ditugula eta, beraz, bilatu ahalko bagenu formula bat ikusteko zeintzuk diren ikasleen harrerak eta egin dezaketen proposamenak gai honen gainean, bada, guk uste dugu lehen pauso bezala ondo egon daitekeela, baina interesgarria izango litzatekeela jasotzea erabiltzaileek izango dituzten... bada, beraiek jakingo dute, agian hamaika eta erdiak arte inork ez du erabiltzen edo esaten du labor geratzen dela, edo hain goiz irekitzea ez dela beharrezkoa, zein garai diren ere potentzialenak... Hori guztia ere *tanteatzen* joateko prozedura bat martxan jartzea, prozedura sinpletxo bat martxan jartzea eskertuko genuke.

Bigarren dekretua, aipatu da, 1484 dekretua galdetuko genuen ea zer zen, azalpena eta gero argi ikusi dugu urtez urte egiten den inkestaren gaineko dekretua dela. Eskatu nahiko genuke, beti egin den bezala, emaitzak egoterakoan emaitza hauek helaraztea, azalpena ematea, eta kritika bat egin nahiko nuke PPK honen gainean egin duen irakurketari buruz. Izan ere, euskararekin gertatu zaion bezala, akats berdina egin du, eta ez dut uste kasuala denik. Beti ere, kasu honetan emakumeen gaia defendatzen dutela esango dute, baina errekursoak jarri behar direnean ezinbestekoa den elementu baten urratsak emateko, errekursoak jarri behar direnean, ez! *“Eso es un mal uso de los recursos públicos”* diote. Mesedez, zuek esatea *“eso es un mal uso de los*

recursos públicos” pixka bat ironikoa iruditzen zait. Emakumeen perspektiba eta perspektiba feminista hirigintzan txertatzea, “*eso un mal uso de los recursos públicos, que se haga en la otra encuesta una pregunta*”. Baina gero zuek egin duzuen xahuketa guztia ez, zuek egin duzuen xahuketa... *un uso de los recursos súper bueno!* Guk kritikatu dezakegu hirigintza alorreko perspektiba genero hori txertatzeko prozedura eta egokia den edo ez eztabaidatu dezakegu, baina ez duguna zalantzan jartzen da berau egin behar dela. Nik uste dut, eta guk uste dugu, gaur egungo hirigintzak emakumeen ikuspuntua, emakumeen betaurrekoak, betaurreko feministak izan behar dituela. Urte gehiegi eman ditu hirigintzak gizonen betaurrekoekin soilik egiten, gizon heterosexual zurien betaurrekoekin ikusten eta uste dut beste betaurreko batzuk txertatzen joatea ezinbestekoa dela. Horretarako dirua beharko da, uste dut egiten ari den prozedura -eta esan dezaket kritika dezakegula eta batzordeetan eztabaidatu edo proposamenak helarazi- ez dela soilik ikusi duzuen inkesta. Gainera, udalbatzarekin batera bidaltzen zaizkigu aktak eta kurioa iruditzen zait batzordearen akta irakurtzerakoan, berau azaldu zela ikustea eta berau azaltzera etorri zela UrbanIN+-eko kidea. Beraz, hor galderarik egin ez bazen, orain ez zait bidezkoa iruditzen kritika hori.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

No te voy a contestar a los decretos porque no necesitas aclaración. Vale. Estoy de acuerdo contigo. De todas maneras, estoy de acuerdo con lo que has planteado. Xabier, ¿estabas pidiendo la palabra?

Grupo Popular de Leioa Taldeko Xabier Olabarrieta Arnaiz jaunaren esku hartzea

Sí, por alusiones, porque, bueno, parece que EH Bildu no pierde ocasión de querer comentar nuestras aportaciones o nuestras opiniones a este Pleno, y siempre desde un punto de vista que evidentemente, bueno..... Lo que hemos hecho es criticar lo que nos parece criticable de esta iniciativa, es decir, creemos que se pueden perseguir o buscar o, digamos, desarrollar los mismos objetivos a través, en este caso, de una encuesta de un estudio que el Ayuntamiento a nivel general va a desarrollar, y pensamos que, igual que se hace a nivel general en el ámbito de la investigación de mercados y de investigación social, en el cual no siempre para todos los temas se desarrollan estudios específicos, es decir, pueden desarrollarse y ese es un buen uso, entendemos, de los recursos, pueden desarrollarse estudios únicos en los cuales se traten diferentes temas, y bueno, esa es la opinión que queríamos trasladar respecto a esta encuesta que, leyéndola, pues no entendemos dónde cuadra aquí la perspectiva de género ni su vinculación con los temas urbanísticos. Bueno, pues esa es la crítica que hacíamos. Evidentemente, EH Bildu aprovecha cualquier ocasión, en este caso, para hacer una crítica absolutamente fuera de lugar y sin ningún sustento, pero bueno, allá cada cual con su quehacer y con lo que hace con sus intervenciones en el Pleno.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Aritz Tellitu Zabala jaunaren esku hartzea.

Es que, por defender el programa, que tampoco creo que tenga que ser una función de la oposición, pero es que el 23 de mayo ya se explicó que el programa este tiene tres líneas de trabajo, que no solo es una encuesta, está la formación a los técnicos, hay un proceso participativo en el que hay más que una encuesta y luego está la encuesta misma también. Entonces no creo que sea de recibo criticar así porque sí un plan que, bueno, pues que es correcto en este caso.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

Bueno, sin más, yo creo que cuando tengamos los resultados de todo esto pues ya nos daremos cuenta de qué objetivo tenía uno de los trabajos, qué objetivo tenía el otro y, bueno, espero que se cumplan todos ellos, pero ahí nos daremos cuenta de que son temas muy diferentes entre sí.

Osoko Bilkura **jakitun geratu da.**

8.- PRESAZKO MOZIOAK

Atal horretan, alkate andreak jakitera eman du Euzko Abertzaleek eta Euskal Sozialistek presazko mozio bat aurkeztu dutela (Sarrera-erregistroko zk.:8695/18):

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, Udaleko talde desberdinek esku hartu dute:

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

Tenemos una moción de urgencia que hemos presentado, como Equipo de Gobierno, el Partido Socialista y el PNV, dado que hoy es el Día del Orgullo Gay, etc. y de todas esas personas que, digamos, necesitan un respaldo de las Administraciones de cara a que todavía, yo creo, que en la sociedad hay diferentes percepciones y aquellas personas que quedan como un poco fuera de lo que hemos entendido o se ha entendido como normal, habitual, no sé qué, pues todavía requieren, yo creo, un impulso, un reconocimiento desde las Administraciones en aras de la igualdad de todas las personas. Entonces hemos preparado esta declaración y la presentamos hoy como urgencia. Primero tenemos que votar la urgencia y luego ya votaremos la propia declaración. ¿Sí, Jazael?

Grupo Popular de Leioa Taldeko Jazael Martínez Esteban jaunaren esku hartzea.

Entiendo yo que el Equipo de Gobierno tiene intención de seguir llevando adelante esta moción de urgencia, porque yo esperaba una explicación más amplia de por qué hemos llegado a esto por parte de uno de los miembros del Equipo de Gobierno, pero me parece que las cosas no se han hecho bien, o sea, primero se manda desde el departamento de Servicios Sociales a los miembros de la Comisión una propuesta de declaración institucional, como hemos hecho en el Día de la Mujer, como hemos hecho con muchas cosas otros días, para que los miembros de los diferentes grupos hagamos aportaciones. Se nos da un plazo. Cumplido ese plazo, como no hay aportaciones se entiende que el texto es el definitivo, pero de una declaración institucional. Y ahora lo que se nos está planteando es que, y recojo las palabras de la Alcaldesa, debido a querer significar esto que está sucediendo en la sociedad, el PNV y el Partido Socialista deciden presentar ellos una moción de urgencia a este Pleno para que aquí se debata. Creo que no son las formas de hacerlo cuando lo que se nos ha propuesto a la oposición es un texto como declaración institucional, y las declaraciones institucionales en este Ayuntamiento se han aprobado, o bien en Comisión, o se han aprobado en Junta de Portavoces. Yo esperaba por parte de este Equipo de Gobierno una explicación lógica a por qué algo tan importante y que creo que tiene que suscitar el mayor consenso de este Pleno, llegamos hoy aquí y no se ha convocado una Junta de Portavoces, no se ha tratado en una Comisión —el martes hubo una Comisión de

Interior con dos puntos, bien se podía haber aprobado ahí—, y hoy la explicación que se da es que debido a los problemas que existen hoy en día en la sociedad con estos colectivos, el Equipo de Gobierno decide presentar una moción de urgencia. Creo que no es respetuoso hacia la oposición y yo esperaba una explicación antes de hacernos votar la urgencia o no, y creo que la explicación que se nos ha dado no es la acertada y que no es de respeto hacia el resto de grupos de este Pleno.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

La explicación ha sido una introducción. No he hecho una explicación de la moción de la urgencia y del porqué de la urgencia. He dicho que hoy es el día preciso de las personas con este tipo de, digamos, dificultades, y que por eso la traemos como urgencia. ¿Podríamos haberlo hecho en una Junta de Portavoces previa al Pleno? Sí, podríamos haberlo hecho, pero, como conocíais el texto, como habéis tenido la posibilidad de emitir o de hacernos llegar modificaciones o propuestas, hemos entendido que se aceptaba y que, por tanto, dado el día que es hoy, pues lo podíamos presentar como moción de urgencia, como se pueden presentar otras mociones.

Socialistas Vascos Udal Taldeko Juan Carlos Martínez Llamazares jaunaren esku hartzea

Sí, quería explicarlo porque, entendido así, como ha dicho Jazael, sí puede sentir un atropello, pero si uno entiende la exégesis de las cosas e intenta también tener cierta generosidad con lo que hacen los demás pues igual no lo entiende así. Vamos a ver, esto es una declaración del jueves pasado. Nosotros hemos estado esperando a que Eudel mandara una declaración; no ha mandado nada, nadie ha mandado nada hasta el jueves pasado. Hemos tenido que trabajar porque Eudel al final decidió no mandar nada por la razón que sea. Otras veces la declaración del 25 de noviembre la ha mandado, la del 8 de marzo la ha mandado; en este caso no había mandado nada. Entonces desde el área de Igualdad tuvimos que hacer un documento aprovechando un poco textos que había en otros, por ejemplo el texto de la declaración institucional con motivo del día internacional que ha hecho la FEMP, es decir, hemos tenido que hacer un esfuerzo de síntesis en un documento, cogiendo documentos de otros sitios, tirando de Google, de declaraciones, porque no teníamos ninguna, que hay que contar todo, no teníamos ninguna. Y el jueves pasado, cuando ya conseguimos tener un documento, que tampoco es que fuera algo muy grande, muy largo, muy grandilocuente, sino simplemente cuatro o cinco ideas potentes, simplemente con eso dimos traslado a los grupos hasta las dos de la tarde del martes. No lo habíamos tenido, insisto, antes, porque, apurando los plazos, de Eudel no llegó nada. En cualquier caso, desde el jueves hasta el martes hubo posibilidad, se hizo un proceso participativo sencillito con los grupos municipales y con las asociaciones feministas del municipio. Nadie aportó, ni los grupos municipales ni las asociaciones feministas aportaron nada; entendían que el documento era un documento de mínimos. Insisto, la declaración de la FEMP es larguísima y entendíamos que era mucho más sencillo poner el foco en cuatro o cinco ideas y con eso pasarlo, efectivamente, hacer un documento bilingüe castellano-euskera.

Bueno, efectivamente al inicio era una declaración y, de hecho, se valoró. Además se valoró con la Secretaria, se valoró con Chiara, porque había dos opciones: una Junta de Portavoces o una moción de urgencia. La diferencia entre una moción de urgencia y una Junta de Portavoces es que la moción de urgencia permite un turno de palabra, porque muchas veces al final siempre tenemos la sensación de que nos juntamos cinco personas en un despacho, *tal, tal,*

¿estamos todos de acuerdo?, sí, vale, hasta luego, Lucas. Pues no, pues nos pareció mucho más democrático, mucho más democrático en el Pleno para que todos los grupos tuvieran una intervención respecto al fondo de la cuestión que hacerlo en Junta de Portavoces, pero es que también, hasta ahí también nos equivocamos. Entonces me parecía que era la forma más democrática.

En cuanto a la presentación, porque depende de las gafas que nos pongamos para ver las cosas y de la mirada que tengamos, *no, es que el Equipo de Gobierno ha presentado el escrito; ah, se lo arrojan ellos, no sé qué.* Tenemos un déficit democrático en muchas cosas muy muy serio, ¿eh? Yo lo veo así. No, el Equipo de Gobierno no se arroga ninguna función, no se arroga nada, ni ningún liderazgo ni nada que se le parezca. Si lo planteamos como una moción de urgencia hay que registrarlo, y no daba literalmente tiempo, aunque algunos puedan entender que sí, no daba tiempo a coger a cinco portavoces, citarles en 24 horas y presentar el escrito. El escrito simplemente está registrado para su debate y para que salga por unanimidad, y lo de menos es quién firma. Vamos, por lo menos yo lo veo así, igual otros le dan mucha más importancia a quién acompaña al documento y pone el sello. Yo no le doy esa importancia. Para mí lo importante era que estaba presentado aquí, que con respecto a la Junta de Portavoces se abría un turno democrático donde las partes pudieran, donde todos los grupos podían hacer aportaciones, y que muchas veces nos pasa en las Junta de Portavoces que no trasciende, porque no se levanta un acta, no trasciende lo que cada uno de los grupos quiere indicar. Entonces me parecía más democrático.

Aun así, bueno, ¿que os parece que eso adolece de errores porque parece como que solo el Equipo de Gobierno quiere liderar?, cada uno que piense lo que quiere, o sea, llegado a este punto de mi vida ya me da igual lo que piense cada uno. Yo te digo, yo he dicho cómo lo hemos hecho de corazón, cada uno luego que diga lo que quiera. Me pareció mucho más oportuna una moción de urgencia que utilizar el mecanismo de la Junta de Portavoces. Pero igual al final lo que hay que hacer es la Junta de Portavoces, igual lo que hay que hacer es eso, pues fenomenal. Yo entendía, y así se manifestó ayer cuando se mandó un correo, dijimos que el documento que os ha llegado el jueves no tenía ninguna aportación, y entonces se comunicó a los miembros la Comisión: por favor, comunicad a los respectivos portavoces que va a ser sustituida por una moción de urgencia. Igual tenía que haber añadido “porque permite un debate que la Junta de Portavoces no permite”, vale, no lo puse, pero entiendo que eso no da pie a que se estén criticando las formas, que si no son las adecuadas y tal. Pues si lo que tiene que ser es una Junta de Portavoces la próxima vez, pues será una Junta de Portavoces, pero creo que de esta manera se coarta el debate de los grupos, y pienso que era la mejor manera de hacerlo. Cada uno tiene su opinión y yo, insisto, lo volvería a hacer.

Grupo Popular de Leioa Taldeko Jazael Martínez Esteban jaunaren esku hartzea

Debe de ser que no se ha entendido nada la intervención que he hecho. Yo vuelvo a repetir lo que he dicho: que yo esperaba por parte de este Equipo de Gobierno una explicación. Y yo no he usado las palabras de que el Equipo de Gobierno se arroga el liderazgo, he cogido las palabras que ha dicho la Alcaldesa: *que debido a lo que está sucediendo en la sociedad, el Equipo de Gobierno ha decidido presentar.* Entonces ante esas palabras me he rebelado y me rebelo, como lo voy a seguir haciendo el tiempo que quede de legislatura y el tiempo que sea. No puede ser que se envíe un correo a los miembros de una Comisión en el que se diga: *os enviamos la Declaración Institucional*, en mayúsculas, y eso es lo que se nos ha enviado a los miembros de una Comisión la semana pasada, dando un plazo para hacer aportaciones, y como nadie ha hecho aportaciones, se nos envía otro correo y se nos dice: *oye, nadie ha hecho aportaciones, entendemos que el texto se queda como*

definitivo —creo que era la palabra—, ¿vale?, y avisad a los portavoces de que irá como una moción de urgencia.

Otras veces, cuando se han hecho declaraciones institucionales a favor del Día de la Mujer, se han dado por parte de Alcaldía turnos de intervención. A nadie se le ha cortado el debate, a nadie. Entonces aludir a que hay un déficit democrático y que se hace en aras de la democracia cuando aquí en declaraciones institucionales se ha dado la palabra por parte de la Alcaldesa, no lo comparto. Queda otra opción, que es que se podía haber aprobado en la Comisión de Régimen Interior que hubo el martes. Se podía haber aprobado el martes. O también, si por criterios técnicos, creo que lo he dicho muy claro al principio, si por criterios técnicos la mejor forma es llevarlo como moción de urgencia: *oye, lo que en principio os dijimos que iba a ser una declaración institucional lo vamos a llevar como moción de urgencia* y, como hay que hacerlo así, lo firma la señora Alcaldesa y ya está.

No entendemos por qué tiene que haber una participación sí de unos y no de otros, y tampoco que no se nos haya dicho, porque hubiera sido tan fácil como haber dicho: *oye, ¿alguien más quiere participar?* Qué bueno que se presente en un Ayuntamiento una moción de urgencia a favor de los derechos de cualquier colectivo que esté firmada por todos los grupos políticos, hubiera sido precioso, pero es que tampoco ha habido por parte de este Equipo de Gobierno ni el mensaje de decirnos: *oye, vamos a firmarlo nosotros porque hay que presentarlo como moción de urgencia.* Quizás, estoy de acuerdo, igual nos lo hubierais propuesto a mí o a Xabier y yo hoy no hubiera podido venir a firmar nada, mi compañero no lo sé, pero por lo menos hubiera estado esta intención, pero es que en un primer momento a los grupos de la oposición se nos mandó como declaración institucional con el membrete del área de Igualdad del Ayuntamiento, y lo que venía como un membrete del Ayuntamiento y del área de Igualdad se ha transformado en una moción de urgencia presentada por dos partidos políticos.

Esa es la crítica que hacemos. Entonces lo que os pido, por favor, es que cuando suceda esto se digan las cosas, pero si es que no pasa nada: *oye, mira, hemos decidido que esta es la mejor forma de hacerlo, ¿alguien se quiere sumar?* Y seguramente grupos de la oposición nos hubiéramos sumado, porque la crítica no es en el fondo, estamos totalmente de acuerdo y vamos a apoyarla, y si hace falta votar a favor de la urgencia para que se debata lo haremos; estamos criticando las formas, y creo que es entendible que se critique cómo algo es una declaración institucional y se convierte en una moción de urgencia con un correo electrónico. Es criticable.

Grupo Popular de Leioa Taldeko Jazael Martínez Esteban jaunaren esku hartzea

Pero vamos a ver, Jazael, vamos a ver, ¿no habéis tenido la oportunidad de por una parte hacer aportaciones, mejoras al documento? Sí. ¿En ese momento no habéis tenido la ocasión de decirnos, de decirle a Juan Carlos: *oye, también el Partido Popular de Leioa quiere firmar esto.* Claro que sí. Pero ¿qué, os tenemos que mandar nosotros qué podéis y no podéis firmar? Pero vamos. ¿Por qué no? Por eso lo traemos, para poderlo debatir, porque podía ser la fórmula una moción de urgencia, pero eso no quita para que esa declaración pueda ser firmada por todas y cada una de nosotras y nosotros. Cómo no. ¿Por qué no lo habéis hecho? ¿O es que ahora se os ocurre y entonces viene la crítica no por el fondo sino por la forma? Entonces, ¿por qué no lo habéis hecho el otro día? Porque, claro, es que no nos daba tiempo, como bien ha explicado Juan Carlos, a llevar esto a la Comisión de Régimen Interior porque no estaba aún preparada. Por eso se os envió *a posteriori*. Pero, o sea, vamos a ver, ¿por qué no podemos tener una relación más normalizada, coger el teléfono, llamar: *oye, nosotros también queremos firmar esto?*, si no nos íbamos a oponer, cómo no, a esa firma. Pero vamos a ver, ¿en qué estamos pensando?

Grupo Popular de Leioa Taldeko Jazael Martínez Esteban jaunaren esku hartzea
Muchas gracias, señora Alcaldesa.

Pues le voy a decir en lo que estamos pensando: en el proceder que tiene este Equipo de Gobierno. No es la primera ni la segunda ni la tercera vez, y espero que me escuche la Alcaldesa porque no es una crítica, es una constatación de hechos, que a las siete en punto o a las siete menos cinco, antes de empezar un Pleno, la señora Alcaldesa llama a los portavoces de los diferentes grupos a una Junta de Portavoces para firmar un documento. Entonces cuando nosotros sabíamos que era una declaración institucional, con la que estamos de acuerdo, lógicamente siempre se pueden tener discrepancias sobre algo, entendemos que como declaración institucional el Equipo de Gobierno, como siempre ha hecho, va a llamar a los grupos de la oposición para que secunden la declaración institucional. Y ahí es donde viene nuestra crítica: si siempre se ha hecho así, ¿qué tenemos que decir: *oiga, señora Alcaldesa, por si esta vez no lo va a hacer como siempre queremos decirle que queremos estar?* No, la crítica no viene ahora, la crítica viene porque de lo que era una declaración institucional, que tiene un recorrido, el que siempre ha hecho y que yo creo que se ha hecho correctamente desde el Equipo de Gobierno y desde la figura que preside el Pleno y el Ayuntamiento, se ha convertido el día anterior del Pleno en otra cosa diferente y no se nos ha explicado el porqué se ha convertido en esa cosa diferente. Y ahora, cuando es el momento de explicarlo aquí, en el Pleno, la Alcaldesa no lo ha hecho, y de ahí ha venido nuestra crítica. Y luego, la intervención del Partido Socialista de que se ha hecho pensando en la democracia. Entonces de ahí es nuestra crítica, de verdad, no es por otra cosa, no es por otra cosa.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbieto González Alkatearen esku hartzea

Pensando en la democracia, no. Él ha dicho que la participación aquí abre una vía democrática o abre más ámbito democrático que si lo hubiéramos discutido o aprobado en una Junta de Portavoces. Eso es lo que ha querido decir Juan Carlos, nada más. No tergiverses las cosas, Jazael. Bueno, sin más, pasamos a votar la urgencia.

PREMIAZKO BOZKETA

Udal Araudi Organikoaren (2013ko ekainaren 27 Osoko Bilkuraren erabakiaren ondoren onetsia eta urte horretako irailaren 23ko 182. BAOn argitaratua) 42.3.2. artikuluan xedatutakoari jarraikiz, eta azaroaren 28ko 2.586/1986 Errege Dekretuaren bidez onetsi zen Toki Korporazioen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoko Araudiaren 91.4 artikulua betez, mozioaren premiazkotasuna bozkatu egin zen. Udalbatzak osoko bilkurara bertaratutako kideen aho batez erabaki du gai horren **premiazkotasuna onestea**. Beraz, jarraian ekin diote berau eztabaidatu eta bozkatzeari.

UDALBATZAREN ERABAKIA

Udal Araudi Organikoaren 42.2.a) artikulua betez, **Udalbatzak**, bilkurara agertutako kide guztien adostasunez, honako hau **erabaki du** presazko mozioaren bitartez ondoko instituzio-adierazpena:

“Gaurko egunez, duela 49 urte, izan ziren Stonewall Inn pub newyorktarreko istilu famatuak, eta horiek eragin zuten sexualitatearen alorreko eskubide eta askatasun eskaeren olatu berri bat hastea. Orduz geroztik,

lesbiana, gay, transexual, bisexual eta intersexualek planeta osoan jasaten duten kriminalizazioa, jazarpena eta diskriminazioa salatzen dute.

New Yorkeko taberna hartan altxatu ziren aitzindari haien oroimenez, ekainaren 28 guztietan ospatzen dugu LGTBIn Nazioarteko Harrotasun Eguna. Egun horretan, era guztietako elkarte, fundazio eta kolektiboek dei egiten digute, berdintasunaren bidean -ez soilik legezkoa, baizik eta berdintasun osoa eta ezinbestean erreala- sexualitateari eta genero adierazpen eta identitateari dagokien ez anitzak diren pertsonen beharrei erantzuteko.

Leioako Udal gisa, LGTBI erakundeen eskaerak eta salaketak entzuten ditugu, eta erabakitazunez bat egiten dugu haien aldarrikapenekin. Homofobia, bifobia eta transfobiaren ondoriozko diskriminazioa, desagertzetik urrun, larriagoz ari dela dirudi, homofobia, transfobia eta bifobiaren aurkako behatokiek argitaratutako gorroto delituei buruzko txostenek adierazten dutenez. Gure mugetatik harago, gainera, egoera nabarmen okerragoa da: 8 herrialdetan oraindik indarrean dago homosexual, bisexual, transexual eta intersexual izateagatik heriotza zigorra, eta 67 herrialdetan kartzela zigorrak ezartzen dira oraindik ere sistema patriarkalak onartutako eredu tradizionaletik kanpo dauden praktika sexualak direla-eta.

2018an, ospatu egin behar dugu jada 40 urte bete direla mundu osoan zehar Harrotasunaren karietara deitu ziren lehen manifestazioak egin zirenetik, eta bereziki gogoratu behar dugu Bartzelonan duela 41 urte egin zen lehenengoa. Lau hamarkada horiek balio izan dute, LGTBI mugimenduari esker, sexualitateari eta generoari buruz daukagun pentsaera erabat aldatzeko, gaur egun askatasun handiagoz bizi daitezkeen milaka pertsonaren onerako. Halaber, laster beteko dira berrogei urte homosexualitatea despenalizatu zenetik; hamahiru, 13/2005 Legea onartu zenetik, zeinak ahalbidetu baitzuen ezkontzeko aukera berdintasuna eta konstituzional bihurtu zena orain dela sei urte. Era berean, hamaika urte igaro dira genero identitateari buruzko 3/2007 Legea onartu zenetik, zeinak pertsonen sexuaren aipamena erregistroan zuzentzea arautzen baitu eta garai berrietara egokitzeko eguneraketa laster onartuko baita.

Alabaina, lau hamarkada horietako aurrerapenek ez dute esan nahi inola ere gure gizarteak aldatzeko eta lesbiana, gay, transexual, bisexual eta intersexualekiko intolerantzia mota oro errotik ezabatzeko beharrezko lan hori amaitu denik. Aitzitik, aurrera egiteko oinarri hartzeko abiapuntua dira, gure aurretik aritu ziren aitzindari erraldioen bidetik, sinesten dugun eredu soziala lortzeko.

Hau dela eta,

LEIOAKO UDALAK, gaur, babesa eta konpromisoa adierazi nahi dizkio LGTBI mugimenduaren jardunari, bai eta lesbiana, gay, transexual, bisexual eta intersexualen berdintasuna gure gizartean errealtate izan dadin lanean jarraitzeko duen borondatea ere, horretarako, lortutako eskubideak defendatuz eta Berdintasuna lortzeko lanean ari diren mugimenduen babesa emanez.”

Gaur 49 urte bete dira New Yorkeko ‘Stonewall Inn’ pubeko errebolta ospetsuak hasi zirenetik. Errebolta horiek sexualitateari lotutako eskubideen eta askatasunen aldarrikapen-emanen berria bultzatu zuten. Harrezkero, lesbianak, gay-ak, transexualak, bisexualak eta intersexualak mundu osoan pairatzen duten kriminalizazioa, jazarpena eta bereizkeria salatzen datoz.

New Yorkeko taberna hartan bere garaian altxatu ziren aitzindari horien oroimenez, ekainaren 28an

LGTBI Harrotasunaren Eguna ospatzen dugu. Egun borretan, era guztietako elkarte, fundazio eta kolektiboek dei egiten digute sexualitateari, norke bere burua adierazteko moduari eta genero-identitateari dagokienez dauden askotariko pertsonen beharrak aintzat hartzeko; hain zuzen ere, lege-berdintasuna ez ezik, erabateko eta benetako berdintasuna ere erdiesteko bidean aurrera egin dezagun.

Leioako Udalak LGTBI erakundeen deiak eta salaketak aditzen ditu; hori dela eta, haien aldarrikapenekin bat egin nahi dugu. Homofobia, bifobia eta transfobiaren ondoriozko bereizkeria desagerraraztetik urrun gaude oraindik; izan ere, bizirik jarraitzea gain, gero eta gordinagoa bihurtzen ari zaigun, homofobiaren, transfobiaren eta bifobiaren aurkako zenbait behatoki gorroto-delituei buruz argitaratutako txostenek agerian jartzen duten bezala. Gure mugez haraino, gainera, egoera nabarmenki larriagotzen da: 8 herrialdetan heriotza-zigorra indarrean dago oraindik homosexual, bisexual, transexual eta intersexualentzat. Bestalde, 67 herrialdek espetxe-zigorra aplikatzen diete sistema patriarkalak oniritzen duen eredu tradizionalatik kanpoko sexu-praktikak dituztenei.

2018an, ospatu beharra dugu dagoeneko 40 urte bete direla Harrotasunaren aldeko lehenengo manifestazioak mundu osoan deitu zirenetik, bereziki orain dela 41 urte Bartzelonan egin zutela lehen. Lau hamarkada horien buruan, LGTBI kolektiboak lortu du sexualitateari eta generoari buruzko gure pentsamoldea guztiz eraldatzea eta, horri esker, milaka pertsona hobeto bizirik dira, askatasun handiagoa dute eta. Era berean, gutxi barru berrogei urte beteko dira homosexualitatea despenalizatu zirenetik; eta hamahiru urte, 13/2005 legeak ezkontzeko eskubidea berdintasunezkoa bihurtu zirenetik. Halaber, hamaika urte igaro dira genero-identitateari buruzko lehenengo legea egin zirenetik, alegia, sexuari buruzko aipamena erregistroan aldatu abal izateko baldintzak arautu zituen 3/2007 Legea. Azken horri dagokionez, garai berrietara egokitzeko eguneratzen ari dira, eta gutxi barru onetsiko dute.

Aurrera egin dugu lau hamarkadaren buruan; horrek ez du esan nahi, ordea, gure gizartea eraldatzeko hain beharrezkoa dugun lana amaituta dagoenik, lesbianen, gayen, transexualen, bisexualen eta intersexualen tolerantziarik eza erabat desagerrarazi nahi badugu. Urte horiek badira, ordea, abiapuntu bat aurrera egiten jarraitu abal izateko, gure sinesmenekin bat datorren gizarte-eredua lor dezagun, gure aurretik izan ziren sekulako aitzindarien lepoan.

Horregatik guztiagatik,

LEIOAKO UDALAK bere babesa eta konpromisoa agertu nahi dizkio LGTBI mugimenduari, bai eta lesbianen, gayen, transexualen, bisexualen eta intersexualen berdintasuna gure gizartean errealitate bat bihurtzeko lan egiten jarraitu nahi duela, konkistatutako eskubideak defendatuz tea berdintasuna erdiesteko lan egiten duten mugimenduei lagunduz”.

9º.- NORBERAK LEKARKEENA:

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, Udaleko talde desberdinek esku hartu dute:

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbieto González Alkatearen esku hartzea

Perdóname, Xabier, antes de entrar en Ruegos y Preguntas quería deciros, dar la noticia de que José Ignacio Sarria, el que ha sido hasta hace unos días presidente efectivo del conservatorio de Leioa, ha presentado su dimisión. Ahora mismo estamos sin presidente efectivo. Yo quería haber dado cuenta de esto en el Consejo Rector, que es su ámbito natural, pero bueno, quería también que lo supierais en el propio Pleno, antes de que os enterarais por otros medios.

Grupo Popular de Leioa Taldeko Xabier Olabarrieta Arnaiz jaunaren esku hartzea.

Sí, bueno, pues en primer lugar y vista la noticia que nos ha comunicado la Alcaldesa, lamentar la dimisión de José Ignacio Sarria y trasladar desde este grupo el agradecimiento por lo que entiendo que ha sido una muy positiva labor para Leioa, para el Ayuntamiento, y especialmente, muy especialmente en el ámbito musical. Por tanto, bueno, agradecerle sinceramente el trabajo realizado durante toda su responsabilidad al frente del conservatorio.

Bien, los dos ruegos que teníamos. El primero de ellos hace referencia al hecho de que el pasado 7 de este mes de junio, ha sido el 50 aniversario de lo que fue lamentablemente el primer asesinato de la banda terrorista ETA, y en ese sentido la primera víctima directa de esta banda terrorista fue el joven, originario de Galicia, José Antonio Pardines, cuyo delito fue ejercer su labor de regular el tráfico como guardia civil y encontrarse en su camino con dos terroristas que no dudaron, uno de ellos no dudó, en asesinarle y rematarle en el suelo. Creemos que es justo traer a la memoria y al recuerdo a José Antonio Pardines. Se considera prácticamente un símbolo y una de las víctimas por tener esa condición de haber sido la primera y es especialmente merecedor de este recuerdo y de esta declaración en Leioa. En Leioa durante décadas hemos tenido una calle dedicada al asesino de José Antonio Pardines, durante décadas, aunque todavía hoy quizás si preguntamos a los más jóvenes de Leioa les podrá parecer chocante o inaudito que en su municipio haya habido una calle dedicada, con nombre y apellidos, a un terrorista. Probablemente dentro de años pues todavía esa incredulidad será mayor, pero bueno, además de recordar hoy a José Antonio Pardines, creemos que este Ayuntamiento le debe a esta víctima una reparación; la reparación, que no es solo quitarle el nombre a su asesino, el nombre de la calle, sino que es una reparación que en cierta medida, porque la afrenta que se le ha hecho a la víctima de tener el nombre exaltado de su asesino durante décadas no solo se repara quitándole ese nombre —por cierto, que se hizo bajo mandato judicial, no por voluntad propia de quien gobernaba este Ayuntamiento—, sino que entendemos que tiene que ir más allá, y por eso hacemos este ruego al actual Equipo de Gobierno para que de la manera que estime más conveniente, si quiere a través de una Junta de Portavoces o por el medio que estime más conveniente, se desarrolle o se piense o se estime un acto de reparación para con esta víctima, con esta persona, repito, con José Antonio Pardines. Creemos que es lo mínimo que se puede hacer para reparar de alguna manera tantos años, bueno, de afrenta que supone el tener una calle dedicada a su asesino. Por tanto, desde este grupo municipal queremos hacer este ruego al Equipo de Gobierno y, bueno, entendemos que sabrá recogerlo.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

Xabier, lo estudiaré, lo estudiaremos, lo tendremos en cuenta, pero en este municipio, desde luego, no se nos puede achacar el que no hayamos sido proactivos y proactivas en el tema del reconocimiento, en la reparación, desde este humilde Ayuntamiento, de víctimas del terrorismo: hemos salido todos los días en los que se reconoce a todas las víctimas; tenemos un acto expreso para una víctima del terrorismo de ETA que ETA asesinó en el año 1982, hablo de César Uceda, y tenemos un día expresamente de reconocimiento, con un trabajo por detrás

superimportante en este caso del conservatorio de Leioa y de mí misma también y de los alcaldes anteriores. Lo estudiaré.

Yo no quiero parecer insensible hacia las víctimas, Xabier, ni muchísimo menos, porque no lo soy, pero, y tuvimos una importante discusión en su momento cuando se cumplía el 20 aniversario de Miguel Ángel Blanco, y ahí yo al menos quise expresar nuestra cercanía y, desde luego, nuestro dolor por todo lo que ha pasado durante tantísimos años por parte de ETA en esta sociedad, pero a su vez tampoco entiendo, pero lo estudiaré, que podamos estar disgregando a esta víctima de esta otra, porque al final el tema de César Uceda está claro, porque era un músico, un profesor del Ayuntamiento, del conservatorio de Leioa, entonces tiene una especificidad, digamos, respecto a otras víctimas, sin querer de verdad parecer insensible ante esto, pero yo creo que de verdad, lo digo con sinceridad, haciendo reconocimientos de manera particular me parecería estar haciendo a su vez daño o desde luego alejarnos de otras víctimas, o así entiendo que podrían percibirlo otras víctimas. Lo estudiaremos, lo valoraremos en el Equipo de Gobierno y, bueno, pues tendremos en cuenta tu ruego.

Grupo Popular de Leioa Taldeko Xabier Olabarrieta Arnaiz jaunaren esku hartzea.

Bien, me quedo especialmente con esa declaración y expresión repetida de que se va a estudiar este ruego, y lo agradecemos. Y simplemente apuntar que José Antonio Pardines ya, querámoslo o no, está unido a Leioa. Yo siempre lo he sentido como una víctima especial, porque cada vez que leía el nombre de la calle en Leioa o que pasaba por la calle y veía la placa me acordaba de José Antonio Pardines, es decir, creo que está unido a Leioa ya. En ese sentido, no es una víctima cualquiera. Hemos tenido, por desgracia, presente a su asesino durante demasiado tiempo en nuestro entramado urbano. En ese sentido, creemos que es especial y por eso consideramos y por eso, evidentemente, lo traemos a Pleno, porque entendemos que tiene un significado especial para Leioa, y bueno, en ese sentido agradezco la toma en consideración de este ruego.

El segundo ruego es de otro cariz, de otro aspecto muy diferente y desde luego muy distinto. Está muy relacionado con la actualidad, en este caso vinculado con el campeonato del mundo de fútbol, un acontecimiento de alcance global y mundial y de gran repercusión, de especial repercusión, seguramente, en todos los ámbitos de la sociedad, y también en Leioa. Bien, bueno, pues afortunadamente tenemos una selección española de fútbol que está actualmente disputando este campeonato, clasificada para la siguiente ronda, y es evidente que eso a nivel social también y también en Leioa tiene su repercusión y su interés y su seguimiento importante. Por tanto, el ruego viene vinculado con este tema en el sentido de que consideramos y queremos hacer el ruego al Equipo de Gobierno de que tome en consideración la posibilidad de instalación de pantallas, digamos pantalla o pantallas de gran tamaño en aquel lugar o en aquellos lugares de Leioa que se estime oportuno, por lo menos en uno, siempre cuidando todos los aspectos técnicos que desde la Oficina Técnica se establezcan, y de seguridad, evidentemente, para poder seguir especialmente el próximo partido de fútbol de la selección española, que va a ser este domingo, día 1 de julio, a las cuatro de la tarde contra la selección rusa. Consideramos que es un evento importante, que Leioa también necesita de eventos que reúnan y que, evidentemente, la selección española de fútbol es evidente que habrá que personas que digamos que la sigan, otras que no, pero es evidente que hay una sensibilidad en Leioa bueno, próxima, digamos, determinada sensibilidad próxima a seguir estos eventos de la selección española. Y, siguiendo un poco los llamamientos que se han hecho desde esta Alcaldía, desde este Equipo de Gobierno de que se está atento a las diferentes sensibilidades, pues bueno, también, creo, creemos, que es una oportunidad sinceramente de atender esa sensibilidad y también de hacer un favor al entramado

comercial y de servicios de este Ayuntamiento por cuanto esto genera sin lugar a dudas una reunión de personas, una actividad en el municipio que entendemos que es positiva. Por tanto, por concretar, el ruego sería la instalación de una o varias pantallas en un lugar o lugares del municipio para el seguimiento en este caso del partido de la selección española de fútbol el día 1 de julio y para aquellos partidos que, esperemos, la selección española pueda jugar en los diferentes días durante el mes de julio.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

Bueno, pues yo creo que este ruego no lo vamos a considerar y hay, yo creo, dos razones así, que se me ocurran ahora mismo, pero seguro que con un poco más de tiempo se me ocurrirían más. La primera de ellas es que es muy poquito tiempo como para pensar en contratar varias —además varias— pantallas, etc., etc. en lugares donde a su vez requiere no sé, cortes de tráfico, una serie de instalaciones eventuales que necesitan un informe técnico, etc., etc., y no daría tiempo a eso.

Y en segundo lugar, y como lo has vinculado con el comercio y la hostelería también y tal, pues yo creo que lo que les gustaría, lo que les gustará a los locales de hostelería es que entren a ver el partido dentro de su negocio, lógicamente, porque el hecho de que pongamos pantallas no va en proporción o directamente a que luego haya un consumo o haya una mayor actividad dentro de los locales de hostelería, con lo cual *a priori*, Xabier, no lo vamos a considerar.

Grupo Popular de Leioa Taldeko Xabier Olabarrieta Arnaiz jaunaren esku hartzea.

Si me permite la Alcaldesa, por rebatir un poco la argumentación, en primer lugar ya hemos dicho que no pedimos que se llene Leioa de pantallas, sino que entendemos que con una puede ser suficiente, es decir, entendemos la falta de tiempo, digamos que es poco tiempo y por eso evidentemente para esta primera ocasión con una pantalla seguramente sería más que suficiente, y eso agilizaría todos los trámites. Y en cuanto al tema de comercios y el beneficio que puede generarles, entendemos que es evidente también por el efecto llamada que puede tener no solo evidentemente para los propios leioaztarras, que pueden tener un ocasión de reunirse en un evento especial, que eso puede dar lugar evidentemente antes y después del partido, digamos, a salir de casa y compartir en un espacio público un evento especial, y también el efecto de que puedan venir personas de otros municipios limítrofes también a sumarse a lo que entendemos que es una fiesta. Por eso, bueno, desde luego para la hostelería entendemos que es de todo punto positivo este tipo de iniciativas.

Euzko Abertzaleak Taldeko M^a del Carmen Urbietta González Alkatearen esku hartzea

Bueno, yo creo que está contestado ya el ruego. ¿Algún ruego o pregunta más? Jokin.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Jokin Ugarte Egurrola jaunaren esku hartzea

Nosotros preferiríamos pantallas para ver el campeonato de España femenino de waterpolo en el que van a participar las niñas de Leioa, pero bueno.

El siguiente ruego es: todos los años hasta éste hemos tenido en los decretos un decreto resumen de las fiestas de Leioa en el que aparecía el gasto global y más o menos por partidas. Este año solo aparecía el gasto global. Entonces queríamos que se presentase el gasto global por partidas, como todos los años hasta ahora.

Intervención de la **Sra. Alcaldesa, D. ^a M^a del Carmen Urbietta González, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Bueno, yo no sé si está con el gasto global, pero sí, reamente estamos recogiendo la información para hacer una evaluación de lo que han sido las fiestas. Yo creo que está recogido en el decreto, pero no lo sé.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Jokin Ugarte Egurrola jaunaren esku hartzea

Hemos visto solo el gasto global, pero no aparece por partidas, como aparecía siempre hasta este año.

Batzordean bertan zegoen **Udal Kontuhartzaileak** Jokin Ugarte Egurrola jaunari eskatutako datuen dekretuaren erreferentzia eman zion.

Eta hogeita bat ordu eta hogeita lau minutu direnean, Alkatetza Udalburutzak egintza amaitutzat jo du eta Idazkaritzari dagokion akta idazteko agindu dio. Adostutako baldintzetan onetsi egin da eta nik neuk, idazkari nagusi naizen honek, hori guztia ziurtatzen dut.

O.E.
ALKATEA,

IDAZKARI NAGUSIA,